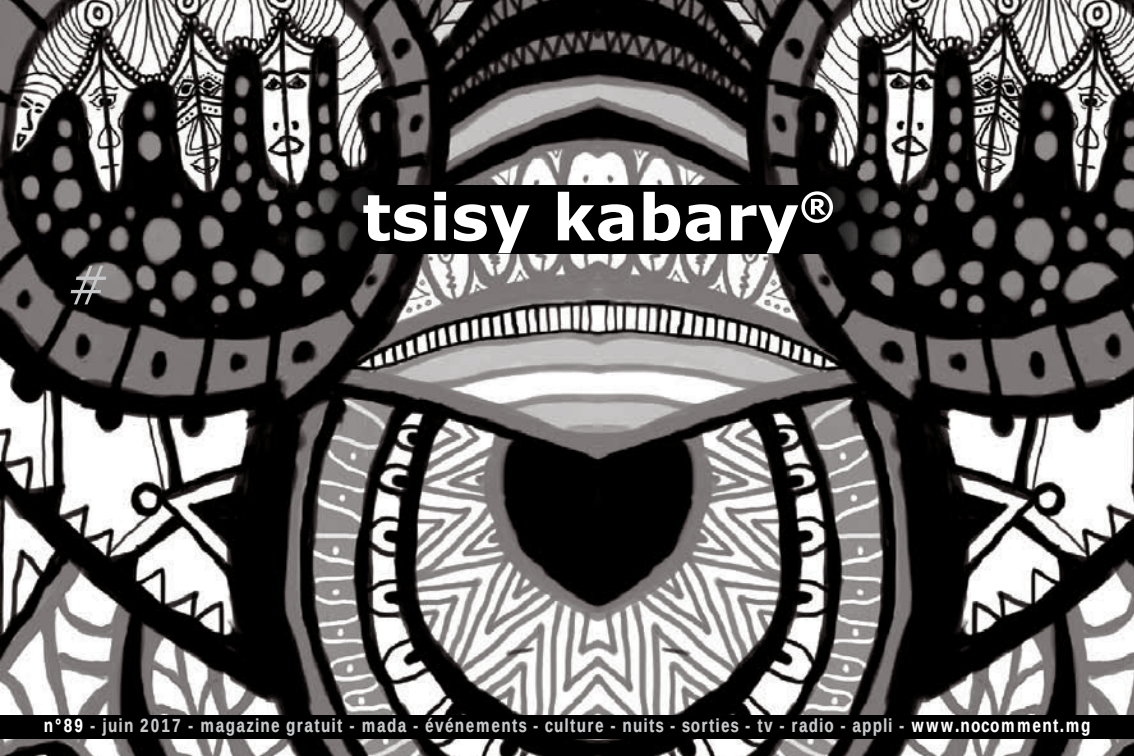




tsisy kabary®

#

www.pearson.com | Textbook



Service Client : 800 / www.telma.mg

RENDEZ-VOUS

le meilleur cadeau à *Papa* !



Telma Watch

- Ecran 1.54"
- Bluetooth 3.0
- Notifications: Appels manqués, SMS, Facebook, FB Messenger, Whatsapp, Viber, Gmail, Agenda, etc.
- Carte Micro-SD jusqu'à 32GB

~~144 000 Ar~~

94 000 Ar TTC
via MVola

EN TELMA SHOP !



N°1

DES VRAIS CADEAUX



J U I N





CONTINENTAL
AUTO

📍 Routes des Hydrocarbures Ankorondrano

www.continental-auto.mg

☎ +261 34 11 644 41/ 42

AU COEUR DE L'AVENTURE



✉ contact@continental-auto.mg

f Continental-auto Madagascar



BAIC



Jean Emilien *Mort d'un géant*

TRIBUNE

- 14 Le droit des consommateurs
QUE SONT-ILS DEVENUS ?

- 19 Sarandra Beloba :
Mangaliba là-bas, les gars !

LE LECTEUR DU MOIS

- 21 Naly Randriamahefa :
« Mon réservoir à idées »

LE DIFFUSEUR DU MOIS

- 21 Deci-Delà
CULTURE
- 46 Kemyrah : Ego trap
- 48 Faniry Raelison : « Ancien ne veut pas dire ringard »
- 50 ryXon : Du rock, pas de la bouse !
- 52 Doug'I and The Wave :
Tout fout le camp !
- 54 Opus 106 : Mahery Andrianaivoravelona :
Le piano de l'école
- 56 Dadee Andrianaivoson :
« Nos déchets ont des visages »



- 58 Jenny Rakotomamonjy :
« J'aime mes japonaiseries »
- 60 Lettre de Lémurie :
Soamiely Andriamananjara,
Tantaraiko anao
- 71 **FANAHY GASY**
Ça ne manque pas de piment !
TRADITIONS
- 72 Saotr'ala : Demande à la forêt
ÉCO
- 80 Enjoy Madagascar : « Il y a aussi de belles choses à Tana ! »
MÉDIAS
- 85 Suzelle Ravololomihanta :
Son journal intime enfin dévoilé !
MÉTIERS
- 86 Bezara :
Photographe à béquilles
DIASPORA
- 88 Un malgache à Paris : Fashion blogueur pour vous servir

**Dans l'enfer bleu
de Bemainty**



Dr Patrick Ranjohanison

«Le budget de la santé n'a cessé de diminuer»

90 Cousins / cousines :
Fusion attitude : La récup
malgache devient tendance

92 Comores and more :
Malha : «Trop d'archaïsme
tue la création»

GASTRONOMIE

94 Interview Gourmande :
Oamphon Punchangarun
du Jasmine Restaurant

SORTIR

102 Le Palais du méchoui :
Tout est bon dans le mouton

ESSAI DE STARS

106 Prise de Baic
avec Deevajay Mi-Kiwi

GAYSY

175 Vie privée

DONWTOWN

206 En ville avec Enjana



QUIZ

Nous vous
proposons
de vous
appuyer sur...
les meilleurs !

Pour nos clients, la valeur ajoutée de Technologies & Services
démontre là où s'arrête celle du partenaire constructeur.

Technologies et Services
IT SOLUTIONS

Tél : 0202325812

Grrrr Quel râleur êtes-vous ?

Jamais content. Toujours à se plaindre. De la météo, des irresponsables qui gouvernent le monde, du voisin qui vous saoule avec sa perceuse. Bref, vous êtes un sacré râleur ! Mais si vous vous apprêtez à faire ce test, c'est que vous avez déjà conscience que vos râleries vous pourrissent la vie plus qu'autre chose. À vous d'identifier quel type de râleur (se) vous êtes et surtout, pourquoi vous râlez.

1/ Vous prenez un verre avec une vieille copine de Fac que vous n'avez pas vue depuis 10 ans. Elle vous déballe sa vie : son divorce, ses gosses, ses kilos en trop...

- A. Il attend quoi le garçon pour prendre la commande, c'est à moi d'aller le trouver ?
- B. Elle aurait pu au moins me demander comment je me porte...
- C. C'est inadmissible que son conjoint la quitte avec trois enfants à charge. Les hommes sont bien tous les mêmes !

2/ Votre ligne Internet est en panne et vous appelez la «hotline». Une voix vous répond que «votre appel sera pris dans cinq minutes». Sauf que ça fait déjà 20 minutes que vous subissez la «Lettre à Élise» ...

- A. Et ça fait 20 minutes que vous déballez tous les noms d'oiseau dans le téléphone alors que personne ne vous entend !
- B. Vous raccrochez. C'est à chaque fois la même chose, ils se fichent du monde. On est vraiment des zombis entre leurs mains.
- C. Vous mettez l'appel sur haut-parleur et classez la pile de papiers qui traîne sur votre bureau. Quand l'opérateur décroche, vous lui signalez votre mécontentement tout en sachant que vous êtes probablement la dixième personne à le faire depuis ce matin.



3/ Vous êtes dans la file d'attente d'un supermarché. Devant vous, une queue interminable et derrière une petite dame avec une boîte de sardines qui vous demande si elle peut passer avant vous...

- A. Vous refusez tout net. Mais ma bonne dame, si chacun faisait comme vous, que deviendrait le monde ?
- B. Vous faites comme si vous n'avez rien entendu. Vous concentrez vos regards furieux sur la caissière qui prend tout son temps et a l'air très contente de vous laisser mariner sur place.
- C. Vous lui cédez la place en pariant que les autres devant avec leurs charriots plein de bouffe ne vont pas la laisser passer. Vraiment de sales égoïstes.

4/ Quel artiste représente pour vous le parfait râleur ?

- A. Louis de Funès
- B. Le Capitaine Haddock
- C. Samoëla

5/ Au restaurant, le serveur vous amène un steak à point alors que vous l'aviez demandé saignant...

- A. Vous rappelez le serveur et vous lui demandez s'il est capable de prendre une commande correctement alors que le restaurant n'est même pas bondé. C'est dingue, tout de même !
- B. Vous soupirez et mangez votre steak à contrecœur. Pendant tout le dîner, vous pestez et vous remarquez d'autres défaillances dans le service. Encore une adresse à rayer de votre carnet.
- C. Vous signalez au serveur l'erreur dans la cuisson et demandez à ce qu'on vous apporte un steak saignant, c'est quand même la moindre des choses !

6/ Dans le taxi-be en fin de journée, vous vous retrouvez sur la planchette du milieu avec à côté un bambin insupportable que sa mère n'arrive visiblement pas à calmer...

- A. Vous lui demandez de bien vouloir le tenir car il vous donne des coups de pied et n'arrête pas de baver sur votre épaule.
- B. Vous subissez le marmot et sa mère qui, en toute justice, devraient être assis sur la planchette et vous à leur place.
- C. Vous tentez de calmer le bambin en agitant votre trousseau de clés sous ses yeux. La passivité de la mère vous sidère, ce n'est quand même pas la fin du monde de divertir un gamin !

7/ Vous êtes en soirée. La conversation dérive sur Hilda, une copine un peu « pénible ». Les critiques se mettent à fuser sur son caractère, son comportement, son physique. Évidemment, Hilda n'est pas là...

- A. Vous racontez cette soirée où elle a faillir vomir sur votre canapé. Car en plus elle picole Hilda, faut pas croire !
- B. C'est vrai, elle est insupportable, Hilda. L'autre fois elle s'est ramené les mains vides à mon anniversaire...
- C. D'accord Hilda n'est pas toujours facile, mais de là à lui trouver tous les défauts. Vous vous demandez si vos amis vous critiquent de la même façon quand vous n'êtes pas là.

8/ Demain vous devez vous lever tôt et être en forme. Mais les voisins du dessus organisent une teuf qui va manifestement vous pourrir le sommeil...

- A. Vous attendez patiemment 20 heures pour exploser devant leur porte : Il y a des gens qui

doivent se lever tôt demain, il y a des gens qui travaillent ici !

- B. Beyonce, Kenji Girac... La playlist est vraiment trop naze, j'appelle la police !
- C. Après avoir pesté contre l'esprit de jouissance qui corrompt la société, vous sortez vos précieux bouchons de cire à oreilles et essayez de trouver le sommeil.

9/ Vous rentrez un peu tard. Il (elle) n'a même pas pensé à vous faire à manger trop occupé(e) à terminer «Gravity Rush 2» sur son ordi...

- A. Super la dynamique de couple ! Vous pestez à haute voix et retournez les casseroles dans la cuisine en faisant le maximum de bruit pour que ça le (la) perturbe autant que vous.
- B. Eh bien on va être deux à jouer les égoïstes. Pas question de partager la tranche de jambon et la tomate qui surnagent dans le frigo !
- C. Sauvons les geeks autistes ! Vous commandez une pizza pour deux en mentionnant une critique lue dans un magazine qui disait à quel point Gravity Rush 2 est un jeu débile.

10/ Quelle est la devise qui vous correspond le mieux ?

- A. «Je râle donc je suis» : Plus qu'une philosophie, la poursuite du «Saint-Râle».
- B. «Cha râle» comme dit la pub, et c'est si bon de gueuler, ça soulage !
- C. «Râle bol» : quand trop c'est trop, il ne faut pas se gêner pour le dire.

POUR SAVOIR QUEL RÂLEUR VOUS ÊTES, TOURNEZ LA PAGE !

façon positive. ■
à compter votre colère et votre énergie, afin de les mobiliser aboie ne mord jamais. Apprenez prendre au sérieux : chien qui que l'on finisse par ne plus vous divers révoltant. Le risque est même état de nerfs qu'un fait débarrassée vous met dans le à fait sincère. Une table non tous les instants, qui est tout somnolence une indignation de Parce que, au fond de vous, vos pressions intérieures. Ce biais à vous libérer de ralterie « maximum. L'avantage et votre cerveau est en « alerte petites et de grandes choses, Vous râlez souvent pour de voire que vous êtes colérique, vous marcher sur les pieds », caractère », « qu'il ne faut pas que vous avez » un sacré De vous on doit dire souvent **Râleur pour la bonne cause**

Majorité de C
raleriez moins !
simplifieriez la vie... et vous être amélioré, vous vous de dérange, ce qui pourrait qui ne va pas réellement, ce qui en exprimant à vos proches ce sous votre carapace de tortue maussade ! Vous devez axer vos efforts sur la communication : comme les autres, parce que le temps s'y prête, parce que vous avez toujours réagi comme ça... Bref, vous n'exprimez rien de très grave à travers vos ralteries, mais vous pestez en permanence, sans même en avoir conscience. Les transports, la météo, les retards, un contretemps, une flie d'attente... tout vous est prétexte à râler. Cela finit même par revêtir un caractère comique. Il n'empêche que cela vous donne un faux air de Louis de Funès et ce n'est pas forcément l'image que vous souhaitez laisser.

de ces besoins fondamentaux. Justement, vous n'adoptez le faire. Car en ralant, vous vous épuisez, et vous passez simplement, vous n'adoptez beaucoup plus essentiels, en fait partageant des besoins lorsque vous râlez, vous joulez plus profondes. Souvent, formuler certaines angoisses, moyen de défense pour La ralterie est chez vous un **Râleur par autodéfense**

Majorité de A

On se calme !



Domoina Ratsara

Pas besoin de faire du yoga pour garder son sang froid ! Domoina Ratsara, journaliste culturelle depuis 13 ans, en sait quelque chose. *« Avant j'étais très impulsive genre la râleuse de service. Le métier de journaliste m'a aidé à me forger un caractère bien posé. Il est de mon devoir d'être à l'écoute de mon interviewé et très attentive aux détails. Quand on apprend à être comme cela, c'est tout naturellement qu'on en fait sa personnalité. »* Sourire en coin, Domoina Ratsara mise sur la maîtrise de soi. *« Dès qu'on dit être journaliste, la personne à interviewer avec ses a priori se sent naturellement agressée. Il faut savoir s'effacer et jouer la carte de l'humilité, peu importe le tempérament de la personne en face, autrement on passe à côté de l'essentiel. Faut croire que ce n'est pas un métier pour les gros égos. »*

Domoina Ratsara a choisi de se spécialiser dans la culture après son immersion dans la littérature française et l'histoire de l'art au sein du département d'Études françaises à l'Université d'Antananarivo en 1996. Après avoir intégré le *Quotidien* en 2004 et l'*Express de Madagascar* en 2010, elle contribue aujourd'hui à la revue panafricaine de critiques de cinéma *Awotele*. *« Vis-à-vis de mon interlocuteur j'ai beau être posée, mais c'est à travers mes écrits que je m'extériorise. Surtout dans la critique de cinéma où j'exerce aujourd'hui. »* Compris les starlettes ? ■

“ Savoir s'effacer ”

Ony Rambelo

Sa verve intarissable et ses mots d'esprit font toujours Smouche ! Pour ce journaliste et animateur radio, toute vérité est bonne à dire... **« et toute vérité doit être dite ! »** Son franc-parler est devenu sa marque de fabrique. Il dit les choses telles qu'elles sont, ce qui lui vaut parfois les foudres de certains auditeurs. Dans la matinale quotidienne qu'il anime avec ses camarades, il est en gros le **« râleur de service »** : **« C'est plus fort que moi, je ne peux rester silencieux devant l'injustice. »** Et pour cause ! Enfant d'une famille pauvre, il a dû se mettre au travail à 7 ans. Il a fait mille métiers avant de se poser comme journaliste : enseignant, chauffeur de taxi, mpikabary (orateur), la liste ne s'arrête pas là !

« J'ai vu ce que la société peut offrir de mieux. Comme de pire. Déjà au lycée, on me traitait de tous les noms parce que je sentais le pétrole, vu qu'on n'avait pas les moyens de se payer l'électricité. ». Mais tel le phoenix qui renaît de ses cendres, il a toujours su surmonter les obstacles jusqu'à cette position enviée qu'il occupe aujourd'hui dans le monde des médias. La revanche de la rue ! Sur sa page Facebook Ony Rambelo aime s'étendre en long, en large et en travers, notes à l'appui, sur tout ce qui le met hors de lui. Si l'envie de râler vous prend, n'hésitez pas à le contater. A quand un Club des râleurs comme il existe en France le Club des ronchons ? ■

“ Sainte
colère ”



Le 16, 23 et 30 Juin 2017 au



**- Fête des Pères
- Fête de l'Indépendance**

**Animations,
Grands Tirages,**

De nombreux Lots à gagner!

Contacts : 0202220811 / 032 05 340 51

Email : rec.cascolb@moov.mg

LES OPINIONS EXPRIMÉES DANS CETTE PAGE N'ENGAGENT QUE LEURS AUTEURS. **no comment®** SE DÉSOLARISE DE TOUT CONTENU POLITIQUE OU RELIGIEUX, SECTAIRE OU PARTISAN.

À Madagascar on consomme un peu de tout et n'importe quoi ! L'anarchie règne sur les marchés avec les arnaques, les fraudes et les intermédiaires informels. Quant aux droits des consommateurs, ils sont tout autant méconnus des commerçants et des opérateurs en tout genre que délaissés par les Autorités.

À Madagascar, les consommateurs subissent en silence de nombreuses exactions et des infractions flagrantes. Sur les marchés, les produits périmés ou de contrefaçon ne se cachent même pas. Les escroqueries dans les ventes en ligne battent leur plein et on assiste à la prolifération du secteur informel, sans oublier la concurrence déloyale, la spéculation ou encore la hausse inexplicquée des prix. Les usagers des transports publics se replient sur eux-mêmes, ils n'ont plus rien à espérer ni des pouvoirs publics ni des autorités communales.

Pourtant, il existe bel et bien une loi sur la protection des consommateurs. Elle régit huit droits spécifiques : droits à la sécurité, à l'information, au choix, d'être entendu, à l'éducation du consommateur, à la réparation des torts, aux biens et services de base, à un environnement sain.

Des droits que la plupart des gens ne connaissent pas parce que d'un côté, ils ne cherchent pas à savoir et de l'autre, il n'y a pas assez d'initiatives de la part des

“ Une loi n

Droits des consommateurs

institutions pour les faire respecter et seulement les faire connaître. Les consommateurs ne réagissent que lorsque cela touche de près leur vie quotidienne, en cas de hausse des prix du transport ou d'intoxication alimentaire par exemple.

Les consommateurs constituent le groupe économique le moins entendu parce que la loi sur la garantie et la protection des consommateurs – N°2015-014 - n'a été promulguée qu'en 2015 après quinze ans de préparation. Alors que cela fait maintenant 32 ans que Madagascar a ratifié le droit à la protection des consommateurs. Aujourd'hui, le décret d'application de cette loi tarde à venir, et même une autre loi de remplacement pourrait encore être promulguée après des années sans décret.

Pourtant, avec un décret, l'application de loi permettrait de mieux informer la population sur ses droits.



ainsi que les opérateurs plus professionnels, à défaut d'avoir de lourdes sanctions. Cela conduirait à un environnement économique plus sain dans lequel chaque citoyen évoluerait sans la peur de se faire arnaquer, de consommer des produits toxiques ou de subir des augmentations de prix fantaisistes. Le pouvoir appartient à ceux qui savent. ■

Tiana Rabarison
Président Fimzompam

Créée en 2000, l'association de défenseurs des droits des consommateurs Fimzompam mise sur les outils technologiques pour faire valoir les droits des consommateurs. Elle utilise les réseaux sociaux notamment Facebook pour informer, recueillir les plaintes et prodiguer des conseils. Fimzompam reste à l'écoute de ses plus de 2000 adhérents, une mobilisation virtuelle qu'elle espère efficace pour son travail de lobbying. Son bureau est au sein du Bureau des normes de Madagascar à Soarano.

LES HUIT DROITS DES CONSOMMATEURS À MADAGASCAR

- Droit à la sécurité
- Droit à l'information
- Droit au choix
- Droit d'être entendu
- Droit à l'éducation du consommateur
- Droit à la réparation des torts
- Droit d'accès aux biens et services de base
- Droit à un environnement sain

mais toujours pas d'application”

FOCUS

sur les invités de la RLI FM 106 by **no comment®**



Anais Georges
Directeur du
Projet Akory Kae



Fanou Santatriniana
Chorégraphe et danseuse



Dina Mialinelina
Chanteuse jazz



Dominique Ranaivoson
Chercheuse en littérature



Aïssa Djouamaa et Rabah Slimani
Réalisateurs algériens



Julie Ves
Fondatrice de ZeroHero
et son équipe



Liladhar Sandjay
Artiste peintre





**«La Matinale»
c'est nous !**

Lundi au Samedi de **6h à 9h**



NOUVEAU

48H DEODORANTS BODY SPRAYS

NOUVEAU

PUMA

FRAGRANCES



Usain Bolt



S C E N T S O F V I C T O R Y

Sarandra Beloba

Cinq ans après la parution de l'article sur Sarandra Beloba (no comment® n°31), nos sept musiciens labellisés Grand Sud sont toujours très appréciés des Mahorais qui les suivent depuis le départ. Mais pas que ! La preuve, ils ont gagné en novembre 2016 le prix Musiques d'Afrique dans le cadre du XVI^e Sommet de la Francophonie à Tana.

La grosse tête, pas pour eux. Les musiciens de Sarandra Beloba - nommément Tomboson, Remena et Naina (mandolines), Rais et Bady (percussions), Rosimaine et Patricia (danseuses) - continuent leur petit bonhomme de chemin sur la route du mangaliba, de cabaret en cabaret (Glacier, Jao's Pub, Chill Out), avec pour seul objectif la revalorisation du patrimoine de l'Anosy, leur région natale. Si le mangaliba, la musique traditionnelle de Tolagnaro, remise en selle dans les années 2000 par Dada de Fort-Dauphin, reste leur marque de fabrique, bien d'autres rythmes locaux s'inscrivent à leur répertoire, comme le *katrehaky* (lors des rites traditionnels), le *sagenaky* (danse des couples), le *fary mireky* (où l'on imite la danse de la canne à sucre sous le souffle du vent) ou encore le *kololoky* qui se joue uniquement à la mandoline.

« On n'est pas des musicologues ni des revivalistes. On est juste là pour le fun et la vibration », confie modestement

Tomboson Rialy Beloba, le fondateur et leader du groupe. Et pour la transe aussi ! Ce phénomène si spécial, quasi hypnotique des danses du Grand Sud qu'ils reproduisent sur scène avec le look *ad-hoc* : coiffure *zako* (tresses antanosy), *tsivarioky* (maquillage traditionnel), paréo de soie pour les femmes et *salova* (pagne) pour les hommes. Le groupe organise occasionnellement des ateliers de danse mangaliba sur Tana, mais promet de le faire plus régulièrement à l'avenir. Une danse qu'ils ont eu le plaisir de faire applaudir en avril dernier à la 6^e édition du festival *Arondihy*.

Avec pas moins de 60 titres à leur répertoire, ils pensent sérieusement à sortir un premier album même si la Trésorerie présentement fait défaut. « On a déjà une maquette de dix chansons et un clip qu'on peut présenter aux professionnels. » Avis aux mécènes ! Et comme la route du mangaliba peut mener très loin, Sarandra Beloba vint d'apprendre qu'il devrait participer à la deuxième édition de *Musiques d'Afrique*, mais cette fois sur le continent noir. Décidément, il n'y pas que les Mahorais qui en sont fous ! ■

Prisca Rananjarison

Mangaliba là-bas, les gars !





Canapés

Matelas

Dormir comme jamais



ALIZE

SAFIDO Literie
Face Citerne GALANA
(Cour Pirelli) SOANIERANA
Immeuble METAPLASCO
1er étage Ankorondrano
Du LUNDI au SAMEDI
034 89 181 37 - 032 25 600 18

SAFIDO Canapés
Ankadimbahoaka
A côté de la station GALANA
034 27 183 54



“ Mon réservoir à idées ”

Naly Randriamahefa

À 20 ans, Naly Randriamahefa collectionne les **no comment*** pour réaliser son rêve d'enfance, celui d'être un jour dans le top 5 des journalistes culturels internationaux. Haute comme trois pommes, elle rêve grand et s'en donne les moyens avec un sérieux et une détermination qui la démarquent tout de suite des autres étudiants. Ainsi, elle épluche consciencieusement les articles de la rubrique *Culture*, découpe les mots clés et les colle dans un carnet spécial, « *mon réservoir à idées* » comme elle l'appelle. « *C'est un moyen pour moi d'avoir le vocabulaire et les tournures de phrase qui donnent du relief aux articles.*

Des mots précis mais avec une pointe d'humour qui permettent d'avoir un portrait dynamique des artistes. »

Depuis qu'elle a intégré la filière Médiation et management culturels à l'Université d'Antananarivo en 2015, c'est devenu un réflexe pour elle de prendre **no comment***. « *Chaque article représente une histoire. C'est cet art de faire ressentir au lecteur le vécu d'un artiste qui me passionne* », explique-t-elle. C'est ce qu'on appelle le style **no comment***, souvent imité, jamais égalé !

Très active au sein de l'Association des médiateurs culturels et du Language and Culture Center, elle s'essaie à croquer cet univers artistique qui la fascine. « *Parfois dans mon lit, le soir, je me dis : et si ce sont mes écrits qu'on lira un jour ? Ce serait une grande fierté pour une apprentie journaliste comme moi qui apprend sur le tas.* » Patience Naly, c'est en forgeant qu'on devient forgeron et c'est en sciant que Léonard devint scie ! ■

Prisca Rananjarison



“ Tout part en deux semaines ”

Deci-Delà

La boutique de décoration et meubles Deci-Delà à Ankorondrano fait partie des diffuseurs du magazine **no comment*** depuis près de cinq ans. Herisoa Rantoanina, responsable de la boutique, constate que le magazine intéresse ses clients. « *On nous livre un ou deux paquets dans le mois. Au bout de deux semaines, il ne nous reste plus que deux ou trois magazines. Nos clients en prennent mais certaines personnes passent exprès dans notre boutique juste pour récupérer un no comment*. S'il nous reste des anciens numéros, nous les laissons sur les présentoirs.* » ■

Aina Zo Raberanto



NOUVEAU...

L'assurance SANTE, by Allianz

www.allianz-madagascar.com



Avec vous de A à Z



allianz.madagascar@allianz-mng.com
www.allianz-madagascar.com
13, rue Indira Gandhi Tsaralalana

Tél: (261 20) 22 579 00
Fax: (261 20) 22 579 01

Coups de cœur, coups de gueule, envie d'envoyer un message à une personne qui vous est chère ou simplement de vous exprimer... cette rubrique vous est dédiée. Envoyez vos mails à courrier@nocomment.mg, nous les publierons.

Le baggy ne fait pas le rappeur

J'ai bien kiffé l'article paru dans votre édition du mois d'avril dernier (**no comment*** n°87). Comme le dit le dicton : « *l'habit ne fait pas le moine* ». Aucun être humain ne devrait être jugé sur son apparence mais plutôt sur ses actes. Je le dis en tant que gay et fier de l'être : j'aime les slims et les coupes soignées voire colorées, sans pour autant tomber dans le chichi extravagant. Et alors ? Ici à Madagascar, on a trop tendance à juger les gens sur leur apparence.

Le rappeur Épistolier a dit : « *Le baggy et le tee shirt XXL ne font pas le rappeur.* » A mon avis, cela ne concerne pas seulement les rappeurs. Avec son attitude et ses mots, ce rappeur en herbe - qui est resté très gentleman - démontre que c'est la beauté de son art qui compte, le message conscient ou encore la manière de le transmettre. On sent à travers cet article qu'il veut réellement casser l'image stéréotypée du rappeur basique qui porte des vêtements trop larges et qui fait des gestes bizarres avec ses mains quand il parle.

Pour moi, un chauve peut très bien faire du reggae du moment qu'il transmet la bonne vibration à ses fans. C'est peut-être pour cela que Sia et Daft Punk ont du succès, même s'ils cachent leurs visages. Ils préfèrent mettre en avant leur art, non pas leur physique ou leur look. Moi je dis, au diable les codes vestimentaires ! ■

Manantsoa R.

C'est vous qui le dites

Pas que les mannequins

Je suis un fidèle lecteur et la rubrique mode de l'édition d'avril (**no comment** n° 87) m'a tout simplement laissé sans voix ! Y'a pas que les mannequins qui méritent des séances de shooting avec de beaux vêtements ! Bien joué **no comment** ! ■

Chóng Randrianasolo

Faut pas pousser !

Bravo pour votre travail, le choix des sujets et la manière dont ils sont traités. Sujet très intéressant au coeur des pousse-pousse d'Antsirabe par exemple, même si l'article arrive un peu tard car désormais les vélos-pousse sont en train de les remplacer. Ce qui rend la vie de ces courageux pousseurs (ou tireurs plutôt) plus confortable. Finis les pieds nus dans les flaques ou la boue. On se demande même comment ces vélos-pousse ne sont pas arrivés plus tôt.



Je me souviens d'une nuit de juin 2001 où j'étais allé m'encanailler au légendaire Tahiti, à vélo. A la fermeture du club, mon amour d'un soir avait décidé de me suivre jusqu'à chez moi en pousse-pousse justement. Mais brûlant d'impatience d'enlacer ma danseuse

de séga, la lenteur de ce véhicule m'était vite devenu insupportable. Je pris donc la décision d'accrocher à la selle de mon vélo l'avant du pousse et demandai au propriétaire de bien vouloir s'asseoir à côté de sa passagère.

Mes mollets de l'époque nous ont fait traverser Antsirabe à une vitesse que le pousse n'avait sûrement jamais connu, applaudis même à notre passage par les pousse de l'avenue de l'Indépendance. Ravi donc que ce prototype de l'époque soit désormais produit industriellement. Dans quelques mois il n'y aura plus de tireurs de pousse. Tant pis pour le folklore mais tant mieux pour ces forçats de la route. ■

Chris de Bangkok

Pauvreté

Je déteste et je hais je n'peux pas supporter j'en veux pas j'ai pas l'choix mais... elle est en moi la question qui se pose c'est pourquoi ? on me dit, petite, l'argent fait pas l'bonheur mais le bonheur ça remplit pas l'assiette cette chose horrible me tient dans son cœur j'ai tout eu même les miettes souvent je pense à mes malheurs j'ai bien l'air bête dès fois je commence à avoir peur donc je crie : Arrête ! car... pauvreté je déteste et je hais je n'peux pas supporter j'en veux pas j'ai pas l'choix elle est en moi la question ... c'est pourquoi ? ■

Biby Mélissa



TOUT COMPRIS - TOUT GRATUIT - TOUS LE JOURS

LES VACANCES ILLIMITEES



Meilleur Beach Resort
du Monde
2016



Meilleur Beach Resort
de l'Océan Indien
2014 - 2015 - 2016



Meilleur Resort
de Madagascar
2014 - 2015 - 2016



Top 25 Resort
Tout compris du Monde
2014 - 2015 - 2016



Meilleur Resort
Tout compris d'Afrique
2013 - 2014 - 2015



Meilleur Resort
Tout compris de Madagascar
2014 - 2015 - 2016



*Chambre vue mer
Transfer aeroport - resort - aeroport
Cocktail de bienvenue - Check in rapide*

*Trois repas et goûters à volonté
Boissons, bière et liqueurs locales
Sport, Loisirs, Spectacle, Mini Club*

295.000 Ar

*Par personne / nuit**

*Offre valable jusqu'au 31 juillet 2017
Exclusivement pour nationaux et résidents*

*Offre soumise à certaines conditions

Agence Andilana d'Antananarivo - Tel. 034 65 000 05/06/07 - info@andilanaresort.com

CLINS D'ŒIL





#1

Air Madagascar

en partenariat stratégique avec la compagnie **Air Austral** en vue de son redressement. L'État restera actionnaire majoritaire de la compagnie malgache.

#2

Tombola organisée par **Oddis** pour ses fidèles clients le samedi 6 mai 2017 au Jumbo Score à Ankorondrano.

#3

Les 50 ans de l'**Alliance Française Antsiranana** du 17 mai au 20 mai.

#4

Ouverture du restaurant **La petite cour** le lundi 8 mai à Mahajanga.

#5

La 4^{ème} édition du **Festival Libertia** du 28 au 30 avril 2017 au Parking du Café de la Gare à Soarano.

© Arivola Rakotoarimasy

#6

Rasolondraibe Patrick est l'heureux gagnant du jeu dédié aux taxis de la ville d'Antananarivo lancé par **no comment®** et la **RLI FM 106 by no comment®**.



Imprimez votre livre photo en quelques minutes!



à partir de:

-**SmartPhone**

-**Facebook**, Instagram, Picasa

-Cartes mémoires, CD, FlashDisk etc.....



DMT PHOTO

Photos de qualité en quelques minutes.

KodakExpress
Digital Solutions

www.dmtphoto.net - Tél: 22 622 19

Tratry ny fetin'ny fahaleovan-tena
miaraka amin'i

Akooor'
digue
centre commercial





#7
La **journée internationale du Jazz** s'est déroulée le dimanche 30 avril au jardin d'Antaninarenina.

#8
Ouverture d'une nouvelle boutique **Les petites choses de Paris** à Analakely (ex-Sicam).

#9
La **Foire Internationale de Madagascar** s'est déroulée au parc Forello Expo à Tanjombato du 18 au 21 mai.



Est. 1969 / Pre-K to Grade 12
(Age 3 to 18)



#ASADreamSchool

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Pre-K & Elementary School | 4 STEM Labs | 7 Middle & High School |
| 2 Library | 5 Soccer & Multisports | |
| 3 Arts | 6 Auditorium | |

**We're moving to
Le Park Alarobia**

admissions@asamadagascar.org | 020 22 420 39

#14
La 6^{ème} édition du
Festival de danses
multidisciplinaires
Arondiny du 28 avril au
14 mai à Tana et Diego.



Gasin'ny 2017

Ny volana jona, ankoatry ny maha iray volan'ny ankizy azy sy ny fankalazana ny fetin'ny Fahaleovantena, dia iray volan'ny teny malagasy. Aderadera sy omena lanja manokana izay gasigasy rehetra mandritra izany. Dia eo no resahana be indrindra ny hoe *"maha Malagasy"*, ary mirary ny rehetra mba hiverenan'izany. Saingy, rehefa miteny hoe *"maha-malagasy"*, gasy oviana ary gasy manao ahoana no resahina. Ny tamín'ny andron-dRalambo, ireo nijaly nandritry ny fanjanahantany, sa ireo nidina an-dalambe nandritry ny korontan'ny 2009 ? Ireo nisalaka ve, sa ireo nitafy lamba sog'a sa ireo manao pataloha jean ? Ireo eto ankibon'Imerina ve, sa ny any Androy, sa aiza ho aiza eto amin'ity Nosy lehibe ity ? Vanim-potoana sy toerana ary fomba fiaina samy hafa, saingy raha anontaniana ireo dia samy hilaza fa tena Malagasy avokoa, ary tena izy fa tsy mba sarintsariny. Ny kolontsaina dia miova manaraka ny habaka sy ny fotoana satria zava-manan'aina. Isika miaina amin'izao taona 2017 izao dia mbola Malagasy ihany, fa miaina araky ny vanim-potoana misy atsika sy ny zava-misy, ary manaraka ny rivotra mitsoka amin'izao tontolo izao. Tsy ilaina akory ny mandeha alavitra na miantso-mianotra amin'ny fotoana raha hitady ny maha-malagasy. Ny gazety-boky **no comment*** dia miezaka hatrany manome lanja sy vahana manokana ny kolontsaina sy ny zava-misy eto amin'izao taonjato misy antsika izao. Mihoatra noho izany, efa miresaka sahaday izahay ny mety hisy eto Madagasikara amin'ny taonjato faha-22 ho avy iny. Tsy milaza anefa izany fa hadinoina ny lasa. Saingy tsy anaovana resabe izany rehetra izany fa ianao mpamaky ihany dia efa mahatsapa izany ezaka izany. ■

AGENDA

Du jeudi 1^{er} au samedi 17 juin 2017

IFM : Festival Gasy Bulles, entrée libre

Du jeudi 1^{er} au mercredi 28 juin 2017

IFM : Exposition : «Libres ensemble», médiathèque, entrée libre

Jeudi 1^{er} juin 2017

American Center 16h30 à 18h30 : Festival des films coréens : «Snowpiercer»

Restaurant Le Complexe 20h : Soirée espagnol, réservation obligatoire

Vendredi 2 juin 2017

Parvis de l'hôtel de ville Analakely : Foire aux vins et aux fromages (3^{ème} édition)

American Center 14h à 15h30 : Festival des films coréens : «The Way Home»

American Center 16h à 18h : Festival des films coréens : «Spring, Summer, Fall, Winter and Spring»

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 18h30 : Vernissage de l'exposition photographique du suisse Pierre Henri William qui s'intitule «Portrait de Naxis Mosos et Yis au Yunnan, Chine»

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 19h : Concert avec Sarandra Beloba de Fort-Dauphin, entrée libre

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Yvon Paul

Du samedi 3 au samedi 17 juin 2017

AFT : Festival Gasy Bulles 13^{ème} édition : Bazar bulles - Exposition, Sary Cover : Les chansons d'Olombelo Ricky. Vernissage le mercredi 7 juin à 11h dans le hall

AFT : Festival Gasy Bulles 13^{ème} édition : Bazar bulles - Exposition : «30 ans de dessins» du bédéiste Moniri

Washington

Mumbai

Dubai

Paris

Guangzhou

Singapour

JEDDAH

Londres

ROME

Chengdu

FRANCFORT

BANGKOK

Ethiopian Airlines - Antananarivo

Immeuble Ex SICAM à coté Blueberry Travel - Analakely

+261 33 14 315 42 / +261 33 70 602 06 / +261 34 07 637 96

manojk@ethiopianairlines.com

Ethiopian የኢትዮጵያ



Les Danseurs Pro de
danse
avec les **stars**



présentent

D'pendanse

2017

AVANT PREMIERE

CCI IVATO

27
JUN



SPECTACLE

PALAIS
DES SPORTS

29
JUN

MEDIAS
OFFICIELS



TRIATRA

LA LIGNE DE MIRE

infoline
034 06 196 69
033 78 556 34
032 67 503 52



LA CITY

PARTENAIRES



No comment



BACLA

MATERAUTO

SPONSORS



CANAL+

TRANSPORTEUR
OFFICIEL



Samedi 3 juin 2017

Parvis de l'hôtel de ville Analakely : Foire aux vins et aux fromages (3^{ème} édition)

American Center 10h à 12h : Festival des films coréens : « Haeundae »

IFM 14h : Slam - Atelier, terrasse médiathèque, entrée libre

IFM 15h : Slam - Scène ouverte, terrasse médiathèque, entrée libre

CCI Ivato 15h à 18h : K-pop world Festival

Café de la gare 19h : Soirée aux vins et aux fromages : buffet et vins, animation jazz avec Fanyah

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Eusébia (anniversaire Jao's Pub)

Kudeta Urban Club 21h45 : Finale de la Champion's League sur grand écran

Dimanche 4 juin 2017

Hotel du Louvre 13h à 17h : Brunch danses de salon nostalgie avec Serge Ramiandrasoa Band (cha cha, tango, valse, paso, madison, rock, twist...)

Du lundi 5 au mercredi 7 juin 2017

IKM : Dans le cadre du Festival Gasy Bulles - Expositions : « BD Skoto » et « Ambohimanga ». Vernissage le lundi 5 juin à 18h

Mardi 6 juin 2017

IFM 16h : Conférence débat proposé par l'AAENA : « L'avenir du transport terrestre à Madagascar », salle Albert Camus, entrée libre

Mercredi 7 juin 2017

IFM 13h : Madagascar Mozarteum présente le concert classique de midi : Troupe Jeannette (Chants malagasy), salle Albert Camus, entrée libre

AfT 14h à 16h : Festival Gasy Bulles 13^{ème} édition : Bazar bulles - Cabine à bulles : Portrait minute, caricature, hall

AfT 14h30 : Atelier pour les enfants, scène extérieure

IFM 14h30 : Théâtre - Tournée internationale de Gustave Akakpo ; Rencontre - échange

IFM 15h : « Carnet de voyage » animé par Jeanne Ralimahanintsoa : Fabrication d'un carnet de voyage, médiathèque, sur inscription

Kudeta Urban Club : Les mercredis Salsa, entrée gratuite, consommation obligatoire

Du jeudi 8 au dimanche 11 juin 2017

Parc des expositions Forello

Tanjombato : Salon « Enjoy »

Village Voara Ex-Francophonie : Salon « International Tourism Fair Madagascar (ITM) »

Jeudi 8 juin 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie

14h30 : Rencontre avec le photographe suisse Pierre Henri William avec les photographes à Madagascar, entrée libre

Mille Feuilles 18h30 : Vernissage de l'exposition « Ho avy an-tsary »

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 19h : Projection « Connaissance du monde : au confit de la Chine » de Patrick Mathé, entrée libre



ENJOY

7 | 8 | 9 | 10 | 11 JUIN 2017

FORELLO EXPO Tanjombato

MADAGASCAR

4^{eme} Edition

«7 SALONS EN 1»



Contact: 020 22 212 40

Partenaire Wifi



Partenaire

Info Event
Madagascar

no comment
www.nocomment.mg

kado pub
meeting

MA TV
MADAGASCAR

SKY one
RADIO

SKY one
TELEVISION



MAMICOM
Madagascar High Communication

IN-JET
Le Partenaire de votre voyage

domapub
Pour une fête réussie et mémorable

Le Louvre
MUSEUMS OF THE WORLD

La Placette Bemahondro



RFI
FM 100

LE CITOYEN

eventTV

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Zik Zik

Restaurant Le Complexe 20h : Grillade dans tous ses états, réservation obligatoire

Kudeta Urban Club : Live Libertalia, entrée gratuite, consommation obligatoire

Vendredi 9 juin 2017

Mille Feuilles 18h30 : Café philo avec une invité spéciale : « Pédagogie : et si le maître était l'enfant ? »

IFM 19h : Théâtre - Tournée internationale de Gustave Akakpo ; Arrêt sur image, 50 min, à partir de 12 ans. Tarif : 5 000 Ar

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 19h : Concert avec Queen Favie de La Réunion, entrée libre

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Jazz MMC

Samedi 10 juin 2017

AFT 9h à 11h : Festival Gasy Bulles 13^{ème} édition : Bazar bulles - Cabine à bulles : Portrait minute, caricature, médiathèque

Mille Feuilles 10h : Atelier coaching : « Relativiser »

IFM 10h30 : Atelier : « L'heure numérique » animé par David Miarintsoa : Créer son blog en 1 heure !, espace médiathèque, sur inscription

Mille Feuilles 15h : Café littéraire : Les jeunes talents littéraires malgaches primés lors du sommet de la francophonie

IFM 15h30 : Théâtre - Tournée internationale de Gustave Akakpo ; Lecture électro : « Habbat Alep », 75 min, tout public, entrée libre

AFT 18h30 : Festival Gasy Bulles 13^{ème} édition : Bazar bulles - Soirée défoilement graphique, hall

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Dal'vis

Kudeta Urban Club 21h : Showcase Queen Favie ft. Krazy Ice

Du mardi 13 juin au samedi 15 juillet 2017

IFM : Exposition : « Camera secreta » de Pierrot Men, galerie, entrée libre. Vernissage le lundi 12 juin à 18h

Mercredi 14 juin 2017

IFM 10h30 : Bibliothèque numérique - Culturethèque / Cairn, médiathèque, entrée libre

 **securityshop**

Antananarivo - Tamatave - Majunga - Tuléar

TELESURVEILLANCE

+ MAINTENANCE
+ INTERVENTIONS D'URGENCE
ILLIMITÉES

Abonnement à

190 000 Ar
Par mois

Kit d'alarme Offert
comprenant :

- (01) Centrale d'alarme
- (02) Télécommandes
- (01) Détecteur de mouvement
- (01) Détecteur magnétique



* Engagement sur 3 ans
* Prix TTC : 228 000 Ar

en partenariat avec

DIRICKX TECHNIQUE

3^{ème} étage immeuble Alhambra - Ankadimbahoaka

Contact : +261 32 11 300 29

site web : www.dirickx.mg

A STAR ALLIANCE MEMBER



DÉCOUVREZ PLUS QU'UN VOYAGE

AVEC NOTRE CAFÉ TURC, VOUS
ÊTES PRÊTS POUR LA JOURNÉE.

22, Avenue de l'Indépendance Analakely
Antananarivo 101 Madagascar
TURKISHAIRLINES.COM
Tel : + 261 32 05 520 37
+ 261 32 05 520 50

WIDEN YOUR
WORLD

TURKISH
AIRLINES



Aft 14h : Ciné Junior : « Les nouveaux héros », scène extérieure

Aft 14h à 16h : Festival Gasy Bulles 13^{ème} édition : Bazar bulles - Cabine à bulles : Portrait minute, caricature, hall

Aft 14h30 : Atelier pour les enfants, scène extérieure

IFM 14h30 : Quizz - Atelier Jeu C Tout animé par Odile Gabillon. Séance pour lycéens : « Les baobabs », médiathèque, sur inscription dans la limite des places disponibles

Kudeta Urban Club : Les mercredis Salsa, entrée gratuite, consommation obligatoire

Jeudi 15 juin 2017

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Zik Zik

Vendredi 16 juin 2017

Aft 14h à 15h : Atelier culturethèque, espace multimédia adulte

Gasytronomie 19h : Walking Jazz (32^{ème} édition)

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 19h : Concert avec Mafonja d'Antsirabe, entrée libre

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Ejema

Samedi 17 juin 2017

Jardin d'Antaninarenina 9h à 12h : Fête de la musique - Scène ouverte « Mozika Vao », gratuit

IFM 10h30 : Rencontre avec un chercheur : « Les perles : de l'archéologie à l'ethnologie » (intervenant : Dr Bako Rasoarifetra), médiathèque, entrée libre

Aft 13h à 16h : Fête de la musique - Scène ouverte « Mozika Vao », scène extérieure, gratuit

Chaleur de l'accueil, convivialité et services



Palm Hôtel

HÔTEL - RESTAURANT

4 chambres en plein centre des affaires, 1 loft,
4 Suites entièrement équipées. Idéal pour les séjours longs.

- Antsahavola, **Antananarivo** (À 2 min de l'ambassade de France)
- (+261) 32 05 356 80
- palmhotel@moov.mg • www.hotelantananarivo.com



A l'Hôtel

HÔTEL - RESTAURANT

23 chambres de proximité et rénovées. Excellent rapport
qualité-prix. TV dans chaque chambre. Wifi gratuit

- Ambanidía, **Antananarivo** (+261) 32 05 536 85
- a.l.hotel@yahoo.com • A l'hôtel



Les Roches Rouges

HÔTEL - RESTAURANT - PISCINE

19 chambres, événements et salle de conférence,
panorama exceptionnel.

- La Corniche, **Majunga** (+261) 32 05 875 80
- roches-rouges@moov.mg • www.rochesrouges.mg



L'Orion

RESTAURANT

Spécialités chinoise et poissons,
3 salles privées - Service traiteur. Plein centre-ville

- Antsahavola, **Antananarivo** (+261) 34 84 129 29
- restaurant.orion@hotmail.fr • Resto Orion Antsahavola



IFM 15h30 : Ballet «Folie» : Une chorégraphie de Claude Brumachon, pièce pour 15 danseurs, salle Albert Camus. Tarif : 5 000 Ar

AFT 16h : Fête de la musique - Le grand concert «Arendrina» avec Irambilanja et Kiaka, gratuit
Mille Feuilles 19h : Présentation et soirée Quizz : chansons françaises par Odile Gabillon de Jeu C Tout

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Mc Co et One Six Tipirano

Kudeta Urban Club : Tence Mena en live pour la levée de fonds Graine de Bitume. Prix d'entrée : 15 000 Ar

Du mercredi 21 au dimanche 25 juin 2017

Parc des expositions Forello Tanjombato : Salon «Motor Show XXL»

Mercredi 21 juin 2017

AFT 9h à 17h : Fête de la musique - Expositions et démonstration «Les faiseurs de musique», hall, gratuit

Alliance Française Manakara : Fête de la musique

IFM 15h : Nouveauté - Les mercredis de la BD, médiathèque, sur inscription

Kudeta Urban Club : Les mercredis Salsa, entrée gratuite, consommation obligatoire

IFM 19h : Concert ciné - Fête de la musique : Concert «Sonate pour flûte et piano» / Cinéma «Alexandre Nevski» de Serguei Eisenstein, salle Albert Camus, entrée libre

CCI Ivato : La Nuit des Arts Sino-Malgache

Restaurant Le Complexe : Fête de la musique

BaByliss

PARIS



CURL SECRET CERAMIC

RÉF : C1100E

- Technologie auto curl
- Sélecteur de rotation : Vers la droite, la gauche ou alterné
- Revêtement céramique : Effet lisse et brillant
- Fonction ionique
- 2 positions de température : 210°C, 230°C
- 3 positions de durée : 8s, 10s, 12s
- Indicateur audio : 4-5-6 bips
- Arrêt automatique

**LISSEUR PROFESSIONNEL
BABYLISS ICURL 230**

RÉF : ST270E



- Nanotitanium Céramique
- Température max : 230°C
- Type de plaque : Standard
- Largeur des plaques : 2,5 cm
- Couleur des plaques : Rose
- Temps de chauffe : 90 sec.
- Spécificité du fer : Lissage/bouclage
- Taille du fer à lisser : Normale



BaByliss Nos idées vous embellissent

EN PROMOTION CHEZ
DU 15 AU 28 MAI



GARANTIE
JUSQU'A 3 ANS
100 000 km*

KOMATSU



MOTORS



DONGPENG

UTILITAIRES ROBUSTES ET EFFICACES



AX7

Motorisation PEUGEOT



ZNA Rich

Technologie NISSAN



TRUCK

Motor CUMMINS



Excavator

Ventes
et
locations



DUMPER

Motor CUMMINS

032 11 035 15 • contact@idmotors.com

Ex Silo Route Digue Andohatapenaka

Jeudi 22 juin 2017

IFM 10h à 21h : Nouveauté - Braderie d'ouvrages, sous les arcades, entrée libre

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 18h30 : Vernissage de l'exposition d'art plastique avec Eric Rakoto, entrée libre

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Zik Zik

Vendredi 23 juin 2017

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 19h : Concert avec Lhom Pippo de Morondava, entrée libre

Paon d'or : La Nuit des Arts Sino-Malgache

Samedi 24 juin 2017

IFM 10h30 : Rencontre littéraire - A l'occasion de la sortie du livre : «La double culture de Jean-Joseph Rabearivelo entre latins et scythes» de Gavin Bowd (Ed. L'Harmattan, 2017), médiathèque, entrée libre

Kudeta Urban Club : Live Libertalia, entrée gratuite, consommation obligatoire

Dimanche 25 juin 2017

AfT 10h : Fête des enfants - Conte musical : «Iza iry ambony iry ô !» avec Rakemba et sa troupe, hall

Café de la gare 11h : Grand brunch de l'indépendance

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Rasta, Vevenay et Miminy

Kudeta Urban Club 21h : Le Kudeta fête l'indépendance en live avec Basy Gasy, entrée gratuite, consommation obligatoire

Mardi 27 juin 2017

IFM 16h : Conférence - La science en images, les images de la science : Projection de film suivie d'une conférence-débat, salle Albert Camus, entrée libre

CCI Ivato : Les Danseurs Pro de danse avec les stars présentent «D'pendanse 2017» : avant première

Mercredi 28 juin 2017

AfT 10h à 11h : Atelier tout petits : Chantons ensemble, cabanon

Kudeta Urban Club : Les mercredis Salsa, entrée gratuite, consommation obligatoire

Jeudi 29 juin 2017

Palais des sports : Les Danseurs Pro de danse avec les stars présentent «D'pendanse 2017» : spectacle

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Zik Zik

Vendredi 30 juin 2017

AfT 10h à 11h : Atelier tout petits : Chantons ensemble, cabanon

La Teinturerie @ Is'Art Galerie 19h : Performance avec Judith, entrée libre

Jao's Pub 20h : Cabaret avec Khaleba

Mois de Juin 2017

Restaurant Le Complexe (tous les mercredis 18h à 21h) : Happy hour

Restaurant Le Complexe (tous les jeudis) : Formule à volonté (sushis, couscous ou paella, ou grillade) avec un Dj pour l'ambiance

Restaurant Le Complexe (tous les vendredis) : Dj

Restaurant Le Complexe (tous les samedis) : Live avec des groupes locaux

Pour paraître dans l'agenda, merci de nous faire parvenir vos infos avant le 15 JUIN à : agenda@nocomment.mg



© Manu Naguesse

D'avoir fait la première partie de Carlos Santana, ne l'avait pas rendu moins modeste. Joueur hors-pairs d'harmonica et de «kabosy», la guitare traditionnelle malgache, maître incontesté du «rija betsileo», Jean Émilien a tiré sa révérence le mois d'avril dernier.

Une silhouette de petit homme rondelet, un peu joufflu. Une voix nasillarde et très aigüe, comme celle de Mickey Mouse, le taquinait-on affectueusement. Il avait toujours sur scène son *kabosy* électrique et son harmonica accroché autour du cou. Jean Émilien Rakotonandrasana de son vrai nom, décédé le 5 avril dernier, restera à jamais une des légendes de la musique malgache. Avec son *rija betsileo*, la musique traditionnelle de Fianarantsoa, il a porté haut le flambeau de la musique malgache à travers le monde.

«*Dans les années 1990, quand on le voyait sur des scènes internationales, on était fier d'être malgache, d'être de la même nation que ce musicien doué des Dieux*», a témoigné Rossy, le roi du *tapólaka*, à ses funérailles. Un musicien malgache qui a fait la première partie de Carlos Santana, il n'y en a pas beaucoup non plus !

« Tu jouais trente minutes devant Carlos mais tu ne le voyais pas, car il dansait derrière ton ampli de Bercy pendant que tu jouais », confiait sur les réseaux sociaux Jean-Claude Vinson, son tout premier producteur, quelques minutes après l'annonce de la disparition du musicien.

En 1991, il a remporté la médaille d'or au concours Hohner à Detroit, aux États-Unis, ce qui fait aussi de lui le premier malgache lauréat d'un concours international de musique. Son jeu d'harmonica était si particulier qu'on l'avait comparé à Robert Johnson (1911-1938), le père-même du blues, pour l'influence qu'il exerçait ! Pourtant, le fils de bouvier et bouvier lui-même avait appris la musique tout seul en gardant les zébus. « Son père trouvait ça futile et lui avait interdit de jouer. Il lui avait même fracassé son kabosy », raconte un de ses proches. Alors il avait continué en cachette.

C'est un chauffeur de taxi-brousse, étonné de l'entendre jouer si bien,



qui l'amène à Tana pour enregistrer quelques morceaux à la Radio nationale, la seule station existant à l'époque. « Il a tout de suite fait un tabac. Ses chansons ont été utilisées comme indicatifs d'émissions et il a commencé à jouer dans les cabarets de la capitale. » Imprégné de rija betsileo, il pouvait également passer au blues, au reggae ou au séga créole avec un rare brio. Son premier opus, *Hey Madagascar* sorti à Paris en 1989, est d'ailleurs fortement teinté de rythmes créoles et de blues.

C'est cette capacité à jouer sur tous les répertoires qui lui avait ouvert les portes à l'étranger, enchaînant les festivals sur les cinq continents pendant trois décennies. Ses amis musiciens regrettent seulement que l'État n'ait pas su apprécier son immense talent à sa juste valeur. C'est à titre posthume qu'il a été élevé au rang d'Officier de l'Ordre National. ■

Solofo Ranaivo

MORT D'UN GEANT

Le trap, sous-genre du rap né dans les années 2010, commence à trouver son public à Madagascar. L'un de ses précurseurs, Kemyrah, a sorti une « mixtape » en janvier dernier où il est beaucoup question d'ego trip comme on dit dans le trap. Le genre m'as-tu-vu mais avec de la mélodie...

Kemyrah

Le trap c'est du rap qui ne se contente pas de faire des gestes avec la main. Et si tu écoutes bien, il y a même de la musique dis-donc ! Voilà en gros pour la définition d'un genre musical des années 2010 dont Kemyrah est à Madagascar l'un des précurseurs. Journaliste culturel à l'époque, genre très en vogue à Mada avec du bon et du moins bon, il est aussi amateur de rock, genre très en vogue à Mada également, avec du bon et du moins bon ! Mais c'est tout seul chez lui devant son ordi qu'il se met à la musique. Un vrai geek de la génération Y ! **« Je téléchargeais des mélodies en version instrumentale via Youtube. J'ai commencé par faire un peu de R'n'B avant de réellement passer au rap »**. Pas mal pour un garçon qui vient quand même du métal pur jus. Fini le perfecto et les santiags, on passe à la casquette et au baggy, *yo man* !

Appliqué et patient, il va bidouiller ses musiques pendant deux ans avant de se décider à passer du côté des professionnels et à enregistrer en studio. En 2012, il a l'idée de créer avec ses potes de quartier un projet intitulé « Zara Zina » regroupant les rappeurs de la nouvelle scène malgache. Mais c'est surtout en solo qu'il a envie de s'exprimer, et c'est ce qu'il fait en 2013 en sortant le titre *Fawless*. Il a néanmoins collaboré avec les « beatmakers » et compositeurs locaux comme Radikaly, Harris Teddy ou Rapa Actuel (Tsimazaza Mozika) pour les mélodies.

Mais pourquoi le trap ? Ce sous-genre du hip-hop est né dans le sud des États-Unis, dans le sillage du Dirty South des années 2000 : Rick Ross, Lil Wayne, des gens comme ça. En France, le genre a été popularisé par Booba ou Kaaris, mais bon c'est la France hein, et Booba c'est Booba ! **« La particularité du Trap c'est qu'il ne s'agit pas seulement de rapper pour rapper, les chansons doivent reposer sur une base mélodique »**. Mélodie souvent répétée en boucle, hypnotique voire carrément barrée, car le trap c'est pas non plus Simon & Garfunkel !

Pour se faire connaître du grand public, Kemyrah a sorti *Kemyrap*, une *mixtape* de 12 titres à différencier d'un album. Dans le monde du rap, une *mixtape* est une compilation de titres dont les mélodies ne sont pas forcément des créations originales. C'est donc un format assez flou, laissant pas mal de latitude aux artistes qui l'utilisent surtout pour se lancer ou pour faire patienter les fans entre deux albums. Les douze titres en téléchargement libre comprennent des collaborations avec des gens comme Arione Joy ou Jiol'Ambup's, il y a pire comme voisinage !

Quant aux thèmes traités, comme d'habitude on y dénonce les dérives de la société, on y parle un peu de love-sex, mais surtout on est dans ce qu'on appelle l'ego trip où l'artiste parle de lui, encore de lui, toujours de lui. Bref, comme le trap, c'est très répétitif... ■

Dina Ramaromandray

EGO TRAP



BALNÉOFORME SPA

La destination d'inspiration parfaite !

NOUVEAUX SOINS ET TARIFS

À PARTIR DU 01 JUIN 2017

ESPACE DÉTENTE - SOINS DU CORPS - MASSAGES
ESPACE BEAUTÉ - TISANERIE

Huiles Essentielles - Cosmétiques - Coffrets par



29 rue Prince Ratsimamanga Antananarenina • Antananarivo - Madagascar

+ (261) 20 22 202 02 • + (261) 22 625 71 • balneoforme@moov.mg

www.hotel-restaurant-colbert.com

Faniry

RAELISON

Elle porte un patronyme bien connu dans le milieu du «kalon'ny fahiny», les chansons d'antan. Et pour cause, la chanteuse Faniry est la petite-fille de Rolland Raelison, pianiste, parolier, compositeur et chanteur de charme illustre des années 1960-80. Un héritage léger à porter, estime-t-elle, vaillent que vaillent l'agitation médiatique et les modes passagères.

Pourquoi avoir choisi ce registre à ton âge ?

C'est vrai que des chanteuses de *kalon'ny fahiny* de ma génération, il n'y en a pas beaucoup (rires). Mais moi en tant que petite-fille de Rolland Raelison, j'ai baigné dans *Neny* (Maman), dans *Anilanao* (A tes côtés). *Dadabe* (grand-père) m'a initié très tôt à ce répertoire. Pour ne pas mentir, au début je n'étais pas très emballée à l'idée de sortir un DVD de *kalon'ny fahiny*. À l'époque, il y avait tous ces boys-bands, rappeurs et rockers qui dominaient la scène ; je me disais, je vais passer pour une Bécassine. Mais Bessa et Henri Ratsimbazafy, deux

“ **Ancien**

icônes de la musique malgache, m'ont convaincue de me lancer. Et il s'avère qu'ils n'avaient pas tort. J'ai sorti mon premier DVD *Faniry chante Raelison* à 14 ans et tout de suite ça a été le succès !

Comment expliquer cet engouement ?

D'abord j'ai eu la chance de faire quelques concerts avec *dadabe* à Tana et ailleurs. Très vite, on a parlé de moi à la télé et dans les journaux. Les fans de *kalon'ny fahiny* en général et de Rolland Raelison en particulier ne pouvaient qu'être sensibles au fait que je perpétue leurs tubes d'antan. Bon, il est vrai qu'au collège, mes camarades me surnommaient *Zanak'antitra*, la ringarde (rires). Mais qui a dit que le *kalon'ny fahiny* est ringard ? C'est comme dans la chanson d'Aznavour, « *Je vous parle d'un temps / que les moins de vingt ans / ne peuvent pas connaître* ». En ce cas pourquoi le classique, le jazz ou le rock seraient moins ringards ?

Tu n'as pas envie d'en sortir des fois ?

Dans mon adolescence, j'ai eu l'occasion de chanter de la soul et du jazz sur scène. J'aime ça et j'envisage aujourd'hui de m'y remettre. Je suis actuellement en pleine préparation d'un nouvel album, mon sixième. Le public m'y entendra sur d'autres registres, du jazz, de la soul, de la pop, toujours soft bien sûr ! Cela étant, les textes de mes prochains morceaux, dont quelques inédits, seront de Rolland Raelison, car c'est un artiste qu'on ne cesse de redécouvrir. Intemporel comme le génie. ■

Propos recueillis par Solofo Ranaivo



ne veut pas dire ringard „

ryXon



Avec un album prévu pour septembre, ryXon – groupe des années 2000 – consacre son grand retour sur la scène rock. Formation remaniée, nouvelles couleurs musicales, le groupe entend être une « alternative aux médias lourdingues qui ne connaissent que le R&B et les rythmes tropicaux ». Ça promet !

Je vous vois venir. Encore des petits poulets au cerveau atrophié qui se prennent pour des rockers et qui vont se faire plumer par les boîtes de prod ! Étrangères si possibles ! En cage et en toute liberté, comme dirait l'autre ! Eh bien non, mes petits pères, ces ryXon ne mangent pas de ce pain-là. Ce ne sont pas des rockers qu'on peut entuber comme ça. Pas nés de la dernière pluie non plus, puisque la formation a eu une première vie en 2008 et revient aujourd'hui sous une forme largement remaniée.

Un quatuor séminal dans la grande tradition du rock qui veut aller à l'essentiel : Riantsoa (chant, guitare), Coralie (guitare), Vahatra (basse) et Mika (batterie). Du groupe d'il y a dix ans, il ne reste plus que Riantsoa et Mika, plus l'apport féminin significatif de Vahatra et Coralie. Oui Vahatra et Coralie, pourquoi ça vous dérange, bande de machos ? Chrissie

DU ROCK,

Hynde vous connaissez ? Et Poison Ivy ? Allez réviser votre Petit Rocker illustré avant de la ramener, bande de brèdes, on n'a pas que ça à faire nous !

Pour la petite histoire, ryXon est la contraction de « lyrics/on » (paroles), ce qui indique bien l'importance qu'ils accordent aux mots. Si le groupe refuse de se laisser classer dans la pop pour pré-ados boutonneux, style « *My chérie d'amour, I love you tous les jours* », en revanche il y a chez lui un vrai sens de la pop, au meilleur sens du terme, avec des arrangements travaillés et des paroles qui tendent à dire quelque chose, c'est si rare ! Paroles qui, pour leur deuxième album à paraître en septembre *Ento lavitra* (Va plus loin), tourneront pas mal autour de l'amour. « **On traite le thème sous tous ses aspects. Des plus romantiques comme les effusions du début aux plus hard quand le couple se casse la gueule** », explique Riantsoa.

Rock, pop, alternatif, avec parfois une touche d'électro, ce qui est sûr c'est qu'on est avec eux dans un registre à haute créativité. « **On a la prétention de plaire aux gens qui savent faire la distinction entre une musique élaborée et une bouse produite à l'arrache...** » ryXon a officialisé son retour lors d'un concert au Buffet du jardin le 17 décembre 2016. Un come-back qui leur réussit si l'on en croit les votes du public aux *RDJ Mozika Awards* qu'ils ont remportés dans la catégorie rock. Pourtant le groupe demeure discret, quasi confidentiel, privilégiant le bouche-à-oreille au matraquage des stations : « **On ne veut pas être un de ces produits de l'année qu'on jette au bout de trois mois** », ironise Vahatra. D'où leur choix de diffuser leurs titres - quatre singles à ce jour - sur *Youtube*, *Soundcloud* et *Facebook*.

« **Ces samples qu'on entend dans notre musique, on les a conçus, enregistrés et personnalisés nous-mêmes. On ne s'est pas contentés d'accumuler des boucles dans un logiciel** », se marre Riantsoa. Sans aspirer à ressusciter le rock à Madagascar, ce qui signifierait qu'il est mort, ryXon entend juste être une « *alternative aux boîtes de prod qui pourrissent tout ce qu'elles touchent et aux médias lourdingues qui ne connaissent que le R&B et les rythmes tropicaux* ». Vous avez dit rock ? ■

Eva Rasamison

PAS DE LA BOUSE !



Renault OROCH Nouvelle année, nouveaux horizons



#PickUpYourLife

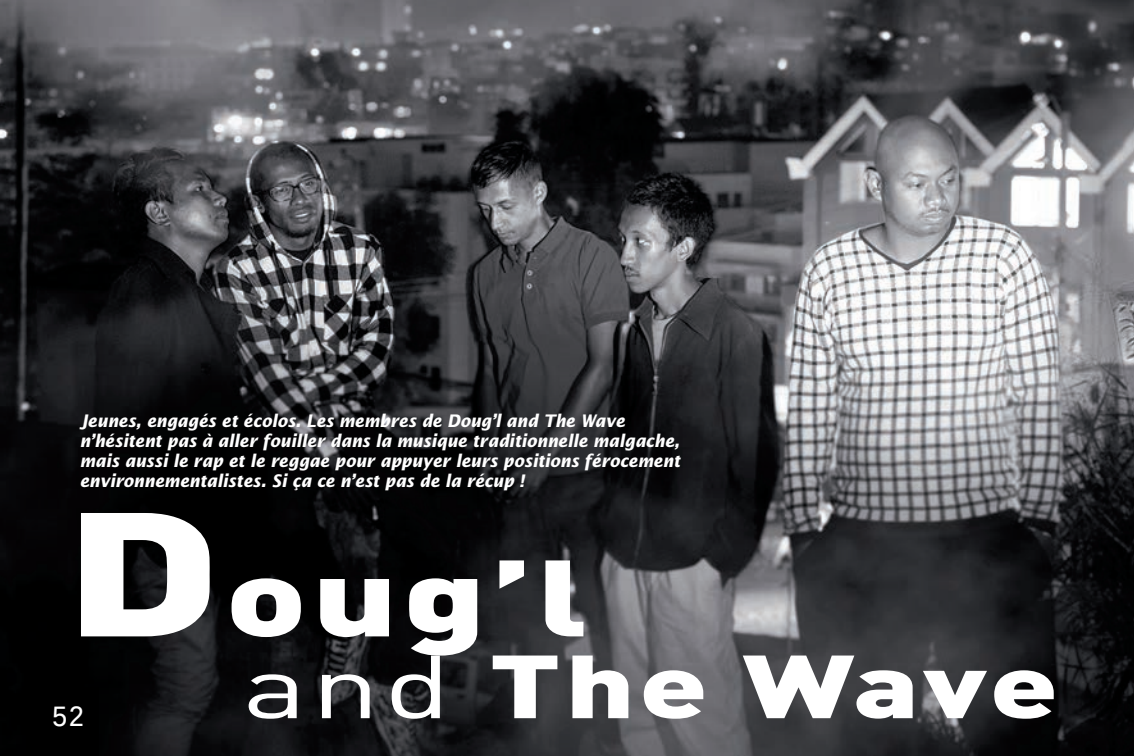
Madauto



facebook.com/madagascar.automobile

23 254 54

info@madauto.mg
www.madauto.com



Jeunes, engagés et écolos. Les membres de Doug'l and The Wave n'hésitent pas à aller fouiller dans la musique traditionnelle malgache, mais aussi le rap et le reggae pour appuyer leurs positions féroce­ment environnementalistes. Si ça ce n'est pas de la récup !

Doug'l and The Wave

C'est qui ces six hommes verts ? Pas des Martiens, Du Gland ! C'est juste les gars de Doug'l and The Wave, le combo malgache 100 % écolo dont on parle beaucoup en ce moment. Nommément, Doug'l (auteur et chanteur), Piu et Faneva (guitares), Zorg (claviers), Dina (basse) et Zo (batterie). Bien qu'encore peu connu du grand public, le sextet commence à se faire sa place dans le paysage local. Au programme de la musique qui groove agréablement, accompagnée d'énormes coups de gueule contre tous ceux qui foutent notre environnement en l'air, les vilains ! **« Notre culture est en train disparaître. Nos forêts sont en train de disparaître. Notre biodiversité fout le camp »**, s'alarme Doug'l, le leader du groupe. Pour un peu tu te sentirais responsable d'avoir collé ton chewing-gum ce matin sous le siège du taxi-be. Mais ça sert à ça les militants, à te réveiller pendant que la forêt brûle, toi dans ton petit confort urbain !

« La dégradation du social et de l'environnement est une seule et même chose », tonne Doug'l, complètement remonté du coup. Et on ne peut pas dire que leur premier album, quasi en bouclage et attendu avant la fin de l'année va recéler autre chose que ce qui est indiqué sur l'emballage : *Zava-boahary* (Environnement), il va s'appeler ! Avec des roquettes bien envoyées, il faut l'admettre, comme dans le titre éponyme : *« Nomena ny olombelona ny ambany lanitra mba ho anjakaina / Sy mba hikorokoloiny an'ireo taranaka mbola hifandimby eo ! / Rivotra madio, mamelon'aina nampian'ireo biby maro karazany e / Rano sy zava-maitso marobe / Tsy zay no zava-misy, ny ala miha tsy misy / Ny tontolo iainana simba le rivotra madio toa lasa nasiso »*

(On a donné aux Hommes le pouvoir de régner sur la terre / Et préserver les générations futures / De l'air pur qui revigore ainsi que différents animaux / De l'eau et des forêts / Et pourtant ce n'est pas ce qui se passe / Les forêts sont ravagées, l'air pue).

Au-delà du militantisme, Doug'l and The Wave est une belle histoire d'amitié. Le combo est issu de la fusion de deux groupes aux styles très différents. Tout commence lorsque Doug'l, rappeur dans l'âme, fait la rencontre de Piu, jeune multi-instrumentiste qui a fait ses armes dans la musique traditionnelle du Sud. Ensemble, ils décident de travailler sur l'album *Zava-boahary*. Entre-temps, Doug'l retrouve Zorg, son pote d'enfance, qui est aussi un claviériste, alors inoccupé. Son entrée ne fait que renforcer le projet. Le trio a son style et déjà sa façon de penser. Mais le vrai déclic se produit en 2016, lorsque le trio fusionne avec The Wave, groupe boosté au trip hop, jazz, funk et reggae. **« On a tout de suite accroché car on a cette vision que la musique n'a pas de frontières. C'était aussi l'occasion pour nous d'être plus professionnels et d'aller au bout de notre projet »**, reconnaît Doug'l. Depuis quelques mois, Doug'l and The Wave se produit sur les scènes tananariennes, le temps de se faire la main et d'harmoniser les différences. D'autant que le groupe n'est toujours pas au complet, avertit Doug'l. Un bon groupe bien déterminé à faire son chemin, avec le pied sur le champignon. Feu vert ! ■

Aina Zo Raberanto

TOUT FOUT LE CAMP !



Opus 106

par Valérie Raveloson

Mahery Andrianaivoravelona Le piano de l'école

Un piano dans le préau d'une école, c'est parfois tout ce qu'il faut pour déclencher une vocation. Le pianiste Mahery Andrianaivoravelona en témoigne : «un jour, à l'école primaire, mes parents m'ont retrouvé en train de jouer des comptines sur le piano du préau, alors ils ont décidé de m'inscrire au conservatoire».

C'est donc à Sarcelles qu'il débute à 8 ans, dans la classe de Jacqueline Chevallier. Cinq ans plus tard, il sort diplômé de cette institution et intègre le Conservatoire européen de Paris avec Marie-Madeleine Petit. Cette formation sera couronnée du Brevet du Conservatoire, avec les félicitations à l'unanimité du jury. Puis ce sont les Conservatoires régionaux de Rueil Malmaison et de Boulogne-Billancourt qui l'accueillent en troisième cycle. Il approfondit sa recherche musicale au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP) auprès de Michel Béroff et Denis Pascal. D'autres grands pédagogues viennent s'ajouter à cette liste déjà remarquable : Jacques Rouvier, Bruno Rigutto, Hortense Cartier-Bresson, Serguei Markaroff, Gyorgy Sebök, Jean-Philippe Audoli, Ami Flamer...

Depuis 1995, Mahery se produit régulièrement, en soliste comme en musique de chambre. Il donne aussi des cours en conservatoire, accompagne des cours de chant et d'instruments et également de danse classique. « *Pour*

moi, l'enseignement et l'accompagnement enrichissent les concerts». La portée pédagogique, autant pour le public que pour les générations à venir, est primordiale pour lui lorsqu'il se produit en concert. Et réciproquement, il soutient que *«l'expérience de la scène complète le partage et l'échange avec les jeunes musiciens»*.

Mahery Andrianavoravelona est né et évolue en France, mais il a aussi beaucoup voyagé : l'Allemagne, l'Italie, la Suisse, l'Indonésie et Madagascar, bien sûr ! Ceux qui ont eu la chance de l'entendre à Tana en 2013 se souviennent de ce très beau programme axé sur l'art de la transcription.

À côté de sa carrière musicale, Mahery a plusieurs passions : la photo, le tennis de table, le billard,



le vélo... Sa personnalité est chaleureuse et attachante, à l'image de Madagascar qui symbolise pour lui *«la famille, les racines, mais aussi une immense hospitalité, l'art de prendre son temps, la chaleur dans les rapports humains autant que dans le climat»*.

Cette année en janvier, il a joué à Paris à deux pianos avec Alice Rosset dans le cadre du *Week-end Piano Contemporain*, et à Enghien en formation quatuor (*2^{ème} quatuor pour piano et cordes* de Fauré). Cet été, il se produira en Charente, en concert et en stage avec des collègues chanteurs. Quant à nous, public malgache, nous pourrons le retrouver en avril prochain, à l'occasion de l'édition 2018 du Concours de Piano Mozarteum. ■

Dadee ANDRIANAIVOSON



Our Waste has a face. Part I. Acrylic paintings. 2017

Il est en ce moment sur un projet baptisé «Our waste has a face» (Nos déchets ont un visage) qu'il développe à Nairobi au Kenya. Le concept très original est de peindre sur des cartons de frigos ou de TV laissés à l'abandon l'histoire du produit

qu'ils ont emballé. «Le visage de celui qui l'a créé, le visage de celui qui l'a consommé, le visage de celui qui l'a jeté», énumère Dadee Andrianaivoson, illustrant avec ses mots la théorie du cycle de vie des produits.

Indépendant par vocation et dans la musique depuis le début des années 1990, c'est tout naturellement qu'il choisit en 2002 de lancer le label Andalanamusic. Avec pour objectif de produire les musiques *indie* (évoluant en dehors des gros labels) et émergentes de Madagascar. Un projet qui va l'occuper sept ans. En 2015, exerçant en parallèle comme graphiste et webdesigner sur des projets locaux et internationaux, il lance *Indie Place* à Antsirabe, «*a creative laboratory space for arts, environment and community building activities*» comme il se présente.

« C'est grâce à ma résidence à Indie Place que j'ai découvert la peinture qui m'habite totalement aujourd'hui. » Il se qualifie de *digital artist* ou artiste numérique, utilisant de préférence les nouvelles technologies comme supports de création. « *Auparavant, on disait créateur ou artiste multimédia. Mais ce ne sont que des mots. Disons que de nos jours, on aime bien les mots qui en*



jettent. Pour moi, c'est avant tout un hashtag qui suit l'évolution du temps. »

Si Dadee Andrianaivoson se tâte encore au niveau du style, une chose est sûre, il aime expérimenter, chercher de nouvelles directions, de nouveaux outils, de nouvelles matières. « *L'abstrait et l'expressionnisme me parlent et le street-art m'interpelle. J'apprécie les lignes, les graphismes, les couleurs. J'aime beaucoup recycler et j'adore l'être humain. Ce que j'exprime visuellement est peut-être le mélange de toutes ces choses, plus le subconscient de mes états d'âme. »* ■

Aina Zo Raberanto



Le voyageur sans illusion. Mix Media. 2015



Tchumba. Oil painting. 2015



Renault Duster

Plus de 600 conducteurs*
à Madagascar l'ont déjà
adopté ... Pourquoi pas vous ?

A partir de
59.000.000 Ar
TTC



* depuis son lancement en 2012 - photo non contractuelle

Madauto

23 254 54
info@madauto.mg
www.madauto.com

facebook.com/madagascar.automobile

Jenny

RAKOTOMAMONJY



Sortie aux éditions Delcourt, «Pink Diary» est le premier «shojo» français réalisé par Jenny Rakotomamonjy. Le premier tome s'est vendu à 20 000 exemplaires tandis que le huitième et dernier tome a reçu le prix «Animé et Manga» de la meilleure BD. Une artiste qui «cartoon» !

«*Pink Diary*» est le premier manga français réalisé par une dessinatrice malgache...

Je pense qu'il n'y a rien de très significatif au fait que ce soit une Malgache qui fasse partie des premiers auteurs à avoir créé une série dans ce format japonais. Je suis juste, moi, Jenny, avec l'envie de raconter mes histoires. *Pink Diary* est en fait un scénario que j'ai commencé à imaginer quand j'étais adolescente. Cette idée de raconter l'histoire d'enfants de héros m'a longtemps suivie. Alors, lorsque mon mari et moi avons créé notre fanzine de bandes dessinées, il était évident pour moi que je la fasse aboutir.

C'est l'histoire d'un journal intime...

Celui de Kiyoko, une lycéenne japonaise de 16 ans. Elle y consigne ses émotions. Avec son frère jumeau Kenji et leur ami d'enfance Tommy, ils ont une relation amicale très soudée jusqu'au jour où brusquement, pour une raison à découvrir, Kiyoko coupe les ponts avec Tommy. Je raconte la vie intime de lycéens japonais, les tourments amoureux qui les assaillent, les guéguerres entre élèves, l'anorexie... La vie adolescente !

Vous venez du monde de l'animation...

Avant d'être auteure de BD, j'ai travaillé dans le dessin animé. J'ai co-réalisé un court-métrage qui a été primé, *Le Papillon*. Ensuite, j'ai intégré le studio Marathon en tant que créatrice de personnages secondaires sur la série *Martin Mystère*, puis j'ai fait quelques story-boards pour la série *Totally Spies*. En 2005, je me suis mise à la bédé avec *Pink Diary*. Depuis, plusieurs

séries ont vu le jour comme *Mathlide*, *Sara et les Contes Perdues*, *La Rose Écarlate* : Mission et tout récemment *Comme un Garçon*. Ce sont deux moyens d'expression différents. La BD est une forme d'expression plus solitaire et plus rapide que l'animation. Tu es le capitaine de ton navire, tu gères tout. Cela me convient mieux aujourd'hui.

À Madagascar, on reproche aux jeunes bédés de se tourner vers le manga au détriment de l'identité malgache. Votre avis ?

On ne devrait pas forcer les artistes à suivre telle ou telle inspiration. On peut les inviter à s'enrichir de tous les styles, mais si leur inclination les porte vers un format japonais, alors qu'il en soit ainsi ! Pour ma part, j'assume totalement ma préférence pour le style graphique japonais, mes japonaiseries !

Le retour à Madagascar est-il prévu ?

Pas pour le moment. Mon planning est bien rempli. Actuellement, je travaille sur une nouvelle série en collaboration avec Patricia Lyfoung, Philippe Ogaki et Patrick Sobral, les créateurs et scénaristes. J'ai aussi avec moi une équipe de dessinateurs de choc et vous découvrirez en 2018 sur quoi nous travaillons. Je continue aussi ma série *Comme un Garçon* et *La Rose Écarlate* : Missions. C'est quand même du boulot ! ■

Propos recueillis par Aina Zo Raberanto



“J’assume mes japonaiseries”



Lettres de Lémurie

par Johary Ravaloson

«... Il y a un autre monde dehors qui est à nous aussi»
Harlem, Eddy Harris.

Soamiely Andriamananjara, *Tantaraiko anao*,

Amboara sambintantara, RanjaSoa Publishing, Antananarivo, Washington D.C. (USA), 2017, 160p.

En ce mois de la langue malgache, un bel ouvrage d'un auteur contemporain, si ce n'est du plus contemporain de nos auteurs. Les scènes de vie vivent sous sa plume et sa langue vit de notre quotidien.

Après *Soratsarotra*, un premier recueil de nouvelles paru en 2015, et un recueil de poèmes *Volana sy Vinany* l'année dernière (car il est aussi poète et, selon une tradition bien établie, il s'est donné un autre nom *Soanampoinimialy* pour signer sa poésie ;-), Soamiely Andriamananjara revient avec un ouvrage à la pointe de la littérature malgache.

Avec la maison d'édition RanjaSoa Publishing, il publie la littérature qu'on ne peut que qualifier de nouvelle vague. Ainsi, *Eritrelatra*, un recueil de poèmes de Volatiana Rahaga ou la dernière nouvelle de Môssieur Njo, *Lisy Mianjoria* (2016) ou encore *Bekintana* de Hajaina. Il vient de créer également avec les surfeurs de cette vague la revue littéraire *Tsarasarotra*.

Mandala haisoratra ary miondana literatiora ndriamatoa.

Dia taominy ianao hitia ny tiany ary lalaoviny ny tantara na ny hira samihafa, hampifanany, hanoratany ny tantara tiany ho tantaraina. Misy sambintantara iraikambinifolo ao, hanarahanao ny fikorianan'ny rano tsy manava-doharano nipoirana ao antsoanalamina i Soamiely, hampitsiky, hampiravo, hampitokelaka, hampiovitra na hampieritreritra anao.

Milalao sary be mihitsy izy, mampiasa *teny an'ohatra* koa ny antsoina hoe *tohi-daza*. Vitany ny milaza hoe «eny» nefa «tsy» no rentsika mpamaky. Tsy milamina tokoa mantsy i Antsahamilamina.

Manoratsarotra eny izy, eny tsy manaiky ny efa efa, ny voahomana, ny voatsakotsako. Tsy mampisalasala azy ny mampiasa teny fandre eny rehetra eny ka manarakandro ny sorany, velona izay tsizy. Ny tena mahatalanjona ato amin'ity asa-soratr'i Soamiely vaovao ity mantsy dia ny fiteniny.

«*Miomana ianareo mi-deux, fa gravity be ity orana ity !*», hoy izy.

Tsikarintsika rehetra amin'izao fotoana izao ary tsindrian'ny mpikaroka, toa an-dRasoloniaina Brigitte, fa rehefa miteny isika dia miteny vary aminana matetika(*). Indrindra isika an-tanàndehibe. Fa na izany aza, na misy toa fanerena tsy hiteny malagasy madio aza, na misy fahaterena koa tsy hiteny frantsay mangarangarana dia mikoriana tsara ny resantsika. Mifankahazo tsara isika. En général an !

Tsy misalasala i Soamiely hitondra sora-baovao manaraka ny fitenintsika amin'izao vaninandro izao. Ao amin'ilay sombintantara *Taratasy ho an'i Gaspard* no tena anehoan'i Soamiely izany. Tsy ilay teny malagasy madio, voavolavola tsara tsy misy tomika, voarakitra mahazatra anaty boky mantsy no soratany (na hainy aza ny manao hoatra izay) fa ilay teny kinto hiresahantsika ankehitriny. Tsy misy ambahamba.

Jereo ange : «*Nifanena teny an-dalana izaho sy i Marco indray maraina il y a telo andro de cela. Izaho moa handeha hiasa any amin'ny studio, izy nisosososo tsy haiko hoe ho aiza. Handeha*

hamonjy bizina na hisotro toaka any amin'ny hotely angamba izy. Enfin, bref. De quoi je me mêle ?»

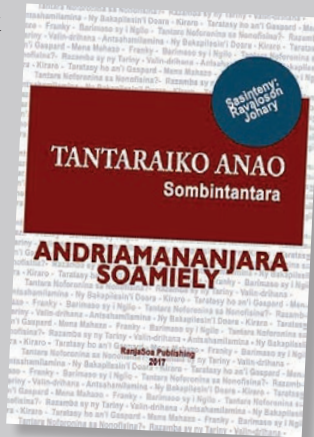
Misy ny hanameloka eto na dia ny zavamisy ihany aza no entin'i Soamiely anaty boky ary arahako etoana. Fotoana mihitsy izao hiresahana ny fitenintsika.

Hoy ny teny malazan'i Di : Andrianiko ny teniko, ny any hafa koa feheziko. Teny zary lasa fiteny ka vitsy ny mampatsiahy ny niaviany. Teny zary teny piliavava fotsiny nefa matetika. Ny fihetsika asehon'ny maro, ny ankamaroan'ny avara-pianarana, hoy i Soamiely, sa ny antsoin'i Randja Zanamihoatra hoe Malagasy Mankany, dia toa manandriana tanteraka ny teny vahiny.

Eo andanin'izany, raha tiana hifandraika amin'ny fiainana ny boky, dia mila hampihavanina ny soratra sy ny fiteny.

Finaritra aho mahita an'i Soamiely mandray andraikitra. Maka risika mihitsy. Mampirehitra afo. Ny teny hono toy ny kitoza ka izay mahatsakotsako no mahita ny tsirony.

Iarahantsika mianoka hatrany anie ny haisoratra ! ■



* Brigitte Rasoloniaina, *Les mots du grand marché : malgache standard et parler vakinankaratra. Pratiques et représentations linguistiques au marché Sabotsy, Antsirabe, Madagascar*, éditions KomEDIT, Comores, 2016, 238 pages.



Carambole
Spirit since 1993



carambole

carambole.mg

Le film du mois



La tête haute

2015 – France – 200 mn – Drame
 d'Emmanuel Bercot avec
 Catherine Deneuve, Rod Paradot,
 Benoît Magimel, Sara Forestier,
 Diane Rouxel, Anne Suarez.

Dunkerque. De famille
 d'accueil en foyer, Malony
 ne trouve sa place nulle part.
 Impossible non plus d'accé-
 der à un semblant d'équilibre

auprès de sa mère, Séverine, jeune célibataire paumée, totalement dépassée par les excès de son fils. Depuis plusieurs années, Malony multiplie les vols avec violence, les comportements agressifs, la détérioration de matériel, ses résultats scolaires sont médiocres. Les professeurs l'encouragent, mais perpétuellement en colère, Malony peut se révéler violent. Il fait une crise quand on lui refuse l'accès à une scolarité normale. Sa mère, régulièrement convoquée, n'en peut plus de se rendre au commissariat. Il menace les éducateurs missionnés par la juge des enfants, Florence Blaque, qui tente de le remettre sur les rails depuis le primaire... ■

Diffusion sur Parabole les samedis 3 juin à 14 h 45, mardi 6 juin à 20 heures et jeudi 8 juin à 22 h 40.

Nour, 1947

1947, version âpre et poétique

Le premier roman de Raharimanana, paru en 2001, vient d'être réédité. *Nour, 1947* affiche dès le titre la date des événements qui embrasèrent Madagascar et firent, colonisés contre colonisateurs âpres à la répression, plusieurs dizaines de milliers de victimes. Raharimanana avait montré déjà dans ses deux premiers ouvrages, des recueils de nouvelles (*Lucarne* et *Rêves sous le linceul*), que la vérité passait pour lui par les mots et les songes, plus que par une vision réaliste. Il l'a plusieurs fois confirmé depuis et, si l'on découvre aujourd'hui *Nour, 1947*, on n'est pas surpris d'y trouver la version poétique, incantatoire et polyphonique d'une page historique douloureuse.

Aux yeux de l'écrivain, la douleur s'inscrit tout droit dans le cœur et dans la chair des hommes, des femmes, des enfants. Ni abstraction, ni simplifications. « *Raconter ces déchirements sur nos propres terres, ces contradictions, ces rêves aussi...* »

En sept nuits de novembre 1947, un irrépressible bouillonnement s'empare de l'esprit de Nour, sur une petite île au large de la Grande Île sur laquelle se réorganisent pour lui – et pour nous – les épisodes d'un passé où les Européens ne furent pas les premiers à apporter la violence, où l'esclavage a pris bien des formes, où les différents peuples n'ont pas

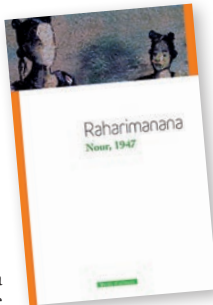
toujours connu l'harmonie qui les aurait réunis en une nation. « *Ceux-des-savanes ont razziaé à l'intérieur des terres et emmené esclaves et bétail. Ceux-des-cimes ont tant étendu leurs pouvoirs qu'ils ont imposé dîmes et travaux forcés.* » En contrepoint, des journaux de missionnaires disaient, bien avant 1947, leurs absurdes certitudes, leurs convictions aveugles. Raharimanana tisse un réseau serré de mailles dont aucun élément n'est étranger aux autres et où tout participe à la grande folie des hommes.

Nour, 1947 n'est pas un roman qui se donne au premier lecteur distrait venu. Pour entendre ce qui s'y dit, et comment cela se dit au travers de mélodies diverses, répondant de loin en loin les unes aux autres, construisant un jeu d'échos assourdissant à tel point qu'on ne peut pas ne pas l'entendre si l'on s'est ouvert les oreilles, il faut se placer en état de réceptivité totale, entrer dans les phrases et les images, accepter de se laisser porter au risque d'en être ébranlé dans sa raison même.

« *Je vous livre cette histoire troublante et n'ayez à me juger si elle heurte votre âme. Les hommes ont à parcourir des sorts qu'ils n'ont choisis et bien souvent empruntent-ils des chemins étranges pour les défléchir.* » Sur les chemins tortueux où nous entraîne Raharimanana, la surprise est au détour de chaque page, renforcée par une langue inventive et pregnante. ■

Pierre Maury

Ed. Vents d'ailleurs, 192 p., 18 €.



DANS L'ENFER BLEU DE **Bemainty**

Dans la forêt de Zahamena à l'est de Madagascar les fady (tabous) sont nombreux. La terre, les animaux et les arbres sont habités par des dieux et respectés. Cependant, depuis novembre 2016, un nouveau dieu a fait apparition porteur de chaos et de destruction. C'est le Dieu saphir, aussi bleu que le sang qu'il fait couler est rouge.

La nouvelle
carrière
d'Ambodipaiso
après juste
une semaine
d'exploitation.



Un tas de boue qui pourrait contenir des millions.

Zahamena est un parc national dans la région d'Alaotra-Mangoro et d'Analanjirifo. Une forêt classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, dont l'accès est interdit aux touristes. C'est dans cette aire protégée, plus exactement à Bemainty, que l'on a trouvé l'année dernière du saphir, un corindon classé pierre précieuse en joaillerie quand il est bleu (les variétés d'autres couleurs ont beaucoup moins de valeur).

La découverte de ces quelques pierres colorées a complètement bouleversé le mode de vie des villageois. Depuis novembre 2016, prospecteurs, mineurs, entrepreneurs et commerçants venus des quatre coins de Madagascar s'agglutinent par dizaine de milliers dans l'espoir de devenir riches. Le ministère de l'Environnement a mené des actions pour contrôler ce gigantesque flux migratoire et protéger ce qui peut encore être sauvé. Ainsi, des barrages de gendarmes sont mis en place, le premier dans le petit village d'Antsevabe, la porte d'entrée du nouvel Eldorado, le second à Bila, une ancienne exploitation forestière malaisienne.

Parfois quelques gendarmes sont postés à l'entrée des mines et un couvre-feu est instauré après 20 heures. Malgré ce semblant d'ordre, la situation reste totalement hors de contrôle et la sécurité est des plus précaires. La seule chose que les gendarmes peuvent réellement faire c'est de taxer un droit de passage de 5000 ar pour tous les usagers de la route.



Selon Mohamed, un mineur venu de Diego, un saphir de qualité, dénué d'impuretés dans son cristal et d'un bleu soutenu, peut aller de 5 millions à 20 millions d'ariary. Le saphir de Bemainty a donc tenu ses promesses mais en laissant beaucoup de morts dans son sillage. Les carrières sont appelées par différents noms comme Antananarivo, Milliard 1, Milliard 2 jusqu'à Milliard 5. Au total, on compte pas moins d'une dizaine de carrières de la taille d'un stade de foot et parfois encore plus grands comme celle d'Antananarivo où des hectares de forêts ont été brûlés impunément pour faciliter l'accès aux saphirs.



Brigitte, 12 ans, essaye de déboucher le système d'irrigation.

Pendant que certains s'enrichissent en toute illégalité, d'autres ont tout perdu, comme la famille de Rakotovoavy. Il raconte que dans le passé son village prospérait, mais avec la découverte de la « maudite pierre », son clan a perdu des hectares de rizières et le prix de la vie a doublé en quelques semaines. Le kapaoka (petit gobelet) de riz qui coûtait 500 ar s'achète désormais à 1 000 ar. Du jour au lendemain, les villageois se sont donc reconvertis en mineurs pour s'adapter aux coûts de la vie.





Une parcelle de forêt parmi tant d'autres qui a été brûlée, coupée et creusée pour l'extraction des saphirs. Une destruction massive de l'habitation des Indri.



La forêt de Zahamena est sacrée et pour demander le pardon et la bénédiction des dieux, les mineurs ont épargné cet arbre et lui apportent des offrandes. Creuser la terre le jeudi est également considéré comme Fady.

Mais les nouvelles courent vite et les *dahalo* (voleurs de zébus) n'ont pas tardé à rappliquer, d'autant que ces mineurs novices sont des proies faciles pour eux. C'est comme ça que le *Tangalamena* (chef) du village s'est pris une balle dans la poitrine et a succombé à ses blessures en novembre 2016. Le *Tangalamena* Mboara demandait juste un droit de passage de 300 ariary pour financer les travaux d'extension de l'école primaire. En avril 2017, les *dahalo* sont revenus encore plus nombreux, armés de machettes et de fusils, prêts à se jeter sur le village. Les villageois ont commencé à quitter les lieux et l'école est fermée par manque d'enseignants. Victimes du saphir, des *dahalo*, de la cupidité humaine, les gens de Bemaity crient à l'injustice et demandent que cesse chez eux la loi de la jungle. ■

Texte et photos : Zanaky Ny Lalana

**BIENVENUE
CASINO
MARINA**



**CASINO MARINA OPENED IT'S DOOR TO
5 STAR GAMING**

HEURE D'OUVERTURE

Lundi à Jeudi: 17h00 à 04h00

Vendredi: 17h00 à 04h00

Samedi: 14h00 à 04h00

Dimanche: 14h00 à 02h00

CASINO MARINA

Madagascar Golden Peacock Hotel,
105, Antanetibe Antananarivo,
Madagascar,
+261 34 88 333 33,



Ça ne manque pas de piment !

par Panah Ranova

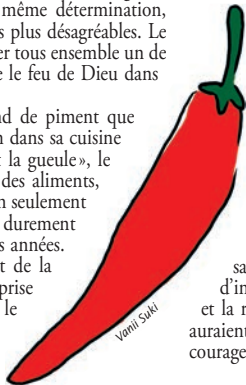


FANAHY GASY

«Tsy misy mangidy hoatry ny sakay, fa raha teny ierana lany ihany» peut se traduire par «Il n'y a pas plus piquant que le piment, mais quand on se met d'accord, on arrive tout de même à l'avaler». Curieuse expression pour un pays qui cultive les piments parmi les plus forts du monde. Ce soir on vous met le feu ?

Rôle de dicton des *Ntaolo* (Anciens), qui prend le piment comme référence pour appeler à la solidarité. Le message est clair : c'est tous ensemble, unis dans une même détermination, qu'on peut espérer se sortir des situations les plus désagréables. Le courage, ici en l'occurrence, étant de s'envoyer tous ensemble un de ces *sakay* (piments) malgaches à vous mettre le feu de Dieu dans le gosier !

À noter que le Malgache est moins friand de piment que ses voisins créoles. Il en use avec modération dans sa cuisine car il est indéniable qu'en vous «emportant la gueule», le piment brûle tout sur son passage, le goût des aliments, les saveurs et incidemment les bactéries ! Non seulement ça, mais comme pour tout abus, il fait durement payer sa présence dans les estomacs au fil des années. Grands observateurs des choses de la vie et de la table, les Anciens considéraient donc la prise de ce condiment (souvent mariné dans le vinaigre pour l'adoucir) comme un symbole d'abnégation et de courage en soi.



Cela n'est pas sans évoquer la fameuse «coupe amère» que dans un premier mouvement, on se refuse à boire. Ou encore le terrible vermifuge ou l'huile de foie de morue des enfants d'antan. Mais si chacun y met du sien et s'encourage à le bouffer ce satané piment, sur le coup ça va peut-être brûler mais au moins ce sera fait ! Ainsi de toute situation difficile ou dangereuse dont on peut venir à bout en s'y mettant tous ensemble, avec un même esprit de sacrifice. Le piment est donc ici le symbole du mal nécessaire, du mal qui nous rend meilleurs.

Dans le même ordre d'idée, on peut relever cet autre dicton : «*Ao anatin'ny mangidy ny mamy*», littéralement : «*C'est dans l'amertume qu'on trouve la douceur*». Autrement dit, c'est dans l'épreuve qu'on devient plus fort, dans le malheur qu'on trouve le bonheur. «*On ne connaît pas la vie sans avoir été humilié*», dit un autre dicton populaire, équivalent malgache de la fameuse maxime cornélienne : «*À vaincre sans péril on triomphe sans gloire*». Et de fait, comment vaincre l'ennemi sans le combattre ? A moins comme le Mahatma Gandhi d'imaginer une stratégie de l'attaque basée sur la non-violence et la résistance passive ! En attendant, pour ceux qui auraient un petit piment à avaler, souhaitons-leur bon courage. Ce n'est qu'un mauvais moment à passer. ■



DODO
travel & tours

Les îles vanilles et le reste
du monde : Asie, Afrique,
Amérique, Europe, Océanie ...



— Laissez-vous voyager



dodo travel & tours

Enceinte Tana waterfront

101 Antananarivo, Madagascar

Tel : (261) 20 22 690 36 - Fax : (261) 20 22 257 05



info@dodotravel.com - www.dodotravel.com

Dans le district d'Anosibe-Anala, la forêt et tout ce qu'elle renferme sont sacrés. Avant d'abattre ne serait-ce qu'un arbre, il faut observer le rite du « Saotr'ala », la demande en règle à l'esprit de la forêt. Sinon gare à toi. Si tu ne me crois pas, demande à la forêt.

Un mercredi du mois d'avril à Anosibe-Anala, dans l'Alaotra-Mangoro. Alors que le cyclone *Enawo* est reparti et que la saison des pluies prend fin, les différentes activités de l'exploitation forestière reprennent. Joany Rabemanana dit Rabe, suivi de quelques proches et de collègues charbonniers, conduit un jeune zébu à tête blanche. Dans son sac à dos, deux bouteilles de *toaka gasy* (rhum artisanal) et une poignée de bonbons.

Le groupe s'enfonce dans la jungle pour pratiquer le *Saotr'ala* (littéralement remercier, gratifier la forêt). Raison de ce cérémonial ? Ils vont devoir abattre quelques ares d'eucalyptus pour en faire du charbon et demande à la forêt de ne pas leur en vouloir. « **Ici, on ne coupe pas un seul pied d'arbre sans avoir observé ce rite** », avance Rabe. Ce n'est pas un écolo, juste un paysan qui doit tout à la forêt et lui en est reconnaissant.

S'ensuivent de longues incantations où Rabe appelle le *Zanahary* (le Créateur) et surtout l'esprit de la forêt. Puis on procède à l'abattage de l'animal. Le foie et la bosse du zébu sont grillés sur place afin que la fumée monte au ciel et arrive jusqu'aux dieux. Une partie de la viande, cuite elle aussi sur place, sera partagée avec l'assistance, le reste emporté au village pour les proches qui n'ont pas pu venir. « **Nous allons faire tomber beaucoup de**

Saotr'ala

grands arbres, c'est pour cela qu'on a abattu un zébu. Mais ceux qui ne coupent que quelques jeunes plants ne sacrifient généralement qu'un poulet», explique Rabe.

«Les esprits ne demandent pas l'impossible, ils veulent juste la gratitude des humains pour tout ce qu'ils leur donnent depuis des siècles.» Beaucoup de récits pas très réjouissants sont racontés sur ceux qui ne respectent pas les rituels et les *fady* (interdits). Ainsi, au cours des années 2000 une grande société d'exploitation minière est venue s'installer à Madagascar. Pour atteindre la mine, des pelleteuses ont été déployées pour ouvrir des routes dans la forêt. *«Malgré la mise en garde des riverains, ils ont commencé à couper les arbres et à s'enfoncer dans la forêt sans observer les rituels»,* se souvient Rabe. Mais quand ils ont rebroussé chemin le soir pour revenir au campement, les arbres qu'ils avaient coupés étaient de nouveau sur pied !

Rabe jure que c'est vrai et affirme que le phénomène s'est reproduit pendant des jours. *«Alors ils ont fini par craquer et dix zébus ont été abattus d'un coup en demande de pardon et de bénédiction à l'esprit de la forêt...»* Dommage qu'une telle tradition appelant à l'exploitation sage et mesurée de l'écosystème ne puisse être exportée en Amazonie... ■

Solofo Ranaivo



© Hentsoa Rafala

Demande à la forêt



Dr Patrick RANJOHANISON

**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU CONSEIL
RÉGIONAL DE L'ORDRE DES MÉDECINS
D'ANALAMANGA**

Neuf Malgaches sur dix n'ont pas accès aux soins. Le manque d'infrastructures, de personnels qualifiés et un système de santé défaillant en sont les principales causes. Pour le Dr Patrick Ranjohanison, l'instauration d'un secteur de santé digne de ce nom est un défi majeur pour le pays.

D'après les données 2015 de l'Organisation internationale du travail, 90 % de la population malgache particulièrement dans les zones rurales, n'ont pas accès aux soins. Comment explique-t-on cela ?

Pour les Malgaches, la santé n'est pas une priorité malgré les proverbes « les malades sont rois » (Izay marary andrianina) ou « la san-

“ Le budget de la santé n'a cessé

té est la première des richesses» (ny fahasalamana no voalohan-karena). Au niveau central, on constate que la part de la santé au niveau de la loi de finances, et cela depuis que nous avons retrouvé notre indépendance, ne cesse de diminuer par rapport à d'autres secteurs. Cette part du Budget allouée à la santé stagne autour de 7,5 % alors que les normes préconisées par l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) sont de 10 % minimum. Au niveau des zones rurales, les infrastructures routières et hospitalières sont cruellement insuffisantes si l'on se réfère aux normes préconisées par l'OMS. Au début de ma carrière de médecin, vers la fin des années 1990, je tenais un cabinet médical à Miandrivazo. J'ai compris qu'il faudra encore beaucoup de temps avant qu'une personne qui vient d'Ambatolahy ou de

“

**Nous
sommes
en deça de
toutes les
normes
préconisées
par l'OMS...**

”



Dabolava, victime d'un traumatisme par exemple, puisse être pris en charge par un médecin ou un centre de santé.

Les femmes et les enfants sont les plus touchés par ce manque d'accès aux soins...

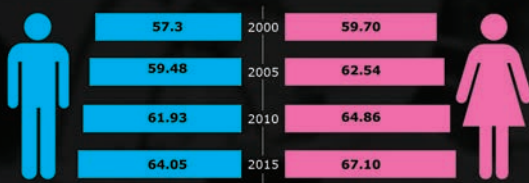
En 2015, par rapport aux Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD), on s'aperçoit que les chiffres sont préoccupants. Le taux de mortalité infantile est de 35,9 décès pour 1000 naissances et le taux de mortalité maternelle de 353 décès pour 100 000 naissances vivantes. Nous sommes en deça des OMD dans beaucoup de secteurs mais plus particulièrement en ce qui concerne la santé. La mortalité maternelle et infantile constitue un indice important pour le développement d'un pays. Ces chiffres sont effrayants. La principale cause c'est d'abord,

de diminuer ”

Chiffres clés sur la santé à Madagascar

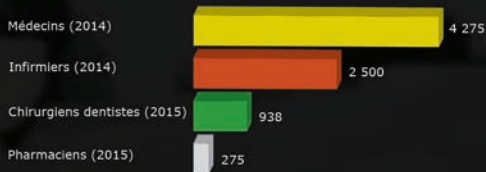
L'espérance de vie

(Sources : Banque Mondiale)



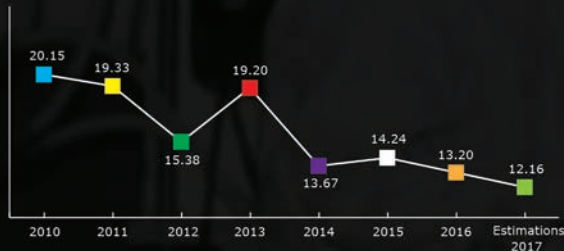
Données sur le nombre de personnels de la santé

(Sources : Ordre National des Médecins – Ordre National des Pharmaciens – Ordre National des Infirmiers – Ordre National des Odonto-Stomatologistes)



Les dépenses en santé par habitant en dollars US

(Source : Banque Mondiale)



Le nombre d'infrastructures sanitaires en 2014

(Sources : Plan national de développement pour le secteur santé de 2015- 2019)



Hôpitaux de première référence : 87
dont 31 avec chirurgie



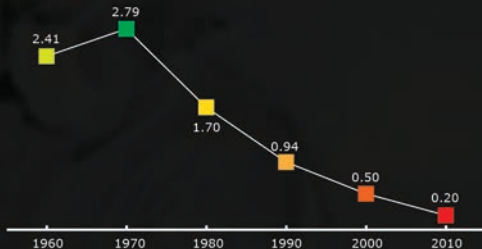
Hôpitaux de deuxième référence : 38
- 16 CHRR (Centre Hospitalier de Référence Régionale)
- 22 CHU (Centre Hospitalier Universitaire)



CSB (Centre de Santé de base) publics : 2563
- 956 CSB1
- 1632 CSB2

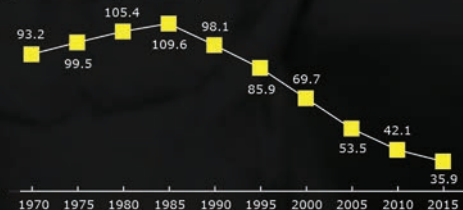
Le nombre de lits d'hôpitaux pour 1000 habitants

(Source : Banque Mondiale)



Évolution du taux de mortalité infantile : enfants de moins de 5 ans (pour 1 000 naissances vivantes)

(Sources : Banque Mondiale)



le niveau d'éducation de la population. Si une femme enceinte à Tana ne fait pas de consultation prénatale, pour des raisons quelquefois absurdes, alors imaginez en milieu rural !

Quelles sont les maladies qui touchent le plus la population ?

Curieusement, c'est l'AVC (accident vasculaire cérébral) qui est en 2012 la première cause de mortalité chez nous, devançant les infections respiratoires aiguës. C'est sans doute dû aux divers stress que subissent, à différents niveaux, les Malgaches. Curieusement, cette maladie touche plus les pays développés que les autres. C'est paradoxal mais c'est le chiffre que nous possédons actuellement. En gros, ce sont les maladies liées au mode de vie et les maladies cardiovasculaires qui touchent de plus en plus les Malgaches. Chez les moins de 5 ans, il y a aussi le paludisme qui touche un enfant sur trois.

Les Malgaches ont également une très mauvaise santé bucco-dentaire...

Le pays compte un dentiste pour 20 000 personnes, c'est dire. Comment se fait-il que dans des régions comme le Vakinankaratra, qui est relativement riche au plan agricole, la population rurale voire urbaine ait beaucoup de problèmes de caries dentaires? Ce sont surtout nos habitudes alimentaires qu'il faut pointer.



BNI MADAGASCAR

LA BANQUE DE DEMAIN C'EST MAINTENANT



Près de chez vous



24h/24 - 7j/7



100% interactive



100% mobile



0 800 93

032 32 03 093



www.bni.mg



Madagascar manque d'infrastructures adéquates. Quelles sont les solutions pour pallier ces problèmes ?

Au sein de l'Ordre des médecins, une des principales attributions du conseil est de favoriser la formation continue des médecins. Ailleurs, les cabinets médicaux et les petits centres de santé comme les CSB1 – même chose dans le privé – doivent avoir la validation du conseil pour qu'ils puissent opérer. Nous imposons des normes de qualité. C'est encore loin de l'idéal mais on s'y attelle !

En 2015, le pays a adopté la couverture sanitaire universelle (CSU) pour réduire les problèmes liés à l'accès aux soins. Qu'en est-il aujourd'hui ?

Plusieurs paramètres entrent en jeu pour parfaire la CSU, qu'ils soient structurels, financiers, organisationnels, humains ou administratifs. Je sais qu'au niveau du ministère de la Santé publique, il y a beaucoup de directions et de services qui s'en chargent. Mais, à mon humble avis, l'effectivité de la CSU ne pourra être évaluée que d'ici trois à quatre ans.

Propos recueillis par Aina Zo Raberanto

LES 10 PRINCIPALES CAUSES DE MORTALITÉ À MADAGASCAR (2012)

AVC (Accident Vasculaire Cérébrale) : 152 000 personnes
Infections respiratoires : 150 000 personnes
Tuberculose : 101 000 personnes
Diarrhée : 101 000 personnes
Ischémie cardiaque : 8 300 personnes
VIH / Sida : 6 000 personnes
Paludisme : 6 000 personnes
Asphyxie et traumatisme à la naissance : 5 800 enfants
Complications à la naissance : 5 400 enfants
Malnutrition : 4 800 personnes

(Sources : Organisation mondiale de la santé)





Enjoy MADAGASCAR

La deuxième édition du salon «Enjoy Madagascar» - du 7 au 11 juin au parc Forello de Tanjombato - se présente sous les meilleures auspices avec au programme «les mille facettes d'Analamanga». Ravaka Razafindrasendra, chargée de coordination de l'agence organisatrice Première ligne, nous explique ce choix.

Pourquoi ce coup de projecteur sur Analamanga ?

Enjoy Madagascar a pour objectif de donner une meilleure visibilité aux nombreuses offres récréatives qu'offre la région Analamanga au niveau de sept disciplines : tourisme, gastronomie, mode, bien-être, sport, décoration, nouvelles technologies, et pour la première fois le salon parent-enfant. L'événement est entièrement consacré aux rencontres B to C afin de rapprocher au mieux les consommateurs des exposants qui sont à 90 % des Malgaches. Cette année, nous consacrerons les trois-quarts du parc Forello à l'exposition car le nombre des stands a augmenté, contrairement à l'année dernière où il n'occupait que la moitié du parc. Le dernier quart sera dédié aux animations et aux démonstrations.

“ Il y a aussi de

Quel a été le bilan de la première édition ?

Dédiée aux sports et aux loisirs, la première édition a été une aubaine pour le secteur sportif qui manque de visibilité et de professionnalisme. Les fédérations sportives ont pu sensibiliser les visiteurs à la pratique d'un sport via des terrains de tennis, basket, volley, pétanque ou encore de badminton. De là émerge l'idée de promouvoir des sports organisés qui mobilisent le plus grand monde. Autour du sport ont gravité d'autres espaces comme ceux dédiés aux jeux vidéo ou au fashion via des défilés de mode de stylistes malgaches qui utilisent des matières premières locales. L'intérêt est de montrer que l'on peut très bien s'amuser, s'habiller et consommer localement.

Vous pensez qu'on vend mal la destination Analamanga ?

Seuls 7,3% des touristes internationaux visitent la capitale. On connaît surtout Madagascar pour sa richesse balnéaire. Même les gens de la capitale ne se rendent pas compte des attraits d'Analamanga. Malheureusement, il



n'y a pas assez de volonté politique pour mettre en valeur cette destination. C'est ce qu'on essaie de pallier avec *Enjoy Madagascar* et ses bons plans proposés aussi bien aux touristes qu'aux locaux. En matière de décoration, par exemple, le salon met en valeur les artisans malgaches. Côté mode, les stylistes qui y participent méritent d'être connus des Malgaches et non seulement des étrangers. La question est de trouver le meilleur moyen de structurer une économie locale dynamique et créative. On met en avant le plaisir de vivre via le bien-être, le sport ou la gastronomie, loin des ordures et de l'insécurité. Il est temps de déstresser. ■

**Propos recueillis
par Prisca Rananjarison**

ENJOY MADAGASCAR, LA 1^{ÈRE} ÉDITION EN CHIFFRES

- **12 000** m² de surface d'exposition ouverte
- **5 000** m² de vente et d'exposition
- **5 000** m² d'aires de jeux, de démonstrations et d'animations
- **10 000** visiteurs
- **97** sociétés exposantes
- **12** fédérations sportives

belles choses à Tana ! ”

Ils font bouger les lignes



MALALA FITIAVANA RATSIMANDRESY

L'affaire est dans le sac

À la suite du retrait sur le marché des sacs plastiques, Malala Fitiavana Ratsimandresy, entrepreneure de 20 ans, a lancé Ecologic Bag en décembre 2015. Cette entreprise artisanale produit aujourd'hui pas moins de 500 sacs en papier kraft personnalisables, vendus de 20 à 200 ariary aux petits commerçants. **« Malgré la loi sur l'interdiction des sacs plastique de moins de 50 microns lancée en octobre 2015, ces derniers sont toujours bel et bien utilisés en toute impunité. Voilà pourquoi j'ai décidé de me lancer sur ce marché. »** Son but, proposer une alternative et créer une habitude éco-responsable à la fois auprès du vendeur et du consommateur. **« Les sachets plastique qui bouchent les égouts restent un fléau pour Madagascar. Il ne suffit pas d'interdire, il faut être une force de proposition »**, clame-t-elle. Elle a acquis cette passion de l'entrepreneuriat lors de sa formation au *Young Women Leadership Program* de l'ONG américaine Youth first. Aujourd'hui, elle continue ses études en

économie et communication d'entreprise pour optimiser ses activités de production. Un pari pas si simple étant donné la rareté des matières premières. Mais la jeune femme a plus d'un tour dans son sac ! ■

MAHAZAVA

Une idée lumineuse

Voilà encore une idée lumineuse qui vient d'être primée pour son innovation ! Lors de la *Startup of the Year Africa 2017*, Mahazava, l'entreprise qui mise sur le solaire avec à sa tête le jeune entrepreneur Christian Randriam, est arrivé premier devant plus de 600 candidats. Après une phase de vote du public, les meilleures start-up se sont retrouvées à Casablanca, au Maroc, pour «pitcher» devant un jury international. Le prix du public obtenu, Mahazava faisait donc partie des cinq finalistes qui se présentaient pour ce prix du jury. Une opportunité non négligeable pour cette jeune entreprise car cela lui a apporté de la visibilité à l'extérieur, ce qui est un plus pour attirer les investisseurs.

Le futur de Mahazava est donc brillant comme son éclairage solaire : **« Nous avançons étape par**



étape. L'objectif premier est de continuer à améliorer notre produit et ajuster notre offre (actuellement en phase pilote dans plusieurs régions de Madagascar). Nous avons aussi pour ambition de clôturer une première levée de fonds cette année, ce qui nous permettrait de démarrer notre croissance dans tout le territoire.» Pénétrer à plus long terme le marché africain reste une option, mais chaque chose en son temps ! « Nous avons déjà fort à faire à Madagascar où nous souhaitons devenir leader de l'énergie solaire hors réseau. » ■



ARIART

Ensemble, c'est mieux !

Plusieurs constats ont présidé à la création de l'association Ariart : l'absence de structure pour encadrer les artistes, la volonté d'encadrer de jeunes auteurs dans le monde du cinéma et la nécessité de les accompagner dans l'élaboration de leurs dossiers de démarche, essentiels s'ils veulent se lancer à l'international. Créée officiellement en octobre 2016 par la peintre et bédéiste Sleeping Pop et ses amis cinéastes, slameurs et musiciens, Ariart regroupe donc des artistes de toutes les disciplines et cette année, ils sont bien décidés à montrer qu'ils existent ! « *On veut organiser des représentations et des activités d'éducation sociale* », explique Misstik, la Secrétaire générale de l'association. En se regroupant, ils espèrent en inspirer d'autres, passer le flambeau en quelque sorte. Cette année, un de leur projet est de mettre en place une résidence d'écriture du cinéma où des auteurs pourront s'adonner non-stop pendant un nombre de jours déterminés

à l'écriture d'un scénario. Leurs projets seront ensuite présentés devant des producteurs internationaux. ■

CHEF TAHINA (LES TROIS MÉTIS)

Le goût du terroir

Aux fourneaux depuis 12 ans, le chef Tahina régent depuis cette année une brigade de huit personnes dans les cuisines de l'hôtel-restaurant Les Trois Métis à Antananandroy. « *Avant les Trois Métis, j'étais à l'école hôtelière La Rizière à Fianarantsoa en tant que chef de service et formateur.* » Ayant également travaillé dans plusieurs établissements renommés de la capitale comme Chez Arnaud, l'Hôtel Ibis ou encore Couleur Café, il met en avant son expérience en proposant une cuisine basée sur les produits locaux. « *J'essaye d'adapter la cuisine malgache au goût de chacun. Au niveau des produits, j'adore travailler les épices de Madagascar, la viande et les légumes.* » Pour lui, la cuisine est un art. « *Être un chef cuisinier, c'est savoir mener une brigade et surtout savoir s'adapter aux produits du terroir.* » ■



PILI PILI DOCK®

"La passion des saveurs"



Nos boutiques :

- 📍 Tana Water Front : +261 20 22 327 96
- 📍 Talatamaly : +261 20 26 299 42
- ✉ madepices@moov.mg
- 📘 MADEPICES

Une création
MADEPICES
MADAGASCAR



Suzelle
RAVOLOLOMIHANTA

Son journal intime

Depuis 25 ans, «Diary» est une émission phare de la Radio nationale malgache (RNM). Chaque matin, durant 13 minutes, Suzelle Ravololomihanta rappelle les événements nationaux et internationaux qui ont marqué ce jour. «Standing ovation» pour une grande dame de l'audio-visuel malgache !

Un rendez-vous matinal pour tout un pays. Autant dire une institution depuis 25 ans. Chaque jour à 6 h 20, tout ménage malgache digne de ce nom reçoit chez lui l'indicatif de *Diary* avec le titre *Where The Rainbow Ends* de Tommy Whistler. Tout le monde sait, enfants comme adultes, que c'est *Diary* - prononcez-le à la française ou à l'anglaise, on s'en fout ! -, l'émission de Suzelle Ravololomihanta. Pour les enfants, ce générique signifie hélas ! qu'il faut partir pour l'école, mais plus tard ils y repenseront avec nostalgie. Pour ceux qui restent à la maison, c'est le moment d'un point de culture jamais inutile quand on voit les tonnes d'imbécillités balancées chaque jour par les médias audio-visuels, presse écrite incluse !

Avec sa voix de gorge un peu grave, toujours si prenante, la conceptrice et présentatrice de l'émission fait un rappel des événements qui ont marqué ce jour dans le passé. Avec ce souci louable en ces heures de mondialisation intense de toujours mettre en valeur un événement malgache à côté d'une personnalité internationale ou d'une grande

invention ayant marqué le monde.

Diary en anglais signifie littéralement mémoires ou journal intime. On y retrouve aussi bien les événements les plus dramatiques que les plus insolites. «*Je ne me censure pas dans le choix des sujets, l'important est que ça ait un sens et un intérêt pour la culture générale des auditeurs*», confie Suzelle Ravololomihanta, éclatante dans la fraîcheur de ses 70 printemps.

À l'époque, en 1992, personne à la radio ne croyait en une telle émission. «*J'ai proposé l'idée à tout le personnel de la RNM, mais personne n'a manifesté le moindre intérêt pour Diary. En tant que responsable de l'Antenne n°2 (N.d.l.r. chaîne en français qui n'existe plus depuis 2009), je l'ai quand même prise parce que j'y croyais, et j'ai vraiment galéré pendant les trois premiers mois de l'émission*», se souvient Suzelle Ravololomihanta. Fière cependant des retours positifs qu'elle a ensuite reçus, de telle sorte que *Diary* est vite devenue une institution nationale. Une leçon pour les bécasses qui font de la radio *entertainment* comme on dit aujourd'hui !

Retraitée depuis 2002, Dame Suzelle continue à présenter son émission fétiche : «*Je ne passerai la main que quand je trouverai une personne qui saura donner de l'importance à cette émission comme moi-même je lui en ai toujours donné.*» Avis aux amateurs ! Dans le paysage audio-visuel malgache, rares sont les émissions qui défient les années et encore moins les décennies. «*On se donnait à fond pour chaque émission, on travaillait pour l'éducation des auditeurs, je ne suis pas sûre que ce soit encore le cas aujourd'hui*», estime Suzelle Ravololomihanta. Nous non plus, Suzelle, c'est ça le pire ! ■

enfin dévoilé !

Solofo Ranaivo



Bezara

Un long week-end s'annonce. Ce sont les vacances de Pâques dans la ville portuaire de Toamasina. Les citoyens se massent au bord de la mer pour profiter de la brise du soir. Les manèges de la fête foraine sont pris d'assaut, l'alcool coule à flot. Beaucoup, cependant, ne profiteront pas de ces moments festifs. Tel Bezara Julien, 39 ans. Père de quatre enfants, il reconnaît que c'est pendant les vacances qu'il fait son plus gros chiffre d'affaires. Bezara est un photographe de rue. Mais pas un photographe comme les autres. Il est amputé d'une jambe.

Dans son village de Tsararivotra, il est considéré comme un héros. Et pour cause : « *En 2010, les dahalo (bandits armés) ont attaqué le village. Je me suis interposé pour sauver les miens et cela m'a coûté une balle dans la jambe.* » En perdant sa jambe, Bezara a dû abandonner son métier d'agent de sécurité. Mais au lieu de se lamenter sur son sort, il a décidé de faire de sa passion pour la photo son métier. Désormais armé d'un Canon EOS 550D rafistolé, cadeau d'un ami coréen, et de ses béquilles en alliage d'aluminium, il est celui qui fige le temps, qui « écrit avec la lumière » au sens premier de photographie, qui immortalise les souvenirs.

Une photo tirée par ses soins coûte 1 500 ariary ou 500 ariary pour un tirage 10 x 15 cm qui est le format le plus demandé. Pendant les

Photographe à béquilles

fêtes, comme ce jour de Pâques, il peut faire jusqu'à cent photos, dix à vingt fois plus que pendant les jours ordinaires. Mais à quel prix ! « *Tous les jours, je me lève très tôt pour parcourir trois kilomètres avec mes béquilles, avant de prendre le posy posy (pousse-pousse) pour rejoindre le centre-ville, ainsi je ne paye que la moitié du trajet.* » Arrivé sur son trottoir, les choses se corsent car pour lever un client, c'est à qui se précipitera le plus vite. La concurrence est rude entre les photographes de rue, et eux ont leurs deux jambes pour courir. Pour atteindre son quota journalier de 5 à 10 photos, Bezara doit aussi travailler des heures sous le soleil, en s'abritant à l'ombre des cocotiers de l'Avenue quand la fournaise devient intolérable.

En 2015, sa vie a encore basculé quand sa cabane en bambou a brûlé. En quelques minutes tout est parti en cendres, ses

meubles, ses vêtements, ses souvenirs. Jusqu'à l'imprimante qui lui permettait de faire des photocopies et d'imprimer ses photos et celui de sa femme lavandière, il a décidé de repartir à zéro. Il s'est reconstruit une case en bambou, juste un peu plus petite. Bezara n'est pas amer, il ne regrette rien de sa vie. Son geste héroïque lui vaut toujours la reconnaissance de ses voisins de Tsararivotra qui se cotisent pour lui fournir l'électricité gratuitement et payer la scolarité de ses enfants dans un établissement privé. Ne jamais désespérer de l'Homme. ■

Zanaky ny Lalana



VETCARE

www.vetcare.mg

Horaires :

- Lundi au samedi 8h30-18h00 et le dimanche 09h00-17h30
- Lundi au jeudi (nuit) : garde téléphonique en cas d'urgence
- Vendredi au dimanche (nuit) : service de garde permanente

Ambatmitsangana à côté de station Total

Clinique Vétérinaire VetCare



Client: Mr Rajaofetra
Patient: D.
Race: Grand Danois
Motif : Pose de micropuce





L'ATELIER

SANDWICH & BAKERY

Café

PETIT DÉJEUNER

MENU EXPRESS

JUICE & COFFEE BAR

À EMPORTER

OUVERTURE:

7H30-18H

PARKING GARDÉ

CONTACTS:

034 92 954 57

lateliERGourmetbistro@gmail.com

LOT 24 RUE JEAN JAURES

AMBATOMENA

ANTANANARIVO



Tefy Léo Rafalimanana, plus connu sous le pseudo «Un Malgache à Paris», est un jeune «fashion blogueur» très impliqué et très actif sur les réseaux sociaux. Avec plus de 36600 abonnés sur son compte Instagram, plus de 23000 personnes sur sa page Facebook et 10000 visites mensuelles sur son site, le blogueur malgache rencontre un véritable succès.

Slasheur, «un mec avec plusieurs casquettes» comme il le dit lui-même. Tefy Léo Rafalimanana considère son parcours comme assez atypique. Originaire de Tana, il quitte le pays en 2010 en quête d'un diplôme européen. Depuis,

Fashion blogueur

Un Malgache à Paris

estime-t-il, les occasions pour revenir se sont très peu présentées. *« Mais ça ne devrait plus trop tarder. J'aime mon pays, je crois qu'il a un potentiel immense et je veux participer à son développement. D'ailleurs si j'ai appelé mon blog Un Malgache à Paris, ce n'est pas un hasard. »*

S'il a obtenu les doigts dans le nez sa licence en art du spectacle, mention cinéma et théâtre, à l'université de Nanterre, il reconnaît que le domaine qui l'attire vraiment depuis toujours est celui de la mode. *« J'ai toujours eu ce rêve d'assister aux défilés, de faire des photos... Mes amis et mes proches m'ont toujours dit que j'étais fait pour ce milieu. »* Un beau jour de 2014, initié par une amie, il décide d'ouvrir un blog de mode, une sorte de vitrine de son travail où il exposera tout ce qui le passionne. « Un Malgache à Paris » est aussi une plate-forme intime où il peut faire passer les messages qui lui tiennent à cœur. Le principal : vis tes rêves !

Trois ans plus tard, le succès est au rendez-vous : 10 000 visiteurs par mois en moyenne ! *« Ca me fait tout drôle quand je regarde ces chiffres, ce n'est peut être pas grand-chose comparé à d'autres mais moi ça me satisfait, d'autant que j'ai commencé avec cinq visiteurs par mois. »* Et comme un

simple blog ne suffit plus de nos jours, en complément il vient de lancer sa chaîne YouTube présentée comme une « expérience de la mode et du lifestyle ».

Avec un public plutôt trans-générationnel, de 14 à 56 ans, ce sont surtout les « milléniaux », les p'tits gars de l'An 2000, qui font l'essentiel de son audience : « Des passionnés de tendances », note-t-il. Et ce n'est pas une surprise si Madagascar se trouve dans le top 3 des pays qui le suivent le plus, derrière la France et les États-Unis. Cet intérêt croissant pour ses activités s'explique, selon lui, par l'attention qu'il porte aux détails, à la qualité visuelle, car rien chez lui n'est jamais laissé au hasard. *« Le perfectionniste que je suis me pousse parfois à refaire la photo une trentaine de fois, voire plus si la lumière, le cadrage et l'optique ne me satisfont pas. »*

En dehors de ses activités de blogueur, notre homme fait également du consulting, du « social media » ou encore de la direction artistique pour des « comptes de luxe ». Et Mada dans tout ça ? *« Je suis actuellement sur un projet Malagasy Designers For Paris Fashion Week. L'idée consisterait à mettre en avant les créateurs malgaches en portant leur création lors de la Semaine de la mode à Paris. Si ça vous branche, faites-moi signe ! »* On n'y manquera pas ! ■

Koléane Foxonet

pour vous servir

Arabesque



Joyeuse Fête des Pères!



Nouvelle collection Cachemire

Alarobia, au pont à droite après Telma/rond-point de
l'autoroute de la Francophonie en allant vers Sanifer/Côté
Jardin, Antananarivo - Tél. 020 22 420 08

Fusion attitude

Un magnifique décor et une vue imprenable sur Tana. Les amateurs d'artisanat d'art se souviennent peut-être encore avec nostalgie de l'atelier «Fusion Iray». Kemba Hafejee, qui était à l'initiative de ce projet, développe maintenant sa nouvelle activité d'artisanat à base de matériaux de récupération, et présente sa première collection à La Réunion.

Céramique, marqueterie, aquarelles, tapis, l'atelier «Fusion Iray» rassemblait encore jusqu'en 2016 de nombreuses marques d'artisanat d'art en plein cœur de la capitale malgache. Kemba Hafejee croit en cette force créatrice des artisans malgaches façonnant de manière traditionnelle, à la frontière de l'art, des modèles uniques. L'aventure terminée, Kemba rebondit sur un nouveau projet : Transformer des matières premières de récupération en accessoires de mode.

«Fusion attitude» se positionne du côté du commerce équitable de qualité, et teste d'emblée le potentiel de la clientèle réunionnaise. Kemba travaille avec sept collaboratrices à Tana, maniant toutes le métier à tisser

La récup malgache

traditionnel à pédale. Cette activité innovante doit maintenant trouver sa place dans un secteur qu'elles espèrent porteur. Parmi les créations, *Midi Madagasikara* va retrouver une deuxième vie après lecture, transformé en sac à main ou en pochette après tissage du papier recyclé. Les lamelles de papier enroulées, découpées une à une aux ciseaux, vont passer par les mains habiles de l'équipe de « Fusion attitude » et leur métier à tisser.

Le raphia « projeté » est également une matière première phare de la petite entreprise. À La Réunion, Kemba a dix jours pour séduire les boutiques de création, le public réunionnais et bien sûr les Malgaches de La Réunion, intéressés par tout ce qui vient de la grande île. Accueillie par Paul Henri Randrianome, « Paulo », au siège de l'association Récup Art, elle a présenté sa collection à l'occasion d'un « apéro expo », moment convivial où circulent librement les visiteurs au milieu de la case à Paulo, transformée en salon de vente et de découverte.

Au programme, scène musicale, repas traditionnel, et explications des méthodes de fabrication de la gamme « Fusion attitude ». Le commerce équitable, c'est également une autre approche de la clientèle, où proximité et convivialité vont permettre au travail des artisans d'être valorisé. ■

Julien Catalan

devient **tendance**





Malha

Malha est l'une des grandes voix de la nouvelle chanson comorienne. Une chanson abreuvée aux sources de la tradition, mais qui entend bien la dépasser dans ses archaïsmes les plus manifestes. D'être devenue l'ambassadrice du Groupe Telma Comores n'a fait que renforcer chez elle l'envie de faire bouger les choses.

À 23 ans, la « Queen Voice's » comme on la surnomme - Malihat Mohamed de son vrai nom - est sans aucun doute la diva de la chanson comorienne. Une voie qu'elle se devait tout naturellement de suivre. *« Ma mère est une interprète connue. J'ai donc grandi dans une ambiance propice à la musique, puisque tous les membres de ma famille ou presque sont des artistes. »* À 15 ans, Malha commence à écrire ses premières chansons et se produit dans les écoles en reprenant les titres de grands chanteurs comoriens, Salim Ali Amir, Maanlesh, ses grands références, ainsi que des artistes étrangers.

Après un court intermède consacré à des études en communication et marketing à Kampala, en Ouganda, elle regagne les Comores et commence à chanter dans les grands hôtels et les cabarets de Moroni. Elle a déjà ses fans, conquis par la puissance de sa voix, l'intelligence de ses textes et surtout sa grande humilité face aux dons qu'elle a reçus. Une artiste hors-normes que ne pouvait pas manquer le groupe Telma Comores pour qui elle va composer un thème publicitaire, devenu un tube dans tout l'archipel.

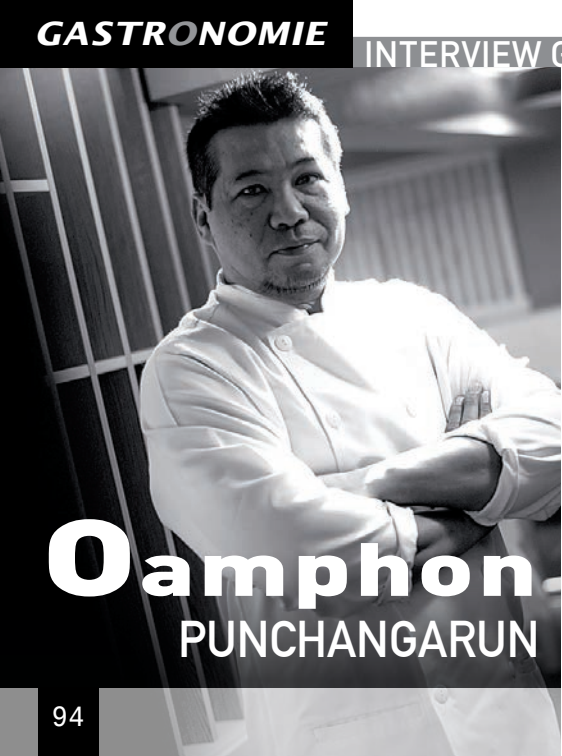
Artiste engagée, sensible à la cause des femmes, Malha reconnaît qu'être chanteuse aux Comores demeure un « vrai défi ». *« Il faut avoir les reins solides pour encaisser toutes ces critiques de gens qui portent ces regards tellement négatifs sur les artistes féminins. La tradition et les archaïsmes religieux continuent à peser sur les mentalités aux Comores et empêchent la libre expression. Mais nous sommes là pour faire bouger les choses ! »*

C'est ainsi qu'avec d'autres amis, elle a mis sur pied une structure artistique très originale, Kazana (aller de l'avant), une ONG qui œuvre pour la professionnalisation des artistes comoriens et le « live » sur scène. Dans la foulée est lancé *Festi-live*, un festival annuel où des formations et des activités sont proposées au public, comme le Salon national de la musique ou encore divers concours destinés à repérer les jeunes talents.

Jusqu'à présent Malha n'a signé que des singles, mais elle travaille sur un premier album qu'elle espère boucler dans les prochains mois. Un EP devrait aussi sortir cette année. Du fait de ses origines malgaches, sa mère est originaire de Mahajanga, elle compte également nouer des relations plus serrées avec les artistes de la Grande Île. Une fraternité inter-îles d'artistes libres. Un beau programme. ■

Mourchidi Moussafiri

d'archaïsme tue la création »



Oamphon

PUNCHANGARUN

Situé à cinq mètres du rond-point d'Ankorahotra, juste à côté de Zoooptica, le Jasmine Restaurant propose la vraie cuisine thaïlandaise. Chaque plat est sublimé par le chef Oamphon Punchangarun avec des produits locaux et de saison.

Après avoir été chef pendant dix ans au sein d'hôtels et restaurants renommés en Thaïlande, Oamphon Punchangarun a décidé de venir à Madagascar pour travailler au Jasmine Restaurant. *«Je veux faire connaître la diversité et le vrai goût de la gastronomie thaïlandaise. D'autant qu'il y a des liens quelque part avec la cuisine malgache.»* Grâce aux produits locaux qu'il utilise, le chef joue à merveille avec les saveurs, les épices et la texture.

Présentez-nous votre style ?

La cuisine thaïe est très pimentée en général et parfumée. Associée à la fraîcheur des produits, c'est magique.

Quels sont vos produits de prédilection ?

Les fruits de mer et les légumes.

Quels sont les ingrédients récurrents dans vos plats ?

Le piment, l'ail, la sauce d'huître, la fish sauce (sauce de poisson) et la sauce soya.

Le plat qui vous rend coucou ?

Le *tam jam*, une soupe thaïlandaise assez pimentée dont nos clients raffolent.

du Jasmine Restaurant

Votre boisson préférée ?

Le *thaiicetea*, le thé thaïlandais, délicieux !

A quelle fréquence modifiez-vous votre carte ?

Notre carte est permanente.

Comment vous y prenez-vous pour créer un plat ?

La cuisine thaïlandaise est très atypique par rapport aux autres cuisines du monde. Quand je suis en cuisine, je m'efforce de penser que je suis chez moi en Thaïlande et je me réfère essentiellement à nos plats traditionnels.

Quelle est votre actualité ?

Le poisson à la vapeur épicé au citron, un plat que je conseille à tout le monde et sans modération.

**Propos recueillis
par Aina Zo Raberanto**

Recette du mois :



(Riz au filet
de poisson
nappé
de sauce
piquante)

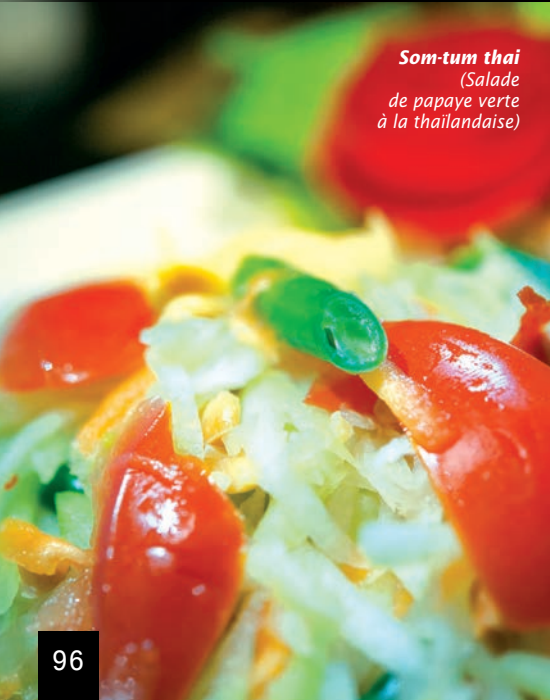
Ingrédients

- 1 bol de riz
- 200 g de filet de poisson
- 3 c. à s. d'huile
- 2 tiges de haricots verts
- 4 morceaux d'épis de maïs
- 2 feuilles de combava
- 1/2 poivron
- 1/2 c. à c. de piment
- 2 gousses d'ail
- 1 c. à s. de «fish sauce»
- 2 c. à s. de sauce d'huître
- 1 c. à s. de soya sauce
- 1 poignet de tissâmes (brède)

Préparation

Couper les haricots verts, les épis de maïs, le poivron ainsi que les 2 gousses d'ail en miettes. Faire bouillir le filet de poisson pendant 5 mn, le frire dans une poêle et le mettre de côté. Préchauffer l'huile pour faire la sauce ; y ajouter les ingrédients coupés en miettes ; verser la «fish sauce», la sauce d'huître et la sauce soya en même temps. Pour finir, faire frire les tissâmes coupés et les frire dans l'huile chauffée. ■

**OAMPHON PUNCHANGARUN
DU JASMINE RESTAURANT**

A close-up photograph of a Som-tum thai salad. The dish features shredded green papaya, sliced red tomatoes, and green onions. The background is blurred, showing more of the salad and a hint of a wooden bowl.

Som-tum thai
(Salade
de papaye verte
à la thaïlandaise)

A close-up photograph of a Tom yum goong soup. The soup is a vibrant orange-red color, likely from lemongrass and chili. Large, cooked shrimp are the main ingredient, with some green herbs visible at the bottom. The soup is served in a dark bowl.

Tom yum goong
(Soupe épicée
aux crevettes
et au lait)

OAMPHON PUNCHANGARUN DU JASMINE RESTAURANT

A close-up photograph of a stir-fried dish. It features chunks of browned beef, a bright red bell pepper, and a green bell pepper, all coated in a dark, glossy sauce.

**Stir fried beef
with roasted**
*(Sauté de zébu
au piment thaï)*

Two glass bowls containing a dessert. The top bowl has a thick, white, swirled cream or custard topped with yellow flower petals. The bottom bowl contains several white, oval-shaped dumplings (Luk-tan) in a clear liquid.

**Luk-tan
loy kaew**
*(Fruits
de palmier
et jacquiers
au sirop)
et Ngor
loy kaew
(Ramboutans
au sirop)*



**Palissandre Cote Ouest
Morondava**

Préparez vos vacances



Tel 033 11 349 74

www.hotel-restaurant-palissandrecoiteouest.com



Loïc, le sommelier et
Cordélia Chung, gérante
du restaurant La Cattleya
à Antanimena.

Cépage emblématique du Chili, le Carmenere est utilisé depuis des années dans l'assemblage des vins bordelais. Le vignoble du Chili est assez particulier car il est protégé par la Cordillère des Andes, c'est un vignoble de vallée. Loïc, le sommelier et Cordélia Chung, gérante du restaurant La Cattleya à Antanimena, nous en disent plus.

Présentez-nous ce vin...

Loïc : C'est un Vina Maipo sur le cépage Carmenere et un millésime 2015. Maipo est le nom de la région qui produit ces vins très typiques. Le cépage Carmenere est un cépage d'origine bordelaise et qui est planté depuis un certains temps dans le Chili. Il apporte de la puissance, de la typicité et

“ Un vin rond et gourmand ”

Vina Maipo Carmenere

beaucoup de rondeur. C'est un vin gourmand avec des arômes de chocolat, de fruits mûrs, de cassis un peu confit, des notes un peu épicées.

Avec quels plats s'accorde-t-il ?

Loïc : C'est un vin à consommer avec une cuisine qui aura un côté un petit peu doux. Le sucré salé est assez intéressant avec ce type de vin. On peut le consommer notamment sur une cuisine asiatique avec des plats assez classiques comme le tsa-tsiu, un porc sauce aigre-douce, ou un poisson lion sauce aigre-douce. L'intérêt est vraiment d'accorder ces notes fruitées et rondes, qui ont du caractère et de la puissance, avec ce côté doux et sucré salé. Mais il s'accorde également avec des arômes épicés comme le poulet au gingembre..

La Cattleya propose également une spécialité cantonaise, le dim sum...

Cordélia Chung : Mon chef et moi sommes partis en Chine pour une formation sur la préparation des dim sum que nous proposons en brunch tous les dimanches de 11 heures à 15 heures. C'est un concept de partage, ce sont de petites bouchées à la vapeur, frites ou cuites au four, qui s'accordent bien avec ce vin.

Comment le consommer ?

Loïc : C'est un vin à consommer maintenant, sur la jeunesse, sur son côté gourmand et l'intensité des fruits. Mais le Carmenere à un potentiel de garde sur cinq ans. ■

**Propos recueillis
par Aina Zo Raberanto**



FICHE TECHNIQUE

Origine : Chili
Appellation : Valle del Maule
Domaine : Vina Maipo
Cuvée : Mi Pueblo
Millésime : 2015
Type : Rouge
Cépage : Carménère
Degrés : 12.5% Vol
Potentiel de Garde : 3 à 5 ans
Service : entre 15°C et 18°C
Distribution : Vin sur Vingt Soredim

A 80km de Fort-Dauphin...

Vivez
l'expérience
Berenty...



Berenty
La Réserve des lémuriens

www.madagascar-resorts.com

LE COCKTAIL DU MOIS



La recherche du bonheur (« fahasam-barana » en malgache), voilà un beau sujet d'étude. Est-il dans un beau paysage, une jolie femme, une belle voiture, un portefeuille bien rembourré ? En tout cas certains prétendent avoir la « recette du bonheur » (ci-dessous). Pas compliqué : un doigt de gin, un demi-doigt de Get 27 et du jus d'orange. Avec modération bien sûr car trop de bonheur tue le bonheur, c'est bien connu !

Ingrédients

- 4 cl de Gin
- 2 cl de jus d'orange
- 2 cl de Get 27

Préparation

Mettre le gin et le jus d'orange avec la glace pilée dans un shaker et secouer fortement. Verser le tout dans un grand verre à pied. Ajouter le Get 27 bien glacé. À servir très frais, c'est que du bonheur ! ■

Le

Fahasambarana

DU RESTAURANT **GASYTRONOMIA**

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



**New
look**

VOTRE BANQUE
EN UN CLIC
www.bfvsg.mg



DEVELOPPONS ENSEMBLE
L'ESPRIT D'EQUIPE

LE BILLARD BAR
NOSY BE



Ambatoloaka
+261 32 66 586 12



BAR D'AMBIANCE DJ
CONCERT

Le Palais du méchoui

Depuis novembre dernier, le quartier d'Antsakaviro accueille ce qui a été voulu par son créateur, le chef Mamy Rahajarizafy, comme le lieu de référence pour tous ceux qui apprécient la viande de mouton. Et ils sont plus de 600 à ce jour à faire le pied de grue (et non de mouton) à sa porte.

Le Palais de Méchoui propose six jours par semaine un buffet de grillade à base de méchoui bien sûr, mais aussi d'autres façons d'accommoder la viande. La spécialité des lieux n'en reste pas moins ce délicieux « buffet méchoui ». Tenez-vous bien : *« Un mouton entier, un buffet de grillades de zébu, de poulet, de crevettes, des entrées de crudités, du couscous, des légumes, du riz garni ainsi qu'un assortiment de pâtisseries françaises et des fruits »*, n'en jetez plus ! Et tout cela pour 36 000 ariary.

Les déjà fidèles du Palais qualifient de « généreux » ce qui leur est proposé. *« C'est notre but ! »*, s'esclaffe le chef Mamy Rahajarizafy, le créateur et gérant des lieux. *« Un buffet doit signifier le plus large choix. On prend ce que l'on veut et dans la quantité que l'on veut. Même si ce n'est que pour faire honneur aux entrées, on doit en ressortir comblé »*, philosophe-t-il. Lui et le méchoui ? Une vieille amitié entretenue à travers ses nombreux allers et retours à travers le pays.

À ses débuts, en 1999, il pratique le méchoui traditionnel, le méchoui 100 % artisanal : *« C'était tout un travail. Planter des piquets, creuser la terre dans un trou où l'on fera cuire et tourner la viande pendant trois à cinq heures et demie au charbon. Mais depuis on a amélioré la méthode ! »* Avec son équipe, le chef Mamy a en effet mis en place un four spécial, monté sur pieds et surélevé, lui permettant d'assurer la cuisson sans restriction de lieux, *« même dans mon salon, si je veux ! »*, se marre-t-il.

Son Palais de 52 places (assises) se veut comme le quartier général de ceux qu'ils surnomment les « amis du méchoui ». Une corporation de becs fins, tous adeptes de la viande tendre, rôtie dans les règles de l'art par le chef Mamy. Ils sont quelques 600 à l'heure actuelle à se presser au Palais. Et tout cela par la seule vertu du bouche-à-oreille. Et comme le chef est tout sauf un snob, le Palais propose également une cantine d'entreprise et un service traiteur.

Le chef a une longue expérience derrière lui : il a gravi tous les échelons au sein de la chaîne hôtelière de l'ex-Hilton (aujourd'hui Carlton) : **« En 15 ans, je suis quasiment passé par toutes les branches, de commis de cuisine à sous-chef, mon dernier poste au sein de la chaîne hôtelière. »** Mais le méchoui reste sa grande affaire : **« J'ai étudié les 14 méthodes de cuissons possibles, mais c'est le pur méchoui, autrement dit le mouton rôti entier à la broche, que j'ai choisi de privilégier. »** Un projet dont la gestation s'est fait dans la douleur : **« On a commencé les essais sur le méchoui en février 2011, on devait finir en six mois, mais finalement on a terminé en 2014 et on n'a pu ouvrir que le 16 novembre 2016. »** En cause, des nombreuses entraves administratives : **« Les autorités en place ne facilitent pas l'entreprise et l'emploi, bien au contraire. Tu es vraiment tout seul face contre tous quand tu commences un projet »,** tonne-t-il. D'autant qu'il a commencé à une époque, les années 1980, où travailler dans la cuisine était **« comme être un esclave »**. Heureusement pour lui, le milieu a évolué et les chefs aujourd'hui sont des stars !

Annoncée pour très bientôt une formule petit-déjeuner dès 6 heures du matin, et pourquoi pas ? Pas d'heure pour le méchoui ! Ne sert-il pas déjà tous les après-midi, de 15 à 17 heures, une « soupe de méchoui » absolument délicieuse ? Le Palais a des horaires variables : de 9 à 17 heures le mardi et mercredi, de 10 à 22 heures du jeudi au samedi, et de 9 à 15 heures le dimanche, fermé le lundi. Vous voilà prévenus, bande de moutons ! ■

Éva Rasamison

Chef Mamy
Rahajarizafy,
gérant du Palais
du méchoui.



Tout est bon dans le mouton

JOYEUSE FÊTE DE
L'INDÉPENDANCE...





THB

...À TOUS LES
MALAGASY

PRISE DE BAIC

*La Djette
Deevajay
Mi-Kiwi a
troqué ses
platines pour
se retrouver
au volant du
Baic BJ40. Un
SUV chinois
tout-terrain
bien sous tous
rapports de
Continental
Auto.*

AVEC

Deevajay Mi-Kiwi

UN SUV ROBUSTE ET PUISSANT

Sous le capot, le Baic BJ40 est doté d'un moteur turbo quatre cylindres de 2,3 l qui regroupe 231 chevaux. Il a une transmission à quatre roues motrices adaptables permettant de circuler dans n'importe quelle condition climatique. Robuste, il peut fournir une puissance maximale de 105 Kw/4000 rpm et peut atteindre 353 Nm. *« C'est la première fois que je conduis une automatique, mais cette voiture est très facile et agréable à conduire »*, constate Deevajay qui a l'air d'aimer ça, la coquine !

STABILITÉ ET SÉCURITÉ

Le Baic BJ40 a été conçu comme un véhicule militaire et répond donc aux exigences des voitures standards militaires. Il possède des conduites de frein en métal renforcé et un essieu moteur flottant. *« Même sur les routes avec les nids de poule comme à Tana, il reste très stable. Il est très pratique en ville comme sur les routes secondaires »*, s'enthousiasme Deevajay. Spacieux, le Baic BJ40 mesure 4638 mm de long sur 1 845 mm de large pour un empattement de 2730 mm.

UN DESIGN ET DES ÉQUIPEMENTS AU TOP

Ce Baic BJ40 a un look inspiré de la Jeep Wrangler. *« Ça tombe bien, j'adore les Jeep et le design n'a rien à envier au modèle américain ! »*, lance la Djette qui visiblement s'éclate comme pas une ! Au

niveau du design intérieur, le SUV

est doté d'un volant multifonction et de sièges en cuir noir. Il possède également un écran 7 pouces équipé d'une caméra-arrière et d'un radar de recul panoramique, de rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement, parfaits pour éviter les incidents. Le tableau de bord présente les informations nécessaires comme la direction, l'altitude et la pression atmosphérique, garantissant un confort de conduite inégalable. *« Le véritable atout de ce SUV, c'est le toit, les portes et les pare-brises détachables qui permettent de profiter au maximum du voyage »*, estime Deevajay. ■

Aina Zo Raberanto



Shamrock

Top chauve souris 115 000 Ar

Leggins 72 000 Ar

Twenty One

Bottes Attentif 62 000 Ar

D

ansez sur moi

Shamrock homme

Chapeau 62 000 Ar

Pull 145 000 Ar

Pantalón 115 000 Ar

Echarpe 45 000 Ar

Twenty One

Bottes Casual Attitude

320 000 Ar



A woman with long dark hair is captured in a dynamic dance pose, balancing on a large, dark, mossy rock. She is wearing a vibrant blue and green patterned dress with a full skirt and sheer sleeves. Her right arm is extended upwards, and her left leg is lifted. The background features a calm body of water, a distant shoreline with trees, and a cloudy sky. A pine branch hangs from the top left corner.

*Dansez sur moi
dansez sur moi
Le soir de vos
fiançailles
Dansez dessus mes
vers luisants
Comme un parquet
de Versailles
Embrassez-vous,
enlacez-vous
Ma voix vous
montre la voie
La Voie lactée, la
voie clarté
Où les pas ne
pèsent pas*

Dentelle Passion

Robe by Ikywi
400 000 Ar

Twenty One

Chaussures L.day
135 000 Ar

caprice®

Découvrez
les cocktails Caprice,
à déguster entre amis
ou tout simplement en famille !
A base de Caprice Bonbon Anglais,
le Morango fera de vos soirées
des moments inoubliables
et réussis !



Cocktail du mois

Morango

Placez les morceaux de fraise
au fond du verre.
Mélangez vigoureusement
au shaker le jus d'orange et
de fraise puis ajoutez la glace pilée.
Versez dans le verre avant de sublimer
le cocktail avec CAPRICE BONBON
ANGLAIS. Décorez selon votre goût.
Dégustez très frais votre cocktail...

Ingédients pour 1 personne

12 cl de Caprice Bonbon Anglais
5 cl de jus d'orange
5 cl de jus de fraise
4 morceaux de fraise
Glace pilée (1/4 du verre)



Arabesque

Chemise Meryl Street
345 000 Ar

Pantalon Free for humanity
385 000 Ar



Les petites choses de Paris

Veste Mim
100 000 Ar

Combi-short Mim
85 000 Ar

Collier
25 000 Ar





Restaurant Nosy Ben

Un chef étoilé de la cuisine française à Nosy Be



Sur réservation uniquement

032 75 08 309

Hotel Clair de lune Ambatoloaka



Dentelle Passion

Robe by Ikywi

180 000 Ar

Twenty One

Robe Italy mode
95 000 Ar

Les petites choses de Paris

Escarpins Belle women
60 000 Ar

*Dancez sur moi Dansez sur moi
Dancez sur moi
Qui tourne comme un astre
Étreignez-vous, étreignez-vous
Pour que vos cœurs s'encastrent*





*Tel un tapis, tapis volant
Je me tapis sous vos pieds
C'est pour vous tous que sur mes doigts
La nuit je compte mes pieds*

Arabesque

Debardeur Julie & Jim

50 000 Ar

Jupe en voile Chocklate
235 000 Ar

LAVAZZA

TORINO, ITALIA, 1895



Nouvelle Distribution

032 07 604 29 / 034 49 604 32

contact@centrale-alimentaire.com



Twenty One

Top Desire de fruit
270 000 Ar

Pantalon by Swan
75 000 Ar

Shamrock

Robe
145 000 Ar

Pochette
125 000 Ar

Les petites choses de Paris

Tennis noires
80 000 Ar

Twenty One

Haut Y.Two
60 000 Ar

Pantalon L.Y
118 000 Ar

Before Partying



**1 assiette
de grillade
achetée**

**1 cocktail
OFFERT**

TOUS LES VENDREDIS SOIR

Antaninarenina

En face de la Pharmacie PERGOLA

033 15 088 21

033 15 088 91

www.fb.com/fatapera



Les petites choses de Paris

Top Mim
55 000 Ar

Collier doré Mim
35 000 Ar

Jupe imprimée Mim
60 000 Ar

*Dancez sur moi
Dancez sur moi
Dancez sur moi
Le soir de mes
funérailles
Que la vie soit
feu d'artifice
Et la mort un
feu de paille*



Arabesque

Pull
105 000 Ar

Carambole

Short Aldoga
78 000 Ar

Top à 2 tons
39 000 Ar

Jupe short Noe
70 000 Ar



Arabesque
Robe Free for humanity
495 000 Ar

Maybelline New York

Mascara Push Up Angel Very Black
Rouge à lèvres Color Sensational 932 Clay Crush
Fond de teint Fit Me 250 Sun Beige



Prise de vue : Ambohibao
Modèles : Faby & Rinala
Make-up : Maybelline New York
Maquilleur : Aina Matisse



Arabesque

Pull

105 000 Ar

Echarpe Cashemire&U

185 000 Ar

Twenty One

Pantalon L.Y

118 000 Ar

Bottes Casual Attitude

320 000 Ar

*Un chant de cygne s'est éteint
Mais un autre a cassé l'œuf
Sous un saphir en vrai saphir
Miroite mon sillon neuf*

*Dancez sur moi
Dancez sur moi
Dancez sur moi*



Buy one
get one free

SUR SINGAPOUR & KUALA LUMPUR

POUR 02 PRS
350 USD^{*}
HT

50 yrs
OF LOYALTY

Offre disponible auprès de l'agence Air Mauritius
Tana Water Front et dans votre agence habituelle

(*) Voir conditions en agence.

Période de voyage : 22/05/17 au 23/06/17 et 25/08/17 au 29/09/17

Période de l'offre : 18/05/17 au 10/06/17

www.airmauritius.mg

Injustice 2

Après avoir créé la surprise avec «Injustice : Gods Among Us» en 2013, les développeurs de NetherRealm ont la lourde tâche de remettre le couvert avec cette suite sortie le 18 mai. Les fans de super-héros seront à la fête pour ce qui se présente en définitive comme un honnête jeu de combat.

Si rien de bien n'était attendu du premier volet du choc des Super-héros de chez DC Comics, les créateurs de la mythique série des *Mortal Kombat* a su faire du neuf avec du vieux. Avec le moteur de jeu de leur licence phare, NetherRealm a su faire du gagne-pain de Warner Bros un jeu de combat à part entière, dans lequel on nous offrait la sensation de puissance que l'on imagine aux contrôles de super-héros (ou super-vilains selon notre santé mentale). Avec un «gameplay» nerveux et un «roster» alléchant, bien qu'assez léger, le studio a su donner à manger aux fans des tenues moulantes. Avec *Injustice 2*, le public est donc en droit d'attendre quelque chose d'encore plus épique.

Ce nouvel opus se base sur les acquis de son aîné. On retrouve les mécaniques «Mortal Kombat-esques» édulcorée du premier opus, ce qui n'est pas un mal. Avec 31 nouveaux personnages jouables, *Injustice 2* accueille aussi le «Multiverse», un nouveau mode de jeu qui se présente sous la forme de défense de planètes avec des objectifs à remplir pour débloquent des récompenses. La plus grosse nouveauté reste d'ailleurs le système



des «boosts» de nouvelles capacités. Un enrichissement de «gameplay» donne un aspect RPG au jeu et augmente sa durée de vie. Les amoureux de cosmétique apprécieront la personnalisation des costumes, malheureusement entachée par les micro-transactions pour être attractive.

Sans casser trois pattes à un canard, *Injustice 2* est un bon jeu de combat. On apprécie le renouveau du système de jeu, même s'il va à l'encontre de la nature même des jeux de combat. Malgré tout, le plaisir de jeu est présent, et il est toujours agréable de pouvoir tabasser Robin à coup de pied de biche. On ne peut que saluer la volonté de faire avancer la licence. Surtout lorsqu'on sait à quel point il est difficile de se faire un nom dans un genre dominé par *Street Fighter* et autre *Tekken*. Malheureusement, il existe trop d'alternatives pour rendre *Injustice 2* indispensable. À réserver aux fans de super-héros. ■

Eymeric Radilofe

Date de sortie : 18 mai 2017 – Développeur NetherRealm Studios – Éditeur Warner Bros. Interactive Entertainment – Genre Combat – Plateformes PS4, Xbox One

Note : 7/10

Au moins pour les tenues moulantes !

www.sanifer.mg



LIVRAISON GRATUITE* SUR TANA

*jusqu'au 15 juin pour tout achat effectué sur le site



Marcelin

RAKOTOARISOA

Rakotoarisoa Marcelin dit Celin tient la gargote de nuit la plus réputée du quartier d'Isoraka. Tout le monde se bouscule pour avoir sa petite place dans son «hotely» qui ne paie pas de mine mais où les «tsaky» (snacks) sont rois !

On peut te considérer comme le roi des «tsaky» à Isoraka ?

Je vends ici depuis 1991. A la base je voulais faire de la mécanique auto, mais le destin en a décidé autrement, je suis maintenant dans la mécanique de la cuisine. Je propose plusieurs tsaky comme les brochettes et les sambos à 200 ar, les «pistolets» ou cuisses de poulets grillés à 3 000 ar, les saucisses grillées à 1 000 ar... Avec l'hiver qui va bientôt arriver, les soupes aux œufs, légumes ou aux pieds de zébu vont se vendre comme des petits pains !

Des clients fidèles ?

Depuis tout ce temps, j'ai beaucoup de clients qui viennent régulièrement faire une petite pause chez moi. Comme j'ouvre de 15 heures à 21 heures, ce sont les fonctionnaires qui travaillent à Antaninarenina ou Isoraka. Il y aussi ceux qui vont rentrer chez eux le soir et qui n'ont pas le temps de cuisiner parce qu'ils habitent loin, à Tanjombato ou Andoharanofotsy. Parfois, des Américains font un tour par ici, ils adorent les tsaky malgaches. La nuit, ce sont surtout les noctambules qui débarquent avant de faire la fête, surtout le vendredi. En moyenne, je reçois 150 clients par jour.

BY NIGHT



Un métier qui paye ?

Cela me permet de subvenir aux besoins de ma famille, même si c'est plus dur depuis la crise de 2009. Auparavant, je pouvais écouler 40 pièces de cuisses de poulet par jour, aujourd'hui disons la moitié. Pareil avec les brochettes, avant j'achetais environ 8 kg de viande, aujourd'hui, 4 kg maximum. Heureusement que nous sommes en juin, c'est le mois où le business marche le mieux ! Pour la fête nationale, le 25 juin, nous avons un menu spécial comme les entrecôtes grillées pour apprécier les feux d'artifices ! ■

Propos recueillis par Aina Zo Raberanto

TSAKY BON ÇA !



APPARTEMENTS
F3 & F6

72m² et 149m²
disponibles à la vente

AU BORD DU
Marais Masay



Votre propriété
au cœur
du quartier
d'Ankorondrano





THB
au Mak'Club, D'Jess





THB
au Glacier,
La Suite 101



**AIRTEL MADAGASCAR, TOUJOURS
PLUS PROCHE DE SES ABONNÉS
ET DES COMMUNAUTÉS.**



**AIRTEL FUN QUIZZ 23 :
ANDRIATSILAIZINA Raholivololona
gagne une Ford Fiesta**

L'aventure continue puisqu'Airtel a déjà lancé le FUN QUIZZ 24 depuis le 10 avril dernier. Les abonnés auront jusqu'au 07 août prochain pour tenter de gagner divers lots.

**Majunga : Lutte contre le VIH
Partenariat AIRTEL - ASM**

Campagne de sensibilisation et de dépistage à Majunga. Plus de 140 personnes volontaires se sont faites dépister et 120 personnels de santé ont reçu une formation sur le VIH-Sida.





Fianarantsoa : Lutte contre la Lèpre Partenariat AIRTEL - ASM

Airtel Madagascar soutient les activités du Centre de Léproserie Marana Fianarantsoa à travers un programme de consultation gratuite qui durera toute l'année.

Airtel Madagascar, Sponsor du Festival de Théâtre Tamabofo 2017

Du 18 au 26 mai 2017, Airtel Madagascar, le 3ème opérateur mobile mondial soutient l'académie de théâtre malgache dans la réalisation de la première édition du Festival de théâtre Tamabofo.





LE CODE 110

ANTSIRABE

KARAOKE - BAR
SHISHA - DISCO
BILLARD

OUVERTURE

MARDI ou DIMANCHE
de 14H à 2H



CODE 110 KaraokeBar Shisha



lecode110@gmail.com



034 89 694 63



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Akoor
mana



La Ribaudière Tana



WE ♥

ANTANANARIVO



La Ribaudière RESTAURANT & HOTEL

Hôtel de charme
17 chambres & 7 appartements

034 07 215 25
laribaudiere@moov.mg
www.hotel-laribaudiere.com

ANTSIRABE

Couleur Café

Logis de charme



18 pavillons
Boutique & Restaurant

032 02 200 65
couleurcafe@moov.mg
www.couleurcafeantsirabe.com

IFATY



PRINCESSE DU LAGON

Boutique Hotel & Spa - IFATY MADAGASCAR

Hôtel de charme de 7 chambres à Ifaty
Piscine - Fitness - Spa

034 98 88 749
info@princessedulagon.com
www.princessedulagon.com

LE TAXI BE



Bar concert
océan indien

L'ESPRIT DE LA FÊTE
DANS L'ENFER DE LA NUIT

LE TAXI BE
BAR BRANCHÉ

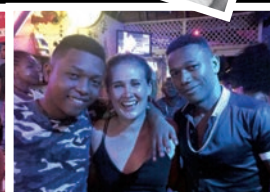
Diego suarez, Nosy Be,
Majunga

OUVERT TOUT LES JOURS

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Taxi Be
Majunga, Diego, Nosy Be





SMIRNOFF®

SINCE 1864



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

TSIRO VAOVAO, ANDRAMO
SMIRNOFF X1 CHOCOLAT,
MALEFAKA TSARA NY TSIRONY



LA MARQUE PREMIUM DE SPIRITUEUX
N°1 DANS LE MONDE





NOUVEAUX PLATS
au restaurant
du Grand Hôtel Urban
À découvrir absolument



+261 20 22 209 80

✉ ghu@andilanahotels.com

🌐 www.grandhotelurbanmadagascar.com

Urban Hotel
Tana



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Jamaica
Tana



Jamaica

Restaurant Bar Snack

Reggae Dancehall Zouk Love

...

By Pass à 1 km
de la Station Total,
direction Ambohimangakely



Jamaica Chill



CAFÉ DE LA GARE

BY CHEFS AVENUE

Grand brunch de l'indépendance

25 dimanche
Juin 2017
à partir de 11h



renseignement
et réservation :

020 22 611 16 / 032 07 090 50



cafedelagaretana



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Salle de
l'Horloge
Tana



NOUVEAU CITROËN AIRCROSS

BIENTÔT À MADAGASCAR



DESTINÉ
À L'AVENTURE.



 [citroen.mg](https://www.facebook.com/citroen.mg)

Discothèque **Le Six**
Antaninarenina
* infoline : 034.42.666.66





Le Six Tana



SHAMROCK

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



C'est la mode qui vous aime

Bonne Fête des Pères



Dimanche 18 Juin

Buffet
du Jardin
Tana



Pandora
Toamasina



Ouvert du lundi au samedi
de 17h à 3h

WiFi
GRATUIT

immeuble AZURA Trade center Bd Joffre TAMATAVE
+261 34 90 088 03 - +261 34 92 543 29
newyorkbar501@outlook.fr

L'ATELIER
GOURMET BISTRO

*bistronomie &
fusion contemporaine*

À LA CARTE
SOIRÉE À THÈME
TRAITEUR
FORMULES

OUVERTURE :
12H-14H / 19H-22H

PARKING GARDÉ

CONTACTS:
034 92 954 57
lateliergourmetbistro@gmail.com

LOT 24 RUE JEAN JAURES
AMBATOMENA (FACE AMBASSADE)
ANTANANARIVO

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

L'Atelier
Bistro
Tana



Vakinight
Antsirabe



ANTSIRABE
présent



OUVERT TOUS LES
**JEUDI
VENDREDI
SAMEDI**
A PARTIR DE 21 HEURE

VAKINIGHT CLUB - ROUTE D'AMBOSITRA
INFOS RÉSA : 032 67 380 66 / 032 82 168 95



Tous les Jeudis

20h

Tropical

Latino

LA SUITE
TOI

LA SUITE
TOI

Ecole de danse m2z avec Michel et Saraha: Salsa, Bachata, Merengue, Kizomba



lasuite101 tel : 032 11 101 31 email : lasuite101@gmail.com www.lasuite101.com



La Suite 101
Tana



Ang de la nuit by
no comment
www.nocomment.mg



NOUVEAU!



La Terrasse
du Glacier



Restaurant - Bar - Lounge

Belle vue sur l'Avenue

⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Glacier
Tana



Gasytronomia Tana



GASytronomia

RESTAURANT



RESTAURATION
RECEPTION
ANIMATION

Animation "Open Stage"
tous les mercredi à partir de 17h
et tous les vendredi à partir de 19H.



e-mail : gasytronomia@gmail.com
facebook : GASYtronomia
+261 34 59 740 30



La Bistronomie

Bistrot Tendence



'LE JAPU

Fusion Asiatique



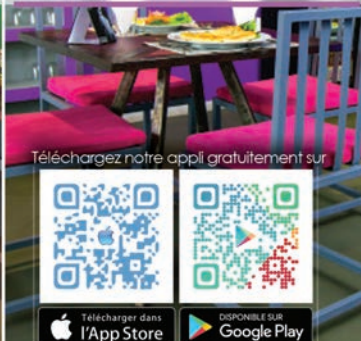
L'An K

Saladerie - Snaking



SERVICE TRAITEUR

séminaires - mariages - anniversaires



Téléchargez notre appli gratuitement sur



Télécharger dans l'App Store



DISPONIBLE SUR Google Play

Le Complexe
Restaurant

Au 2^{ème} étage de la **VILLA PRADON Antanimena - Antananarivo**



+261 32 92 688 22 / resa@restaurant-lecomplexe.com

Le Complexe Tana



MOTEL D'ANTANANARIVO ★★
Anosy

Un complexe hôtelier en plein centre ville

Restaurant



*Cuisine
européenne et malgache
Pizzas au feu de bois*

BP 3850 | Route d'Arivonimamo | RN1 | ANOSY
Antananarivo 101 | MADAGASCAR
+261 20 22 670 83 | +261 33 12 318 31

www.motelanosy.com



⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Motel
Anosy
Tana



Le Carnivore Tana

LE CARNIVORE

Ambatonakanga

Churrascaria Brésilienne

+ de 20 sortes de viandes de Madagascar, grillées à la perfection.

Restaurant Bar - Lounge

Ouvert tous les soirs
à partir de 18h 30.

Les **Vendredi, Samedi**
et **Dimanche** de 12h à 15h.

Viandes à volonté

Tous les **soirs** à partir de 18h 30.

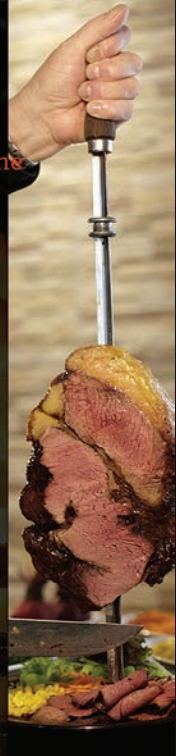
Contact et réservation :

22 241 98 - 034 07 241 98

034 05 125 04 - 032 29 292 01

Fb : LE Carnivore BAR - Lounge Restaurant

lecarnivore@yahoo.fr | www.le-carnivore.com





RESTAURANT
Arlequin

OUVERTURE

09h-21h

MARDI

Fermé

DIMANCHE

11h-21h



« Spécialisé
en cuisine indienne »

Face ANJARY HOTEL Tsaralalana

034 14 226 66



Arlequin
Tana





L'Escapade Tuléar





LE BOEUF





Restaurant

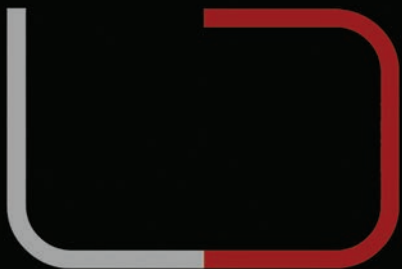


Pizzeria

pizza au feu de bois



Place au bord de la mer
TULEAR - MADAGASCAR
0349569042 - guibenaim13@gmail.com
Fermé le mardi



A N T A N I M E N A

LE CLUB

DISCOTHEQUE | BAR | PIZZA

INFOLINE: 032 02 838 22 - 020 22 691 00



Le Club



Le Club
Tana



Les Saveurs
du Louvre

Nouvelle Carte Soir



Le Louvre
HOTEL & SPA - ANTANANARIVO
★★★★

+ 261 20 22 390 00 + 261 32 05 390 00
reservation@hotel-du-louvre.com

 Le Louvre Hôtel & spa Antananarivo



Le Louvre
Tana



⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Kudeta
Tana



EN CONCERT AU
KUDETA URBAN CLUB ANOSY
CE 25 JUIN 2017 A 21H

f kudetamadagascar
f Basy Gasy
info@kudeta.mg
+261 32 07 281 55
+261 20 22 677 85




La Cattleya
 RESTAURANT

卡特蘭

DIM SUM - BRUNCH CANTONAIS

TOUS LES DIMANCHES DE 11H À 15H

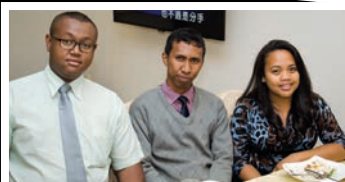
3e étage, Victoria Plaza - Antanimena

020 26 420 09



La Cattleya

La Cattleya
Tana

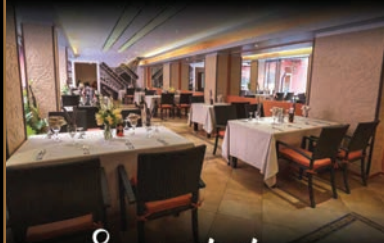


⊕ de photos sur www.nocomment.mg

Le Grand Mellis Tana



OUVERT DE
12H à 14H & 19H à 22H



Service traiteur

Gastronomie indienne et européenne
livraison à domicile
Le Grand Mellis Hôtel & SPA

3, rue Indira Gandhi Tsaralalana

 LE PARIS-DELHI

034 84 350 56 / 033 81 768 40
restauration@hotel-mellis.com

SERVICE TRAITEUR
séminaires - mariages - anniversaires

☎ 032 04 630 32
020 22 316 86

72 Avenue Grand Didier Isoraka
Tananarive, Madagascar

lebresto@gmail.com



Le B

RESTAURANT



Le B'
Tana



Les 3 Métis

LATABLE D'ÉPIQUEURE

Tananarive

Nouvelle carte en place

*Reservation au:
033 05 520 20
22 359 83*

Parkings sécurisés, 24/24

寿司

Les 3 métis
Tana

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Loock Ness
Tana & Majunga



S.A.R.L Resto Show

Loock Ness



KING OF PUB

4Bis Rue Paul Dussac/Tana 101
(En face du cinéma Rex)
Tél: +261 32 77 232 07
f : Tana Loock Ness



THAI FOOD

 *Jasmine*

RESTAURANT

OUVERT TOUT LES JOURS DE: 11h à 15h - 17h à 23h

LOT 143 ROUTE CIRCULAIRE - ANKORAHOTRA - 034 43 459 57 / 033 05 504 58





Jasmine
Tana



Pourquoi Pas!

Restaurant

Du lundi au samedi
midi et soir
(à partir de 19h00)

+261 32 91 658 97

+261 32 65 943 20

31 rue de Russie
A côté de la FIFA Isoraka - Tana

Pourquoi
Pas
Tana

⊕ de photos sur www.nocomment.mg



Walking Jazz au Complexe Tana



orange



Concert le vendredi 16 juin 2017
à Gasytronomia Ampandra à 19h

Quartet
Tsiva



32^{ème}
ÉDITION

Info et réservation : (+261) 33 11 270 50 / (+261) 34 59 740 30



ENTRÉE GRATUITE - CONSO OBLIGATOIRE - L'ÉTABLISSEMENT SE RÉSERVE LE DROIT D'ENTRÉE

Africana ça va



Africana Beer

PREMIUM LAGER

Africana Beer

 facebook.com/AfricanaBeer

 www.dkcompanyltd.com

Africana Beer au Savanna Café Tana





Unilever

NOUVELLE GAMME



AXE

FIND YOUR MAGIC.

**RÉVÈLE CE QUI
TE REND UNIQUE**

Vie privée

par Von

GAYSY

Par la fenêtre du taxi-be la main d'une petite fille se tend timidement pour faire la manche, profitant du bref temps d'arrêt. Elle n'est pas seule. D'autres gamins font le tour de la voiture dans le même but. Leur état est déplorable. Sales et chétifs, ils formulent quelques phrases d'une voix presque tremblante, appuyée d'un regard pitoyable, le nez souillé. Où sont leurs parents ? Que font-ils ?

Je suis particulièrement sensible face à cette situation que j'ai eu une discussion sérieuse avec mon mec et un couple de lesbiennes, la veille. On pensait emménager ensemble dans une grande maison et envisager de faire des enfants. Quelle drôle d'idée ! Sur la forme, ce pourrait rectifier la vision que le monde extérieur porte sur nous. La société tolère davantage deux couples vivant ensemble qu'un couple homo. Faire usage commun du living, de la salle à manger, de la salle de bains, de la cuisine et laisser chaque couple occuper une pièce privative pour son intimité, tel était l'esquisse de notre plan d'emménagement.

Donat aidera Lili à réussir son maquillage sur un look de la dernière tendance et Lara m'initiera sur les techniques de bricolage. L'un apprendra de l'autre, sur ses qualités comme sur ses défauts. Il y aura certainement des tâches « réservées aux hommes » que les filles vont revendiquer à accomplir, et inversement. Tout cela pourrait créer à la longue une affinité entre les deux genres. Parce que dans le fond, il s'agira bien de faire des bébés et de les élever ensemble. Deux bambins seront l'idéal selon notre concept de départ car chacun d'entre nous doit être un des parents. Un enfant pour une des deux filles et un des deux mecs, et un autre pour les deux autres. Mais on pourrait aussi aller au de-là de cet effectif selon la qualité de notre

relation. Financièrement, ça représente aussi quelques avantages. En cas d'incident majeur, au moins on aura quelqu'un sur qui compter.

Durant toute la soirée, nous avons décrypté ensemble cette nouvelle perspective, en essayant de voir les avantages et les inconvénients, et en imaginant tous les cas de figure qui pourraient nous arriver. Le plus important consiste à concevoir l'enfant et à garantir son bonheur et son épanouissement. On s'est tous dit qu'en étant quatre, on y arriverait. Mais avant tout, il faut que les quatre se connaissent bien pour mieux se supporter, s'adapter voire anticiper les problèmes. C'est une décision qui demande une bonne dose de réflexion de la part de chacun d'entre nous, autrement ce sont les gamins qui en subiront les conséquences.

Avant de se quitter au petit matin, on s'est dit qu'on allait prendre notre temps pour y réfléchir chacun de son côté, en fixant la cohabitation qu'on envisage pour le début de l'année prochaine. Chaque couple semble être emballé par ce drôle de projet. Arrivés chez nous, mon mec et moi avons déjà commencé à imaginer le prénom que chacun aimerait donner à son enfant, si ce sera une fille, un garçon, des jumeaux ou des jumelles. Pour gay que je sois, l'idée de pouvoir être père m'enchant. Et éviter de mettre ma progéniture dans le pétrin, surtout pas à cause d'une connerie de ma part. Déjà le sens des responsabilités ! ■



SUDOKU DÉTENTE

9	7	1			3	5		
		5	2	1	9			
		2	5					9
1	5	8	9	7			2	
	4			2	5	9	6	8
5					2	6		
			6	9	8	2		
		9	7			3	8	4

SUDOKU EXPERT

1	8							
9	3		8	6				2
	6	2	4					
	9	3						
				5				
						1	6	
					9	6	5	
5				1	8		9	3
							2	8

Super les héros!

1/ Quelle est la profession de Clark Kent, alias Superman ?

- A. Trader à la Société Générale
- B. Vendeur de Bible au porte-à-porte
- C. Journaliste

2/ Le S de Superman est inscrit sur un...

- A. Carré
- B. Triangle
- C. Pentagone

3/ De qui Mary-Jane Watson est-elle amoureuse ?

- A. Superman
- B. Spiderman
- C. Iron Man

4/ Quel est le point commun entre Batman et Spiderman ?

- A. Ils sont gays (d'après les psychanalystes)
- B. Ils sont orphelins

C. Ils sont milliardaires

5/ A quelle communauté de super-héros appartiennent Cyclope, Tornado et Wolverine ?

- A. Les X-Men
- B. La Ligue de Justice d'Amérique (Justice League)
- C. La Ligue des droits de l'Homme

6/ Bruce Banner, alias Hulk, devient vert de rage quand...

- A. On lui pique des frites dans son assiette
- B. On le stresse
- C. On le traite de Martien

7/ Quelle est la particularité de la Panthère Noire ?

- A. C'est un super-héros mi-homme mi-animal



- B. C'est le premier super héros noir (avant Obama)
- C. C'est un super-héros qui ressemble à la Panthère Rose, sauf qu'il est noir

8/ Quelles sont les origines de Wonder Woman ?

- A. Elle descend par sa grand-mère de la pile Wonder
- B. Elle vient du futur
- C. Elle vient d'une tribu d'Amazones

9/ Qui sont les membres des 4 Fantastiques ?

- A. Dr Manhattan, le Spectre II, Rorschach, le Hibou II
- B. Superman, Batman, Wonder Woman, Flash
- C. Mr Fantastique, la Femme I, la Torche Humaine, La Chose

10/ Qu'est-ce qui est faux ?

- A. Wonder Woman a un short étoilé
- B. La tenue de Spider Man est indestructible
- C. Hulk est toujours pieds nus

UNE ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR RAKOTO La corde du pendu

L'inspecteur Rakoto est appelé d'urgence à 9 heures du matin pour résoudre une bien étrange affaire dans le quartier d'Andavamamba. Un homme d'une quarantaine d'années, transporteur de blocs de glace l'été et de charbon de bois l'hiver, a été retrouvé mort chez lui, pendu à une poutre du plafond. «Il avait des dettes de jeu. Il y a deux jours les huissiers ont saisi tous ses meubles. Il était désespéré», commente l'inspecteur Harimalala qui est déjà sur les lieux. Il a l'air complètement désorienté. «C'est un suicide, la porte était fermée de l'intérieur, personne n'a pu entrer. Mais le plus étrange est que la pièce étant totalement vide de meubles, on se demande comment il a pu s'accrocher au plafond qui fait plus de deux mètres de haut». «Quand l'a-t-on vu vivant pour la dernière fois ?», demande Rakoto en s'épongeant le cou avec son mouchoir car le soleil tape dur. «Une voisine dit l'avoir entendu monter l'escalier hier soir ; il semblait porter quelque chose de lourd, car cela faisait du bruit, puis plus rien.» «Et ça ?», dit Rakoto, en désignant une tache d'humidité sur le plancher juste en dessous du cadavre toujours accroché à la corde. «Je ne sais pas, sans doute une fuite d'eau», dit Harimalala. «Eh bien moi je

sais exactement ce qui c'est passé, mon petit vieux», lui répond Rakoto en lui tapotant l'épaule. Mais que s'est-il passé au juste ?

LES 9 POINTS

...

Vous devez relier ces 9 points par 4 traits et sans lâcher le crayon.

JE VOUS PRENDS AU MOT !

Quelle est la particularité des mots «introuvables» et «intouchables» ?

LE MOT DE ROBERT MUGABE (OU ATTRIBUÉ)

«Même si Dieu décide d'inviter tous les humains au ciel en les appelant sur leurs téléphones, il y aura toujours des filles qui demanderont : qui t'a donné mon numéro ?»





TARIF SPÉCIAL

Fête des Pères

*Machine
+ 2 Tasses illy*

349 000 Ar TTC

* Dans la limite des stocks disponibles.

Découvrez nos nouveautés en
capsules, café lungo, thé noir et vert.

ILLY Coffee Madagascar



“

le **Café italien** d'une qualité
unique **100% pure Arabica**,
gout saveur texture et
arôme **exceptionnel**.



“

Choisissez le **meilleur Café**
italien au monde.

Contactez nous afin de
découvrir nos **différentes**
offres.



(+261) 34 05 125 05 / 06



illycoffeemadagascar@gmail.com



ILLY Coffee Madagascar

#LiveHappILLY

Adultery Fampirafesana Adultère

Voambolana (Vocabulaire / Vocabulary)

Môla : pétasse / *bitch*

Filles faciles et allumeuses / *easy and teasing girls*

Mama Sôsy : femme cougar / *cougar*

Femmes matures et friquées qui paient des jeunes hommes pour la frime et aussi les plaisirs intimes. / *Mature women who pay for young men for brag and also intimate pleasures.*

Rakotomandimby : amant / *lover*

C'est un nom de famille bien courant sur les hautes terres centrales. Mais étymologiquement aussi, ça signifie «Dupond, le remplaçant». Quand le mari part au travail, Rakotomandimby débarque à la maison et fait passer du bon moment à l'épouse. / *It is a common surname on the central highlands. But etymologically, it means also The substitute. When the husband goes to work, Rakotomandimby arrives home and makes a good time to the wife.*

Expressions

1. Aponga mihantona ka tsy dobohina raha

tsy mahatsiaro : Tel un tambour, on ne le joue que quand on n'a rien à faire

L'expression de ces filles naïves qui, telles des yo-yo, servent de passe-temps aux hommes mariés. Ils les appellent quand ils en ont besoin et les oublient quand ils trouvent mieux. Ce ne sont pour autant pas des

prostituées. / *Girls naive who are used as pastimes for married men. They call them when they want to have torrid moment, and reject them when they have better plans.*

2. Ny lehilahy toy ny tavoahangy, ny ranony sotroina fa ny tavoahangy averina : les hommes sont les bouteilles consignées, on boit ce qu'il y a dedans et on les rend ensuite au commerçant

C'est une expression utilisée souvent par les maîtresses pour dire qu'elles ne voleront pas le mari d'une autre, mais ne font que l'emprunter. Elles les laisseront repartir dans leur famille après s'en être servi. / *It is an expression often used by mistresses to say that they will not steal the husband of another. They let them go home after they have had fun with them.*

3. Na matsiro aza ny henakisoa dia mba mihinana anana koa indraindray : Certes, le porc est savoureux, mais il faut aussi manger de simples légumes parfois

C'est l'excuse bidon des maris infidèles pris en flagrant délit. C'est pour dire qu'ils aiment leur épouse plus que n'importe quelle autre femme, mais qu'ils ont fait exprès d'avoir cette aventure pour confirmer cet amour. / *False excuse inaccurate husbands taken in red-handed to say that they love their wives more than any other women but they have purposely had this adventure to confirm this love. ■*

Solofo Ranaivo



ANTANANARIVO

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AERO IVATO : 032 82 092 25  AERO PIZZA : 020 22 482 91  A HOTEL : 032 05 536 85  AINA HOTEL : 020 22 630 51  020 22 437 11  ANDILANA MADAGASCAR GRAND HOTEL URBAN : 020 22 209 80  ANJARA HOTEL : 020 22 053 79  ANJARY HOTEL : 020 22 279 58  ARIRANG : 020 24 271 33  ARLEQUIN : 034 05 929 40  ATLANTIS : 020 24 642 71  AU BOIS VERT : 020 22 447 25  AU JARDIN BISTROT : 034 85 529 85  AU TRIPOTEUR : 020 22 414 49  AU N'IMPORTE QUOI : 034 01 341 21  AU STADE : 034 97 461 43  BANANA SPLIT : 020 22 481 21  BAR LOUNGE LE VOKIBE : 032 04 032 56 442 90  BATOU BEACH : 034 09 500 03  BESO I : 020 22 210 63  BESOA II : 020 22 248 07  BRAJAS HOTEL : 020 22 263 35  CAFE DE LA GARE : 020 22 611 12  CAFÉ DE L'ATELIER : 034 70 017 69  CALIFORNIA : 032 50 269 68  CANELA : 032 03 060 05  CENTRAL HOTEL : 020 22 222 44  CHARCUTERIE LEWIS : 020 260 60  CHALET DES ROSES : 020 22 642 33  CHEZ AINA GUEST HOUSE : 033 14 565 54  CHEZ ARNAUD : 020 22 221 78  CHEZ LORENZO : 020 22 427 76  CHEZ JEANNE : 034 74 170 93  CHEZ SUCETT'S : 020 22 261 00  CITIZEN : 034 05 720 60  CITY PIZZA : 020 24 165 431 51  COFFEE BAR : 020 22 279 09  COFFEE TIMES : 034 25 991 42  COLBERT HOTEL : 020 22 202 02  CREPERIE LE PHARE : 020 26 323 28

Un grand merci à nos partenaires et diffuseurs :

JESS : 033 11 525 96  DREAMS KARAOKE : 032 40 088 97  DUO : 033 12 592 92  ELABOLA AEROPORT IVATO : 033 37 251 09  EMMA PLANQUE : 032 98 283 34  EPICURE : 034 07 185 49  FLEUVE ROUGE : 033 04 069 86  FOOD COURT : 034 07 635 15  FRING'ALL : 020 22 229 13  GASTRO PIZZA : 033 14 025 54  GASTRO PIZZA (Galerie Pacom) : 034 37 797 53  GUEST HOUSE MANGA : 020 24 606 78  HAPPY DAYS : 033 86 200 42  HAVANNA CAFÉ : 034 14 954 69  HEDIAARD : 020 22 283 70  HOTEL BRETON : 020 24 194 77  HOTEL CRISTAL : 020 22 670 58  HOTEL DE FRANCE : 020 22 213 04  HOTEL LE LOUVRE & SPA : 032 05 390 00  HOTEL PALISSANDRE : 020 22 605 60  HOTEL RESTAURANT DES ARTISTES : 034 64 879 31  HOTEL SAINT PIERRE : 020 22 270 32  IBIS HOTEL : 020 23 555 55  INDIA PALACE (Antaninarenina) : 020 26 408 16  INFINITHÉ : 032 03 888 88  ISLAND CONTINENT HOTEL : 020 22 489 63  IVATO HOTEL : 020 22 445 10  IVOTEL : 020 22 227 16  JAMAICA : 034 04 240 13  JAO'S PUB : 034 41 213 33  KARAOKE LA CATTLEYA : 020 26 420 09  KARIBOTO : 033 15 629 33  KEN'S : 033 11 774 59  KUDETA LAPASOA : 034 74 645 52  KUDETA URBAN CLUB : 020 22 677 85  LA BASTIDE BLANCHE : 020 22 421 11  LA CASBAH : 034 05 134 33  LA CHAUMIERE : 020 22 442 30  LA FABRIK TANA : 034 49 347 42  LA FOUGERE (HOTEL COLBERT) : 020 22 202 02  LA JONQUILLE : 020 22 206 37  MAISON LOVASOA : 034 01 807 78  LA MEDINA : 034 04 134 33  LA MURAILLE DE CHINE : 020 22 230 13

LE SEUL CLASSEMENT DES ENTREPRISES DE L'OCÉAN INDIEN DONT PLUS DE 100 ENTREPRISES DE MADAGASCAR

L'Eco austral, c'est aussi :

- Un mensuel avec des dossiers, des portraits, des analyses, des décryptages...
- Un site Internet avec de l'information quotidienne
- Une newsletter hebdomadaire
(inscription gratuite sur le site www.ecoaustral.com)





Boulangerie - Pâtisserie - Pizzeria

Tél: 032 11 446 63

Email: ratatouillemada@gmail.com

Lot 021F Ambohibao

MVola ^{Change Money} **▲** LA RESIDENCE : 020 22 417 36 **MVola** • LA
RIBAUDIERE : 032 02 411 51 **MVola** ^{Change Money} **▲** LA SUITE 101 : 032
 11 101 31 **MVola** ^{Change Money} **▲** LA TABLE D'EPICURE (LES 3 METIS) :
 033 05 520 20 **MVola** • LA TABLE DES HAUTES TERRES : 020 22
 605 60 • LA TAVERNE (HOTEL COLBERT) : 020 22 02 02 **MVola**
▲ L'ATELIER GOURMET BISTRO : 032 78 827 76 **MVola** ^{Change Money} **▲**
 LA TERRASSE DE TYDOUCE : 020 24 522 51 **MVola** • LA
 TERRASSE DU GLACIER : 020 22 202 60 **MVola** ^{Change Money} **▲** LA
 TRATTORIA : 032 40 379 42 • LANTANA RESORT : 020 22 225
 54 **MVola** ^{Change Money} **▲** L'AUTRE METS : 032 03 707 11 • LAVAZZA : 034
 07 604 29 • LA VARANGUE : 020 22 273 97 • LA VILLA : 020 26
 254 73 • LE 43 CLUB : 034 05 045 72 • LE B' : 020 22 316 86
MVola ^{Change Money} **▲** LE BASMATI : 020 22 452 97 • LE BELVEDERE
 HOTEL : 034 16 950 79 • LE BLACK AND RED RESTAURANT :
 034 55 251 19 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE BRETAGNE : 033 40 957 87 **MVola** • LE
 BUFFET DU JARDIN : 020 22 338 87 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE BUREAU :
 033 41 590 60 • LE CARNIVORE (Restaurant) : 032 05 125 04
MVola ^{Change Money} **▲** LE CARRÉ : 032 60 498 00 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE
 CELLIER (HOTEL COLBERT) : 020 22 202 02 **MVola** ^{Change Money} **▲**
 LE CLUB : 020 22 691 00 **MVola** • LE COIN DU FOIE GRAS : 034
 07 924 83 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE COIN DU FOIE GRAS
 (Tanjombato) : 033 11 033 26 • LE COMBAVA : 020 23 584 94
 • LE COMPLEXE : 032 92 688 22 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE CUBA : 032 98 108
 81 • LE GAROOGAR : 033 24 426 14 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE GLACIER
 HOTEL : 020 22 340 99 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE GRAND MELLIS : 020 22
 234 25 • LE GRAND ORIENT : 020 22 426 55 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE
 HUB : 034 45 148 94 **MVola** • LE JARDIN : 032 40 098 64 **MVola**
 • LE JARDIN D'AMBATONAKANGA : 032 04 865 30 • LE JARDIN
 DU RAPHA : 020 22 253 13 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE KAWA : 034
 20 130 40 • LE KIMI : 033 87 454 56 **MVola** • LE LAC HOTEL :
 020 22 447 67 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE LADY'S NIGHT : 034 28 197 77
 • LE PALANQUIN : 020 22 485 84 • LE
 PALLADIOS : 020 22 373 38 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE PAVILLON DE L'EMYRNE : 020 22 259 45
 REFUGE : 020 22 392 34 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE PUB CLUBBING : 033 02 317 26 • LE
 ROSSINI : 020 22 342 44 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE SALOON : 033 19
 139 10 **MVola** ^{Change Money} **▲** LES FLOTS BLEUS : 020 24 614 17 • LE SHANDONG : 020 22 319 81 **MVola**
 • LES HAUTES TERRES HOTEL : 020 24 255 54 **MVola** ^{Change Money} **▲** LES HERONS : 033 06
 194 65 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE SIX : 034 42 666 66 • LES POUSES POUSES DU RAPHA : 020
 24 782 79 • LES SAVEURS DU LOUVRE : 020 22 390 00 **MVola** ^{Change Money} **▲** LE VANILLA (ORCHID
 HOTEL) : 020 22 442 05 • L'EXCUSE : 034 12 621 31 **MVola** • L'EXPRESS BLEU : 034 49 949 99
MVola ^{Change Money} **▲** L'ILE ROUGE : 032 60 400 88 • LOAA'S BURGER : 034 50 080 08 **MVola** ^{Change Money} **▲** LOKANGA
 HOTEL : 034 14 555 02 **MVola** • LORENZO GUEST HOUSE : 034 19 347 24 **MVola** ^{Change Money} **▲** MAD'DELICES :
 • L'ORIENT : 033 71 534 51 **MVola** • L'ORION : 034 84 129 29 **MVola** ^{Change Money} **▲** MADAGASCAR
 020 22 266 41 **MVola** • MADAFOOD : 034 16 656 57 **MVola** ^{Change Money} **▲** MADAGASCAR
 UNDERGROUND : 034 29 909 07 • MADA HOTEL : 033 23 717 07 **MVola** ^{Change Money} **▲** MAISON DES
 COTONNIERS : 020 22 209 54 • MAKA AKOO (Fast Food) : 034 20 501 27 **MVola** ^{Change Money} **▲** MILLE FEUILLES :
 • MENHIR : 020 22 243 54 **MVola** • MERCURY HOTEL : 020 22 300 29 **MVola** ^{Change Money} **▲** MILLE FEUILLES :
 020 22 231 93 • MO CAFE : 034 55 272 59 • MONTPARNASSE (Bar Restaurant) : 020 22 217
 16 **MVola** ^{Change Money} **▲** MOTEL ANOSY : 020 22 670 83 • NERONE : 020 22 231 18 **MVola** ^{Change Money} **▲**
 • NIAOULY : 020 22 627 65 **MVola** • NINETEEN'S KARAOKE : 032 02 233 93 • NOSY SABA
 (Hotel) : 020 22 434 00 **MVola** • OBAR : 034 50 342 60 • OFIVE RESTAURANT : 034 75 555 31 **MVola** ^{Change Money} **▲**
 • OLD N°7 : 032 72 200 07 **MVola** • ORCHID HOTEL : 020 22 442 05 • ORIENTAL : 033 87 111
 11 **MVola** ^{Change Money} **▲** ORIENT'HALLES : 032 05 105 10 **MVola** ^{Change Money} **▲** O'TROIS PLATS : 034 68 039
 00 **MVola** ^{Change Money} **▲** OUTCOOL : 033 12 12 624 **MVola** ^{Change Money} **▲** OZONE : 020 24 749 73 **MVola** ^{Change Money} **▲** PALLISSANDRE
 HOTEL : 020 22 605 60 **MVola** ^{Change Money} **▲** PALM HOTEL : 032 05 536 80 • PANORAMA HOTEL : 020
 22 412 44 **MVola** • PILI PILI DOCK : 020 26 299 42 **MVola** ^{Change Money} **▲** PIMENT CAFE : 020 24 509
 38 **MVola** ^{Change Money} **▲** PINOU TERRE-MER : 033 14 741 95 • PLANETE : 020 22 353 82 **MVola** ^{Change Money} **▲**
 • POURQUOI PAS (Restaurant) : 032 91 658 97 • PRESTO LOUNGE : 034 05 610
 53 **MVola** ^{Change Money} **▲** PRESTO PIZZA (Antsahabe, Tana Water Front, Analamahitsy) : 034



Revendeur
Agréé

Centre de
Services Agréé

100% Apple
since 1989

www.makaty.net

Toutes vos envies Apple

- nouveautés
- déstockage
- accessoires

LACIE

Stockage haut de gamme
2 ans de garantie



Etablissements scolaires : **8%** de remise

Garantie locale
& internationale de 1 an.

034 04 102 87 033 01 160 21 22 257 39
immeuble Flamboyant à Ambatonakanga
du lundi au vendredi 8h30-13h / 14h-18h
showroom@makaty.net

Vente
Conseils
Réparation
SAV

19 610 49 **MVola**  **R** RADAMA HOTEL : 020 22 319 27 **MVola**  **RAPHIA HOTEL**  **RAPHIA HOTEL** Isoraka : 020 22 339 31  **MVola**  **RATATOUILLE (Artisan Boulanger)** : 034 41 731 32 **MVola**  **RELAIS DE LA HAUTE VILLE** : 020 22 604 58 **MVola**  **RELAIS DES PLATEAUX** : 020 22 44 18 **RELAIS DU ROVA** : 020 22 017 17 **MVola**  **RESTAURANT JASMINE** : 034 43 459 57 **RESTAURANT ROVA** : 020 22 341 46 **RESIDENCE RAPHIA** : 020 22 452 97 **MVola**  **RESTAURANT SNACK PK9** : 034 66 407 49 **MVola**  **RESTO SHOW LOOCK NISS** : 032 05 244 03 **RIVIERA GARDEN** : 020 24 792 70 **MVola**  **ROTISSERIE-GRILL** : 032 11 222 07 **ROVA Hotel** : 020 22 292 77 **S** SAINT GERMAIN HOTEL : 033 25 882 61  **SAKAMANGA** : 020 22 358 09 **SAVANNA CAFE** : 032 07 557 45 **MVola**  **SAVEUR DE KOREA** : 034 81 976 26 **MVola**  **SHALIMAR Antsahavola** : 020 22 260 70 **MVola**  **SHALIMAR HOTEL** : 020 22 606 00 **MVola**  **SKANDAL BUFFET** : 034 02 015 55 **MVola**  **SNACK TOUR ZITAL** : 020 22 321 27 **SOLE HOTEL** : 020 22 289 89 **SUCETT'S** : 020 22 261 00 **SUNNY GARDEN** : 020 22 323 85 **SUNNY HOTEL Amparibe** : 020 22 263 04 **SUNNY HOTEL Ankorondrano** : 020 22 368 29 **T** TAJ HOTEL : 020 22 624 10 **MVola**  **TAMBOHO** : 020 22 693 00  **TANA HOTEL** : 020 22 313 20  **TANA PLAZZA HOTEL** : 020 22 218 65  **TANA SAIGON** : 034 44 006 01  **TRAM** : 020 26 388 28 **TRANO BONGO HOTEL** : 020 22 461 32 **MVola**  **TERRASSE EXOTIQUE** : 020 22 244 09 **TOKO TELO** : 020 24 657 47 **MVola**  **TRANOVOLA** : 020 22 334 71 **MVola**  **TRASS** : 033 11 622 21 **U** URBAN CAFE : 033 11 258 66  **V** VAHINY HOTEL : 020 22 217 16 **MVola**  **VANGA GUEST HOUSE** : 020 22 442 33 **VATEL** : 034 67 014 27 **VILLA IARIVO** : 020 22 568 18 **MVola**  **VILLA MIRIETTE** : 020 22 261 47 **VILLA VANILLE** : 020 22 205 15 **VOHITRA PARADISA** : 034 01 807 78 **MVola** **Z** ZENITH HOTEL : 020 22 290 05 **MVola**

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO, MOBILIERS

A ADAN : 034 26 381 83 **AKOOR DIGUE** : 034 44 070 70 **ALIA TUTTO ITALIA** : 033 16 222 50 **MVola**  **ALL SPORT Tana Water Front** : 020 22 644 09 **ALLURE FASHION** : 033 20 478 48 **MVola**  **AMBIANCE ET STYLE** : 034 05 101 72 **MVola**  **AMPALIS** : 034 19 227 85 **ARABESQUE** : 032 02 303 42 **MVola**  **ARTS ET MATIERES** : 020 24 522 51 **ARTSEASON BY ANASTONES** : 034 84 255 42 **AT HOME** : 020 22 446 38 **AUDACE LINGERIE** : 032 70 710 44 **ANTIQUAIRES DE TANA (Tana Water Front et Behoririka)** : 032 07 174 50 **B** BEAUTY TRADE MADA : 034 99 145 26 **MVola**  **BEBE A BORD** : 034 07 281 72  **BESPOKE** : 034 05 060 64 **MVola**  **BIJOUTERIE MANOU Analakely** : 020 22 612 25 **MVola**  **BIJOUX OREA** : 03 **MVola**  **BIJOUTERIE MANOU Antaninarena** : 020 22 256 64 **MVola**  **BIJOUTIQUE MORA (Akoor Digue)** : 034 020 22 678 15 **BIJOUTERIE PALA** : 020 22 225 01  **(LA) BOUTIQUE DE V** : 032 07 001 32 **BOUTIQUE MEDOFOL** : 034 98 283 34 **BOUTIQUE MORA (Akoor Digue)** : 034 15 117 50 **MVola**  **BRICO DECO** : 020 22 308 35 **MVola**  **BYZANCE** : 032 05 233 30 **C** CAFE : 020 22 302 09 **MVola**  **CARAMBOLE** : 020 22 207 40 **CARAMIEL** : 033 11 364 09 **MVola**  **CARPETURC** : 034 03 521 09 **CLEA BOUTIQUE** : 032 07 604 48 **MVola**  **CLEMENTY** : 020 22 364 90 **MVola**  **CMH** : 020 23 322 26 **CŒUR DE MARIAGE** : 034 01 462 96 **COUP DE CŒUR** : 032 89 461 45 **MVola**  **CRISTAL CADEAUX** : 020 22 365 42 **MVola** **D** DECI-DELA Ankorondrano : 032 05 00 274 **DECI-DELA Ivato** : 032 11 00 277 **DECI-DELA Route Circulaire** : 032 05 00 272 **DECI DELA Tana Water Front** : 032 11 00 278 **DECO FRANCE** : 020 22 293 72 **DENTELLE PASSION** : 034 05 125 04 **MVola**  **DERNIER CAPRICE** : 034 21 160 93 **DREAM STONES TRADING** : 034 07 185 83 **DRESS CODE** : 034 20 555 99 **DUW 1203** **E** ELEKTRA : 034 45 520 75 **E-ESPACE BIJOUX** : 020 22 311 85 **MVola**  **ETHNIK Shop** : 020 22 611 40 **ETINCELLE** : 034 08 430 72 **MVola**  **F** FANCY BOUTIQUE : 020 22 308 89 **MVola**  **FEMININE** : 034 60 647 38 **MVola**  **FIFTH AVENUE** : 034 05 031 15  **FINAL TOUCH** : 033 02 402 82 **MVola**  **FOSA SHOP Tana Water Front** : 020 26 377 85 **MVola**  **FOSA SHOP Isoraka** : 020 26 243 91 **MVola**  **FUN MOBILE** : 032 05 079 79 **FUSION (Akoor Digue)** : 034 04 381 39 **MVola**  **G** G.I. (Gentleman Individuel) : 034 02 783 60 **MVola**  **H** HABITAT : 020 23 301 91 **HAZOMANGA** : 032 02 527 43 **MVola**  **HOPPI** : 034 12 767 23  **IMAGE (Akoor Digue)** : 033 11 016 42 **MVola**  **IS'ART GALERIE** : 033 25 148 71 **IT STYLE** : 034 14 000 95 **IVAHONA (Boutique)** : 032 05 090 02



Quand Technologie
rime avec Décoration d'intérieur

En exclusivité chez

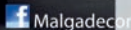
MALGADECOR
révélateur de personnalité.

Immeuble Bricoland, Rue du Dr Raseta
Andraharo – 101 Antananarivo
032 03 902 83 – malgadecor@edl.mg

Galerie Akoor' – Centre commercial
Digue – 101 Antananarivo
032 03 902 90 – malgadecor.akoor@edl.mg

Galerie Zoom Jumbo Score
Ankorondrano – 101 Antananarivo
032 03 902 84 – malgadecor.studio@edl.mg

39, Rue Amiral Billard
501 Tamatave
032 03 902 87 – malgadecor.tms@edl.mg



■ IVAHONA (Maison) : 032 05 090 06 ■ JAVA : 032 59 987 82 **MVola** ■ JET 7 : 020 22 537 89 **Orange Money** ■ JINA CHAUSURES : 020 22 380 24 **MVola** **Orange Money** ■ KAPRICE ET MAGNEVA : 020 22 303 87 ■ KAPRICE Tana Water Front : 034 08 031 75 ■ KIDORO (Literie) : 020 23 628 84 ■ KIF DAGO : 033 78 151 99 ■ KIVAH&CO : 032 05 874 35 ■ KLUNG MALAGASY Mode Junior : 034 03 015 06 ■ KIOSK à BIJOUX : 033 15 830 43 **Orange Money** ■ KOKOLOKO Isoraka : 033 08 443 19 ■ KRISTEL BOUTIQUE : 032 40 457 15 **MVola** ■ KRY'S OPTIQUE Gare Soarano : 020 22 211 02 **MVola** ■ KRY'S OPTIQUE Score Digue : 020 24 229 97 **MVola** ■ KRY'S OPTIQUE Zoom Ankorondrano : 020 22 318 38 **MVola** ■ KUDETA BOUTIQUE : 034 74 645 52 **MVola** ■ L'ADRESSE : 034 03 004 55 **MVola** ■ L'ATELIER : 034 20 882 82 ■ LA BRADERIE DES GRANDES MARQUES : 034 67 677 55 **MVola** **Orange Money** ■ LA CAVERNE : 034 01 109 82 **MVola** ■ LA CITADINE : 032 05 509 48 **MVola** ■ LA COUR CARREE : 032 05 090 06 **MVola** ■ LA TEESHIRTIERIE : 020 22 207 40 ■ LA VALLÉE : 034 44 050 50 ■ LE ZEME CIEL : 034 84 642 56 **MVola** ■ LE MONDE DE BEBE : 034 07 219 84 ■ L'EMPIRE DU MARIAGE : 033 02 688 88 ■ LE SHOWROOM : 032 03 060 04 ■ LES PETITES CHOSES DE PARIS (Akoor Digue) : 032 78 282 50 ■ LFL MADAGASCAR : 020 24 265 74 ■ LHN (Trade Tower) : 034 10 114 43 ■ LIFESTYLE : 034 14 061 68 ■ L'INVITATION EN VOYAGE (Akoor Digue) : 034 07 283 72 **MVola** ■ LUMIN'ART : 020 22 431 34 ■ MADESIGN : 020 22 245 50 ■ MAFIOZZO : 034 02 645 93 **MVola** **Orange Money** ■ MAKI COMPANY : 020 22 207 44 **Orange Money** ■ MALGADECOR : 020 23 691 98 ■ MALGADECOR (Akoor Digue) : 032 03 902 90 ■ MAMA BENZ : 032 11 511 00 ■ MARQUISE EXQUISE (Akoor Digue) : 034 07 221 35 ■ MAXI TUNING : 032 11 00 345 **MVola** **Orange Money** ■ MEGASTORE by CLEMENTY : 020 22 204 26 **MVola** ■ MINI VOGUE (Akoor Digue) : 032 07 418 45 **MVola** ■ MIRROR (Akoor Digue) : 034 80 701 36 ■ MISS SIXTY : 033 11 479 82 ■ MM7 : 020 22 250 36 ■ MOISELLE : 034 11 187 60 **MVola** **Orange Money** ■ MOTOSTORE : 034 07 179 57 ■ MY SPACE : 020 26 381 83 ■ MY WORLD FASHION DESIGN : 034 11 605 54 ■ NEW BALANCE : 034 31 693 10 **MVola** ■ NEW MAN : 032 11 00 278 ■ NEW STYLE : 034 18 247 32 **MVola** ■ NIL MEUBLE : 020 22 451 15 **MVola** **Orange Money** ■ OCEAN TEXTILE : 020 26 388 26 **MVola** ■ OH PAS CHER : 034 93 219 42 **MVola** ■ OUTLET (Trade Tower) : 032 07 418 46 **MVola** ■ OUTSIZE : 020 24 532 33 **MVola** **Orange Money** ■ PAGE 2 : 034 16 751 84 ■ PAGE 2 SMART : 034 16 751 12 ■ PAPAARAZZI : 020 22 567 71 **MVola** **Orange Money** ■ PHILAE DECO : 020 22 427 21 ■ PLATINIUM : 034 07 189 57 ■ POINT MARIAGE : 020 24 537 66 **MVola** ■ PRECIOUS : 034 01 170 39 ■ PRESTIGE (Trade Tower) : 032 07 418 47 **MVola** ■ PRETTY WOMEN : 032 03 209 03 ■ PRO PNEU : 020 22 265 16 **Orange Money** ■ QUE DU BONHEUR : 034 84 049 46 ■ QUINCAILLERIE 2000 : 020 22 333 82 **MVola** ■ REBAREBA MADAGASCAR : 033 42 866 48 ■ RED CARPET (Akoor Digue) : 033 03 359 17 ■ REGAL SHOES : 020 24 773 52 ■ ROSES ET BAOBAB : 032 40 615 60 ■ ROUGE DESIR : 033 25 780 84 **MVola** ■ SAFIDO : 034 89 181 37 ■ SAMCKOWA : 020 22 260 40 **Orange Money** ■ SAMSUNG (Anakely) : 020 22 295 53 ■ SAROBIDY MADAGASCAR : 033 11 642 64 ■ SAV TECHNO : 034 70 613 44 ■ SEPT PRIX MEUBLE : 020 22 664 79 ■ SERENITY PALACE : 033 05 374 20 **MVola** **Orange Money** ■ SHAMROCK : 020 22 549 82 **MVola** ■ SHOP STYLE : 034 04 915 01 **MVola** **Orange Money** ■ SOBEK : 020 24 166 41 ■ SOPHIA BOUTIQUE : 034 12 869 95 ■ STOP MARKET : 034 36 818 00 ■ STORES & VOILES : 020 22 292 30 **MVola** ■ STRASS : 034 97 464 00 **MVola** **Orange Money** ■ SUCCES FOU : 032 44 054 35 ■ TANA SPORT : 034 07 755 55 **MVola** **Orange Money** ■ TANT POUR ELLE : 034 96 723 00 **MVola** ■ TIME PALACE : 020 22 370 31 ■ TISHANAKA : 032 02 200 00 **MVola** ■ TIRROIR SECRET (Akoor Digue) : 034 50 353 81 **MVola** ■ TRACCE (Boutique) : 034 02 675 77 **MVola** **Orange Money** ■ TRENDY : 020 22 364 88 **MVola** ■ TWENTY ONE MODE : 034 36 146 19 **MVola** ■ VIP BOX : 032 09 367 83 ■ VIVA DESIGN Ankorondrano : 020 22 364 88 **MVola** ■ VOGUE (La City) : 032 07 418 40 **MVola** ■ VONY KOUTURIER : 033 11 606 05 ■ WHITE PALACE : 020 22 669 98 **MVola** **Orange Money** ■ YAC & CHAUSURES : 034 02 016 64 ■ ZAZAKELY : 034 04 245 82 **MVola** **Orange Money** ■ ZAZAH MALINS (Akoor Digue) : 033 12 910 23 **MVola** **Orange Money**

SPORTS, LOISIRS

A ACADEMIE DE DANSE : 020 24 740 93 **MVola** **Orange Money** ■ **B** BLUELINE : 020 23 320 10 **MVola** **Orange Money** ■ **C** CASINO COLBERT : 020 22 208 11 **MVola** ■ CASINO MARINA : 034 88 333 33 ■ CENTRE KINTANA : 034 20 701 23 **Orange Money** ■ CERCLE GERMANO-MALGACHE : 020 22 214 42 ■ DAGO POKER : 034 10 991 29 **MVola** ■ DREAM'IN : 020 24 265 71 **Orange Money** ■ **E** FIRST BOWLING : 033 61 929 75 **MVola** ■ FITNESS CLUB : 034 05 360 51 **Orange Money** ■ FORM + : 020 26 394 98 **MVola** **Orange Money** ■ GASY QUAD : 032 12 600 00 ■ INGA : 032 02 260 42 ■ IRAITRA (Centre d'Education Musicale) : 034 04 177 57 ■ LE CHATO : 034 23 033 33 **MVola** ■ LE C.O.T. : 032 05 085 40 ■ LECTURES ET LOISIRS : 020 22 325 83 **MVola** ■ MALAZA GOLF : 033 05 884 55



habitat 

Magasin de déco et d'accessoires de maison

Enceinte Batistock Andraharo (100m après la route pavée d'Ankazomanga)

Tél. 020 23 301 91 - Email magasin@habitat.mg



Habitat Madagascar

O OXYGEN FITNESS & SPA : 034 40 904 22 **mVola** **P** PARABOLE MADAGASCAR : 020 23 261 61 **mVola** **angel** **7** PLANETE SPORTS : 020 22 423 16 **R** ROYAL SPORT (Akoor Digue) : 034 20 401 71 **ROYAL BINGO LOTO** : 034 85 665 17 **S** SALLE DE SPORT (Immeuble Aro Ampefihaha) : 020 26 296 27 **SKYONE MEDIA** : 034 49 440 29 **SPORT & SENS** : 020 22 222 31 **STUDIO 101** : 032 57 984 04 **mVola** **angel** **7** **TANA PAINT BALL** : 032 28 798 24 **7** **T-TOON** : 034 40 612 50 **U** URBAN FUTSAL : 034 75 555 25 **mVola** **V** VIVA (TELE) : 020 22 567 88 **angel**

COMMUNICATIONS. AGENCIES.

A ADM VALUE : 020 23 333 34 ■ AGENCY FAAC TO : 020 23 297 64 ■ AGENCY FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT (AFD) : 020 22 200 46 ■ AGENCY GRAND ANGLE : 020 22 549 95 ■ AGENCY NOVOCOM : 020 23 557 47 ^{airtel} ■ AGENCY TAM TAM : 020 22 187 0 ■ AGENCY UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUF) : 020 22 318 04 ■ AIRTEL MADAGASCAR : 033 11 001 00 ^{airtel} ■ AK...TV : 020 22 385 41 ■ ALEFA COMMUNICATION : 034 04 240 13 ■ ALLIANCE MADAGASCAR : 034 71 337 74 ■ ARC COMMUNICATION : 020 22 323 91 ■ BIBLIOTHEQUE NATIONALE : 034 06 845 07 ^{airtel} ■ DUJARDIN DELACOUR & CIE : 020 22 203 55 ^G GROUP MEDIA : 020 23 308 41 ^{airtel} ^H HAMAC : 020 22 404 97 ^M MACADAM : 020 22 640 68 ^{maVola} ^O ORANGE MADAGASCAR : 032 34 567 89 ^R RLI Radio : 020 22 290 16 ^S SERASERA MADAGASCAR : 034 29 223 00 ^T TEKNET GROUP : 020 22 313 59 ^{maVola} ^{airtel} ^U UDITEC : 020 23 615 34 ^{airtel} ^{ZK} TELMA : 020 25 427 05

AGENCES DE VOYAGE. TOURISME. TRANSPORTS.

A AIR FRANCE : 020 23 230 23  **AIR MADAGASCAR** : 020 22 222 22 **mvola**  **AIR MAURITIUS** : 032 05 620 36 **C** CAP MADA VOYAGES : 020 22 610 48 • **CORSAIR** : 020 22 633 36 **D** DILANN TOURS MADAGASCAR : 032 05 689 47 **mvola** • **DODO TRAVEL** : 020 22 690 36 **E** ETHIOPIAN AIRLINES : 020 22 307 34 • **EVASION SANS FRONTIERE** : 020 22 616 69  **IMANE TRAVEL** : 034 03 278 10 **M** MADAGASIKARA AIRWAYS : 032 05 970 07 **mvola**  **MAHAY EXPEDITION** : 034 15 441 23 • **MALAGASY Travel** : 032 41 526 51 • **MERCURE VOYAGE** : 020 22 237 79  **O** OCEANE ADVENTURES : 020 22 312 10 • **OFFICE NATIONAL DU TOURISME** : 020 22 660 85 **mvola** **R** ROGERS AVIATION MADAGASCAR : 034 49 305 51 **S** STA Aviation : 032 73 369 81 • **TAMANA TOUR OPERATOR** : 034 20 660 00 • **TURKISH AIRLINES** : 032 05 520 37

SALONS DE BEAUTÉ. PARFUMERIES. BIEN-ÊTRE

A APHRODITE : 020 22 540 48 ▪ AMAZONE CITY : 032 05 252 36 ▪ AMAZONE SMART : 020 22 462 12 ▪ AQUA VILLA : 032 07 648 42 ▪ ARIA BEAUTÉ : 020 22 642 69 *MVola*
▪ ASMAR MASSAGE : 033 24 324 10 *aides* ▪ ATELIER de HAUTE COIFFURE : 032 04 259
82 **B** BELLISSIMA (Esthétique & Coiffure) : 034 17 404 41 *MVola* ▪ BIO AROMA : 034 21 295
53 ▪ BIO 33 : 020 22 246 80 **C** CENTRE VANIALA : 020 22 538 82 *MVola* *aides* ▪ COIFFURE
DU MONDE : 020 24 380 55 ▪ COLOMBE MESSAGE : 020 24 763 11 ▪ COYOTE GIRL : 033
14 657 20 **E** ESTETIKA : 020 22 201 27 *MVola* *aides* *Orange Money* **F** FELINE Ankadivato : 020
22 288 20 *MVola* *aides* *Orange Money* ▪ FELINE BEAUTÉ Zoom : 020 22 364 94 *MVola* *aides* *Orange Money* ▪ FLEURS
de BEAUTÉ (Salon de beauté) : 020 24 354 97 ▪ FLORIBIS : 032 05 819 33 **G** GRAINS
de BEAUTÉ : 020 22 445 26 **H** HARMONY BEAUTY : 032 47 361 03 *MVola* *aides* ▪ HDA
BEAUTY : 033 07 142 22 *MVola* **I** INTERLUDE : 033 18 529 31 **L** LA PERLE : 032 65 029 08
M MAJOREL : 020 22 253 29 ▪ MYRIAM K STUDIO : 034 07 257 19 **N** NETTER : 032 07 140
68 **P** PASSION BEAUTÉ : 020 22 252 39 ▪ PASSION BEAUTÉ (Akoor Digue) : 034 05 542 15
▪ PELE MECHE COIFFURE : 034 17 268 59 *MVola* *aides* *Orange Money* ▪ PROGDIS : 020 23 256 10 ▪ QUEEN
OF BEAUTY (Trade Tower) : 033 78 238 52 **R** RAINBOW BEAUTY : 020 22 310 95 *MVola* *aides* *Orange Money*
▪ REGINA'S BEAUTY : 020 26 289 24 *MVola* **S** SERENITÉ : 032 04 838 81 *MVola* *aides* *Orange Money*
▪ SILHOUETTE : 020 22 544 14 *MVola* ▪ SOFITRANS : 020 22 223 30 ▪ SPORTS ET SENS : 032
03 060 55 **T** TRENDY COIFFURE : 034 15 172 86 **V** VEROVERO : 032 27 256 66 *MVola* *aides* *Orange Money*
Y YVES ROCHER : 020 22 475 20 *MVola*

SANTÉ

[illegible]



*Notre groupe est heureux de vous annoncer
l'ouverture et la réouverture de nos hôtels*



Réouverture **Kimony Resort**
Morondava le **13 mars 2017**
avec ses 23 bungalows,
5 villas familiales, restaurant,
Bar et piscine, Salle d'évènements
pour réunions et team buildings,
Parc animalier



Réouverture de l'**Olympe du Bemaraha**
Bekopaka le **1er avril 2017**
(Tsingys du Bemaraha)
avec 37 bungalows, 4 duplex,
24 chambres de budgets différents,
2 Restaurants, Bar Piscine et boutiques
Réouverture également de la **descente**
de **Tsiribihina** avec nos **deux confortables**
chalands Eden 1 et Eden 2.



Ouverture de notre **nouvel Hôtel**
dans la forêt de Kirindy
LE RELAIS DU KIRINDY le **1er avril**
avec ses 20 bungalows, Restaurant,
Bar et piscine en face du
baobab sacré de Kirindy

Direction 034 07 890 05
info@kimonyresort-morondava.com

Direction 034 49 205 03
info@olympedubemaraha-madagascar.com

Direction 034 07 205 53
info@relaisdukirindy.com

Contact Général : 032 07 202 46 / 032 05 216 05

■ PHARMACIE SANTE : 020 22 540 32 ■ PSI : 020 22 629 84 **S** SE-CNLS : 032 11 382
86 ■ SISAL : 020 25 212 67 **V** VETCARE : 020 26 409 55 *MVola* ■ VET CLINIC : 020
22 415 45 *MVola*

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ABC : 020 22 499 00 *MVola* **A** *Orange Money* **atg** *Orange Money* ■ ALBERT EINSTEIN SCHULE : 032
80 932 85 ■ ALLIANZ : 020 22 579 00 **atg** *Orange Money* ■ AMADEUS MADAGASCAR : 020 22
605 45 ■ AMBASSADE DE FRANCE : 020 22 398 98 ■ AMERICAN CENTER : 020 22 622
00 ■ AMERICAN SCHOOL OF ANTANANARIVO : 020 22 420 39 ■ AQUAMAD : 020 22 533
53 *MVola* ■ ASSIST Aviation : 034 07 185 98 *MVola* ■ ASSIST DST : 020 22 426 88 *MVola*
■ ASSOCIATION ITALIENNE A/M/CAR : 020 26 228 00 ■ ATW : 020 22 610 42 ■ AURLAC : 033
37 043 36 **atg** *Orange Money* **B** BFV (Antaninanarena) : 020 22 276 77 ■ BFV (Assist Ivandry) : 020 22 432
22 ■ BHL MADAGASCAR : 020 22 208 07 *MVola* ■ BNI MADAGASCAR : 020 22 228 00 ■ BNI
(Agence Zenith) : 020 22 436 52 ■ BRASSERIE STAR : 020 22 277 11 *MVola* ■ BRUGASSUR :
020 22 228 62 **C** CALDWELL BUSINESS : 020 22 432 56 ■ CANDY MADAGASCAR : 020 23
615 82 ■ CCIFM : 020 22 363 34 ■ CIDST : 032 45 012 27 ■ CRAAM : 034 19 508 61 **D** DHL :
020 22 428 39 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ DIRICKX : 020 22 446 60 *MVola* ■ DK BEVERAGE SARL : 032 11
720 47 **E** EXOFRUMAD : 020 22 457 96 *MVola* **F** FACTO SAATCHI & SAATCHI : 020 23 297
64 ■ FAPBM (Fondation pour les Aires Protégées et la Biodiversité de Madagascar) : 020
22 605 13 ■ FILATEX : 020 22 222 31 ■ FRANCE VOLONTAIRE : 020 22 219 45 **G** GROUPE
ECLOSIA : 020 22 445 83 ■ GROUPE EDELEC : 020 23 256 10 ■ GROUPE SMTP : 020 22 442
20 *MVola* **H** HAREL MALLAC : 020 22 543 20 ■ HELVETAS MADAGASCAR : 020 22
612 05 ■ HENRI FRAISE FILS & CIE : 020 22 277 21 *MVola* ■ HESNAULT MADTRANS : 020
22 618 33 ■ HOLCIM : 020 22 293 88 *atg *Orange Money* **I** ID MULTIMEDIA : 020 23 297 64 ■ IFM
(ex-CCAC) : 020 22 213 75 ■ IN CONCEPT : 020 24 388 56 ■ ISCAM : 020 22 224 88 *MVola*
atg *Orange Money ■ IT DIF : 020 23 360 67 ■ IVOKOLO Centre culturel d'Ivandry : 032 63 291 06 *atg
J JB : 020 22 400 71 *atg *Orange Money* ■ JOCKER MARKETING : 020 22 685 48 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ JOVENNA :
020 23 694 70 *atg *Orange Money* **L** LABOMECA : 020 22 441 54 ■ LA PREMIERE : 034 12 762 46
■ LFL FOOD MADAGASCAR : 020 24 265 75 ■ LYCEE FRANCAIS (TANA) : 032 21 416 90
MVola **M** MICROCRED (Ambodivona) : 020 22 316 35 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ MICROCRED
(Tsaralàna) : 020 22 264 70 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ MICROCRED (Ambohibao) : 020 22 446
56 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ MICROMANIA : 020 22 558 60 **O** ONG TOLOTSOA : 034 29 392 16
■ OUTDOOR : 020 22 453 92 **R** REGUS : 020 22 512 12 ■ ROYAL SPIRITS & Cie : 020 22 246
52 **S** SARL REGENCY (Passport VIP) : 034 64 937 00 *MVola* ■ SANIFER : 020 22 530 81
MVola **atg** *Orange Money* ■ SITMA : 020 22 468 02 ■ SMEF : 020 22 308 58 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ SOCIETE
FANIRY SARL : 020 22 554 09 ■ SODEAM : 020 22 690 82 ■ SODIM : 020 23 301 63 *MVola* **atg**
Orange Money ■ SOFIA SARL : 033 37 000 07 ■ SOGEDIPROMA : 033 11 405 27 ■ SOMADIS : 020 22
234 12 ■ SOREDIM : 020 22 239 27 **T** TAF : 020 22 394 40 ■ TAG IP : 020 22 524 54 *MVola*
■ TECHNIBAT : 032 07 223 76 ■ TECHNIVOLT : 032 41 241 18 **U** UCODIS : 020 22 210 13
■ UNICEF : 020 22 674 97 *MVola* ■ UNIVERSITE ACEEM : 020 26 098 61 *MVola* **V** VATEL : 034
67 014 27 ■ VIMA : 020 22 330 93 *MVola* ■ VISY GASY : 020 22 432 25 **X** X CHANGE : 020 30
889 99 *MVola* **Z** ZITAL : 020 22 394 41*****

CONCESSIONNAIRES

A AUTO PLUS : 032 03 066 65 **C** CONTINENTAL AUTO : 020 22 644 42 *MVola*
■ CT MOTORS : 020 23 320 52 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ ID MOTORS : 032 11 035 15 ■ INFINITY : 034
14 000 19 *MVola* **atg** *Orange Money* ■ MADAUTO : 020 23 254 54 *MVola* ■ MATERAUTO : 020 22 233
39 *atg *Orange Money* ■ MOTOSTORE : 020 22 600 00 **O** OCEAN TRADE : 034 11 303 05 *MVola* **P** PETER
MOTORS : 032 05 126 66 ■ PROPNEU : 020 26 265 16 **S** SICAM : 020 22 229 61 ■ SODIREX :
020 22 274 29*

PHOTOS

D DMT PHOTO Score Digue : 032 02 046 32 *atg *Orange Money* ■ DMT PHOTO Antaninanarena :
020 22 622 19 *atg *Orange Money* ■ DMT PHOTO Analakely : 020 22 611 00 *atg *Orange Money* ■ DMT PHOTO
Ankorondrano : 032 62 796 36 *atg *Orange Money* ■ KODAK : 032 62 796 36****

IMMOBILIERS

A ALLIANCE IMMOBILIER : 034 88 199 89 ■ ASSIST IMMOBILIER : 020 22 422 90 *MVola*
F FIRST IMMO : 020 22 368 68 *MVola* **G** GUY HOQUET : 032 07 173 17 **I** IMMO
CONSEIL : 020 22 622 22 **O** OFIM IMMOBILIER : 020 22 218 67 **P** PROMO-TANA : 020 22
617 50 **R** ROKA IMMO : 032 07 848 02

CHAUFFE EAU SOLAIRE
MARK4

Calpak
powered by the sun
www.calpak.gr

200 Litres

300 Litres

PRIX DE LANCEMENT

4 500 000 Ar TTC

PRIX DE LANCEMENT

5 800 000 Ar TTC



**PERFORMANCE ET LONGÉVITÉ
INCOMPARABLES**



**STRUCTURE
SOLIDE**



**NOUVEAU DESIGN AVEC DES
PRIX IMBATTABLES**

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

HYDROTECH

Zone ZITAL Ankorondrano - B.P. 1495 - Antananarivo 101 - Madagascar - (+261) 20 22 394 46 - contact@hydrotech.mg

SERVICE RAPIDE

M MALAKY : 032 45 383 32 **MVola** **airtel money**

PAYSAGISTE

P PARADISE GARDENS / PHYTO-LOGIC : 034 11 333 45 **MVola**

MATÉRIELS INFORMATIQUES

M MAKATY : 034 04 102 87 **MVola** **P** POLYGONE : 020 22 306 20 **MVola** **airtel money** ■ **PREMIUM INFORMATIQUE** : 032 05 115 00 **S** SHARP STORE : 020 22 422 94 **airtel money** **T** TECHNOLOGIES ET SERVICES : 020 23 258 12 **MVola**

ANTSIRABE

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AU RENDEZ-VOUS DES PECHEURS : 020 42 492 04 ■ **AUBERGE JENNY** : 020 44 990 22 **MVola** **B** BAR L'INSOLITE : 032 02 158 14 ■ **BOULANGERIE MIRANA** : 020 44 491 81 **C** CHEZ DOM : 033 11 954 29 ■ **CHEZ SEN** : 034 64 603 39 ■ **CODE 110** : 034 89 694 63 ■ **COULEUR CAFE** : 032 02 200 65 ■ **CRISTAL HOTEL** : 034 44 916 09 **MVola** **airtel money** **F** FLOWER PALACE HOTEL : 034 14 870 01 **airtel money** **H** HOTEL CHAMBRE DES VOYAGEURS : 020 44 979 38 ■ **HOTEL DES THERMES** : 020 44 487 61 ■ **HOTEL H1** : 033 21 981 23 **airtel money** **MVola** **airtel money** ■ **HOTEL HASINA** : 020 44 485 56 **airtel money** **KL** **CLUB** ■ **HOTEL IMPERIAL** : 020 44 483 33 **MVola** ■ **HOTEL LE TRIANON** : 020 44 051 40 **KL** **CLUB** ■ **HOTEL RESTAURANT DIAMANT** : 020 44 488 40 **KL** **CLUB** ■ **HOTEL RETRAIT** : 020 44 050 29 ■ **HOTEL VATOLAHY** : 020 44 937 77 **MVola** ■ **HOTEL VOLAVITA** : 020 44 488 64 **KL** **CLUB** ■ **L'ARCHÉ** : 032 02 479 25 ■ **LA BRASSE** : 032 80 408 36 ■ **LA PALETTE** : 034 51 137 11 ■ **LA PLUMERIA** : 020 44 488 91 ■ **LA VILLA HR** : 033 13 801 47 ■ **LE COLVERT** : 034 11 937 77 ■ **LE ROYALE PALACE** : 020 44 490 40 **airtel money** ■ **LE VENISE** : 020 44 938 70 **airtel money** **R** RESIDENCE CAMELIA : 020 44 488 44 **KL** **CLUB** ■ **RESTAURANT LE REVE** : 033 11 335 55 ■ **RESTAURANT POUSSÉ POUSSÉ** : 032 07 191 97 ■ **RESTAURANT RAZAFIMAMONJY** : 020 44 483 53 **airtel money** ■ **RESTAURANT ZANDINA** : 020 44 480 66 **MVola** **airtel money** **KL** **CLUB** ■ **RIVETOILE HOTEL** : 033 74 312 74 **V** VAKI NIGHT : 032 82 168 95

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

A ANKOALA GALLERY : 032 02 021 08 **B** BOUTIQUE KOKOA CREATION : 032 07 742 53 **C** CARAMBOLE : 032 47 247 72 **G** GALERIE FULGENCE : 033 11 168 35 **R** RAKOTOGRAPHIE : 034 06 879 11 **T** TOUT POUR LA MAISON : 033 73 445 39

SPORTS, LOISIRS

D DREAM'IN : 034 11 086 00 **G** GOLF CLUB D'ANTSIRABE (Club House) : 020 44 943 87

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

M MICRORED : 032 05 367 01 **MVola** **airtel money** **KL** **CLUB** ■ **ORTVA** : 034 60 135 40

ANTALAHA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

C CHEZ JOICE : 032 07 765 14 ■ **HOTEL HAZOVOLA** : 032 41 287 11

ANDAPA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

H HOTEL BEANANA : 020 88 070 47 ■ **HOTEL VATOSOA** : 020 88 070 78

SAMBAVA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

H HOTEL MIMI RESTO : 032 07 610 28 ■ **HOTEL LAS PALMAS** : 020 88 920 87

MAHAJANGA (MAJUNGA)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AILLEURS : 034 41 520 40 ■ **ANTSANITIA RESORT** : 020 62 911 00 **B** BAR BACCHUS :



- ✓ Vita Malagasy
- ✓ Alimentation saine
- ✓ Sans hormones
- ✓ Contrôle vétérinaire strict

 Panagora



Distribué dans les grandes surfaces, Super Maki, stations-services et plusieurs revendeurs
Contact pour Revendeurs / Hôtels / Restaurants : 032 23 566 66

032 59 376 71 • **BIM BAM BURGER** : 032 11 760 95 • **BOLO PASTA** : 020 62 923 55
 • **BOUGAINVILLER** : 032 04 430 20 **G** **CAPRICE** : 020 62 240 57 • **CHEZ MADAME CHABAUD** : 032 07 067 34 • **CHEZ PAPY RALEUR** : 032 07 939 15 • **COCO LODGE** : 020 62 230 23 **MVola** • **COTTON CLUB BAR JAZZ** : 032 05 915 96 **E** **EDENA KELLY HOTEL** : 034 36 577 39 **MVola** • **EXPRESSO** : 032 40 256 23 **F** **FAMI RESSORT** : 034 52 743 63 • **FISHING HOTEL** : 032 04 682 20 **MVola** • **FISHING RESTAURANT** : 032 21 131 22 **MVola** **I** **HOTEL HOLIDAYS** : 032 53 133 74 • **HOTEL RAVINALA** : 020 62 902 18 **MVola** • **HOTEL RESTAURANT DE LA PLAGE** : 020 62 226 94 **K** **KARIBOU MAHORAIS** : 034 07 767 76 • **KARIBU LODGE** : 020 62 247 10 **MVola** **altes** **K** **LAKANA MANGA** : 032 76 380 96 • **LA PETITE COUR** : 020 62 222 34 • **L'AQUA-RHUM** : 032 88 479 37 • **LA ROTONDE** : 032 05 915 96 **altes** • **LA TERRASSE** : 032 41 675 08 • **LE COMPLEXE** : 034 98 611 81/82 • **LE GUEST** : 032 79 894 71 **MVola** **altes** • **LE TAXI BE** : 032 41 500 99 • **LES ROCHES ROUGES** : 032 05 875 80 • **L'ILE DE BEAUTE** : 032 52 445 64 • **LODGE DES TERRES BLANCHES** : 020 62 911 00 • **LOOCK NESS** : 032 71 391 58 **MVola** **altes** **M** **MARCO PIZZA** : 032 11 110 32 **P** **PARADISE** : 032 40 600 57 **R** **RESTAURANT LA TAVERNE** : 032 85 392 97 **S** **SHAKIRA** : 033 71 365 39 • **SUNNY HOTEL** : 020 62 918 13 **T** **TOBANY** : 032 61 753 32 • **TROPICANA** : 032 58 416 77 • **VILLA MENA HOTEL** : 032 40 127 58 **Z** **ZAHAMOTEL** : 020 62 919 28 **MVola**

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

C **CLEMENTY** : 020 62 243 04 **L** **LA SOUCOUPPE** : 032 02 102 55 **M** **MAKI BEACH** : 032 91 003 43 • **MAKI COMPANY** : 032 81 751 54

SPORTS, LOISIRS

C **C.C.M (Casino)** : 034 11 048 00 **D** **DREAM'IN** : 034 11 086 02 **altes**

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

L **LA RUCHE DES AVENTURIERS** : 020 62 247 79 • **SKY SERVICES MADAGASCAR** : 032 05 217 40 **MVola** **Orange Money**

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A **ALLIANCE FRANCAISE** : 020 62 225 52 **C** **CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE** : 034 12 211 40 **O** **ORTB** : 020 62 931 88 **MVola** **altes**

PHOTOS

D **DMT PHOTO** : 032 04 694 71 **Orange Money**

MORAMANGA

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

A **OFFICE REGIONAL DU TOURISME** : 034 10 018 58

TOAMASINA (TAMATAVE)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A **ABOUNAWAS** : 034 11 475 72 **altes** • **ADAM & EVE** : 020 53 334 56 • **ANJARA HOTEL** : 033 32 053 79 **Orange Money** • **AUX COPAINS D'ABORD** : 032 63 472 32 **B** **BAIN DES DAMES** : 034 53 888 88 • **BEACH GRILL** : 032 79 078 90 **D** **DARAFIFY** : 034 60 468 82 **MVola** **E** **EL HARATO** : 033 09 228 59 • **FICUS NITIDA** : 020 53 323 08 **G** **GARE DES MANGUIERS** : 034 05 420 66 **altes** **H** **HOTEL BAR CONCORDIA** : 034 52 293 00 **Orange Money** • **HOTEL CALYPSO** : 034 07 131 32 • **HOTEL FLEURI** : 032 25 498 72 **MVola** **altes** • **HOTEL H1** : 020 53 316 03 **MVola** **altes** **altes** • **HOTEL L'ETAPE** : 020 53 300 32 **I** **JAVA HOTEL** : 020 53 316 26 **K** **KARAOKE BAR RANARY** : 033 14 488 50 **L** **L'AFFICHE** : 020 53 315 45 • **LA BRAISE** : 032 07 043 09 • **LA CASA NOSTRA** : 034 91 561 43 • **LA PAILLOTE** : 034 20 088 42 **Orange Money** • **LA RECREA** : 032 04 610 71 **MVola** • **LA VILLA** : 034 07 099 07 • **LE BATEAU IVRE** : 020 53 302 94 **MVola** **altes** **Orange Money** • **LE LILAS** : 033 07 462 63 • **LE TAXI BE** : 032 44 454 89 • **LE TIWAI** : 034 02 123 10 **MVola** • **LE VERSEAU** : 032 05 612 62 • **LONGO HOTEL** : 020 53 339 54 **MVola** **altes** **M** **MELVILLE** : 020 53 331 80 • **MIRAY HOTEL** : 034 10 500 60 **MVola** **altes** **Orange Money** • **N** **NEPTUNE** : 020 53 322 26 **Orange Money** • **NEW YORK NEW YORK** : 034 92 543 29 **O** **OCEAN 501** : 032 64 147 43 **MVola** **P** **PALM RESORT** : 020 53 314 33 • **PANDORA** : 032 46 087 36 **altes** • **PAPYRUS** : 034 13 927 89 • **PARADISE** : 034 85 794 04 **MVola** **altes** • **PATTAYA** : 034 40



ESSENCE GASOIL

PREMIUM

POWERED BY JOVENNA

Roulez plus, dépensez moins

GASOIL & ESSENCE
HAUTE PERFORMANCE

EXCLUSIVEMENT CHEZ JOVENNA



Macadam

Le plein d'énergie

930 83 **Q** QUEEN'S : 033 18 376 42 **Q** SHARON HOTEL : 020 53 304 20 • **SUNNY GOLF** : 020 53 336 11 **MVola** **U** ULYSSE : 034 07 131 32 **V** VIP BAZAR BE : 034 85 794 04 **MVola**

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

A ANTIDOTE : 032 11 692 27 **Q** CES PETITS RIENS : 032 05 238 28 • **CLEA BOUTIQUE** : 032 07 604 46 **MVola** **M** MADANTIKITE : 020 53 450 79 **O** OLGA STONE : 034 02 039 99 **P** PAPARAZZI : 034 87 765 63 **Q** REVE D'OR : 034 20 339 02

SPORTS, LOISIRS

C CLUB NAUTIQUE : 033 18 635 42 **D** DREAM'IN : 034 11 086 01 **E** EAST ACADEMY : 034 02 335 86

SALONS DE BEAUTÉ, PAREUMERIES, BIEN-ÊTRE

E ELLE & LUI : 032 04 900 42 **M** MAJOREL : 032 04 900 42 **V** VITA BEAUTÉ : 034 87 439 59 **Q**

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

C CHRISMIATOURS MADA : 032 62 954 55 **E** ELIDOLYS MADA : 033 15 327 21 **O** ORTT : 034 45 450 85

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

B BFV : 020 53 325 75 **C** CODAL : 032 07 165 45

CONCESSIONAIRES

R RENT 501 : 032 07 030 60

LIBRAIRIES

L LIBRAIRIE FAKRA : 020 53 321 30

INTERNET

I INTERACTIVE CYBER : 034 47 226 20

CONCESSIONNAIRES

P PETERS GROUP : 034 01 029 68

TOLIARY (TULEAR)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AMAZONE HOTEL : 020 94 448 43 • **ATLANTIS** : 020 94 700 42 **B** BELLE VUE HOTEL (Ambolimalaika) : 032 04 647 22 • **BLÙ** : 032 92 774 76 **C** CHEZ ALAIN : 020 94 415 27 • **CORTO MALTESE** : 032 02 643 23 **D** DUNES IFATY : 020 94 914 80 **H** HOTEL DE LA PLAGE (Ambolimalaika) : 032 04 362 76 • **HOTEL H1 (Isalo)** : 033 05 539 48 • **HOTEL LES PALETUVIERS** : 020 94 440 39 **MVola** **Q** HOTEL LONGO : 032 82 614 75 • **HOTEL RESTAURANT LA MIRA (Madio Rano)** : 032 02 621 44 • **HOTEL SAFARI VEZO (Anakao)** : 020 94 919 30 • **HOTEL SOLIDAIRE** : 034 02 666 60 • **HYPOCAMPO HOTEL** : 020 94 410 21 **MVola** **Q** IFATY BEACH : 020 94 914 27 **L** LA BERNIQUE : 020 94 449 87 • **LALANDAKA HOTEL** : 034 91 468 36 • **LA RESIDENCE ANKILY** : 020 94 445 51 • **LA ROSE D'OR** : 032 54 355 29 • **LA TERRASSE CHEZ JEFF** : 032 02 650 60 • **LE BŒUF BAR RESTO** : 034 95 690 42 • **LE JARDIN** : 020 94 428 18 **MVola** **Q** LE PAMPLEMOUSSE HOTEL : 020 94 411 93 • **LE PARADISIEN HOTEL** : 032 07 660 09 • **LE RECIF** : 020 94 446 88 **MVola** • **L'ESCAPADE** : 020 94 411 82 **MVola** **Q** LES DROMADAIRES : 033 78 878 01 • **L'ESTEREL** : 032 40 618 66 **Q** L'ETOILE DE MER : 020 94 428 07 **MVola** **Q** MIKKA LODGE : 032 11 100 32 **P** PLAZZA HOTEL : 020 94 903 02 **S** SAIFEE HOTEL : 034 05 410 82 **MVola** **Q** SERENA HOTEL : 020 94 411 73 **T** TAM TAM CAFE : 032 02 524 48 **V** VICTORY HOTEL : 020 94 440 64 **MVola** **Q** ZOMATEL MORINGA : 020 94 441 55 **MVola**

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

M MAD SUD VOYAGE : 020 94 423 20

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A ALLAMANDA HOTEL : 020 82 210 33 **C** COCO PIZZA : 032 45 678 21 **D** DOUX DELICES : 032 60 631 55 **H** HOTEL DE LA POSTE : 020 82 220 14 • HOTEL FIRDOSS : 020 82 240 22 **MVola** • HOTEL KARTIFFA : 033 37 954 06 • HOTEL KIKOO : 033 37 954 89 • HOTEL LE COLBERT : 020 82 232 89 • HOTEL MANGUIER : 032 55 978 44 • HOTEL RESTAURANT LES ARCADES : 020 82 231 04 • HOTEL RESTAURANT DE LA BAIE : 032 64 457 82 • HOTEL SUFFREN : 032 59 209 67 • HOTEL VICTORIA : 020 82 225 44 • HOTEL VILLA PALM BEACH (Ramena) : 032 02 409 04 **I** IMPERIAL HOTEL : 020 82 233 29 **J** JARDIN EXOTIQUE : 020 82 219 33 **L** LA BELLE AVENTURE HOTEL : 032 44 153 83 • LA BODEGA : 032 04 734 43 • LA CAMBUSA : 032 54 672 16 • LA CASE EN FALAFY : 032 02 674 33 • LA NOTE BLEUE : 032 07 125 48 • LA ROSTICCERIA : 032 67 637 03 • LA TERRASSE DU VOYAGEUR : 020 82 240 63 • LA VAHINEE : 032 46 272 17 • LE GRAND HOTEL : 020 82 230 53 **Orange** • LE 5 TROP PRES : 032 49 162 64 • LE VILLAGE : 032 02 306 78 **MVola** • L'ETINCELLE : 032 02 334 65 • LE SUAREZ : 032 07 416 17 • LE TROU NORMAND : 032 05 129 65 • LE TSARA BE VAOVAO : 032 04 940 97 • LIBERTALIA : 032 04 619 87 **M** MEVA PLAGE : 032 07 935 94 • MEXI COCO : 020 82 218 51 **P** PIZZERIA DOLCERIA : 032 27 427 93 **R** RESTAURANT LE TSARA BE : 032 04 940 97 **V** VOKI BE : 032 04 012 01

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

B BOUTIQUE BLEUE NUIT : 032 57 300 10 **C** CHEZ BADROUDINE : 020 82 223 00 **L** LA MAISON DE L'ARTISANAT : 034 20 182 33 **MVola** • L'ENTEMENT MAIS SUREMENT : 032 07 075 29 **M** MAKI BOUTIQUE : 032 88 491 82

vins
du
soleil

La cuvée du Patron !



Professionnels

commandez au 034 20 343 47 ou au 034 07 434 34

Villa le Brabant Antsahavola
Antananarivo - Madagascar
tél : +261 20 22 334 34
contact@vinsdusoleil.mg
www.vinsdusoleil.mg



Vins en provenance d'Europe

COMMUNICATIONS, AGENCES

A ADM VALUE : 020 82 255 43 **L** LA TRIBUNE DE DIEGO : 032 75 068 35 **O** ORANGE MADAGASCAR : 032 07 027 33

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

E EVASION SANS FRONTIERE : 020 82 230 61

SALONS DE BEAUTÉ, PARFUMERIES, BIEN-ÊTRE

D DIEGO ESTHETIQUE : 032 40 485 42

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

M MICROCRED : 032 05 366 92 **MVola** **aditel** **Orange Money** **X** X-CHANGE : 032 05 933 75 **MVola**

CONCESSIONNAIRES

S SICAM : 020 82 224 98

PHOTOS

D DMT PHOTO : 032 32 032 25 **aditel** **Orange Money**

FARADOFAY (FORT-DAUPHIN)

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A AZURA HOTEL & SPA : 020 92 211 17 **MVola** **aditel** **Orange Money** **C** CHEZ BERNARD : 034 04 409 25 **MVola** ■ CHEZ GEORGES : 032 48 097 38 ■ CHEZ MARCELINE : 032 40 287 15 **aditel** **Orange Money** ■ CROIX DU SUD : 032 05 416 84 **MVola** **aditel** **Orange Money** ■ DOMAINE DE LA CASCADE : 032 07 678 43 **F** FLORIDA : 034 84 200 11 **G** GINA VILLAGE : 034 11 00 188 **MVola** **aditel** **Orange Money** ■ HOTEL LAVASOA : 033 12 517 03 **K** KALETA HOTEL : 020 92 212 87 **MVola** **aditel** **L** LA MARINA : 034 81 881 65 ■ LE DAUPHIN : 032 05 416 83 **aditel** **Orange Money** ■ LE FILAO : 032 43 288 58 **MVola** ■ LE PORT HOTEL : 034 11 00 188 **MVola** **aditel** **Orange Money** **P** PIZZA EXPRESS : 033 07 043 55 **R** RESERVE DE NAHAMPONA : 034 11 212 34 **MVola** **aditel** **Orange Money** ■ RESTAURANT LE CHASSEUR : 034 20 123 17 **S** SAFARI LAKA : 033 24 453 26 **MVola** ■ SHTM : 020 92 212 38 **T** TALINJOO HOTEL : 032 05 212 35 **MVola** **aditel** **Orange Money** ■ TOURNESOL : 033 29 265 26

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

A AEROPORT : 032 84 309 78 **M** MAHAMANINA : 034 16 862 76 **P** PRIX UNIQUE : 034 17 634 80

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

A AIR FORT SERVICES : 034 46 122 80 **MVola** **aditel** **Orange Money** **O** OFFICE DE TOURISME : 033 80 872 62 188 **MVola** **aditel** **Orange Money**

FIANARANTSOA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

E ECOLOGE CAMP CATTIA : 020 75 923 58 **H** HOTEL COTSOYANNIS : 020 75 514 72 ■ HOTEL SORATEL : 020 75 516 66 **MVola** ■ HOTEL TOMBONTSOA : 020 75 514 05 **L** L'ANCRE D'OR : 034 12 459 21 ■ LA CHAUD'HIER : 034 13 645 55 ■ LAC HOTEL : 020 75 959 06 ■ LA SOFIA : 034 05 838 88 ■ LES BOUGAINVILLIERS (HOTEL D'AMBALAVAO) : 034 18 469 21 **MVola** ■ LE TROPIK HOTEL (HOTEL D'AMBALAVAO) : 033 02 012 91 **MVola** ■ LE PANDA : 034 05 788 77 ■ LE ZOMATEL : 020 75 507 97 **M** MADAGASCAR HOTEL : 033 13 677 14 ■ MON SOLEIL : 034 74 531 49 **R** RESIDENCE MATSIATRA : 034 65 598 18 ■ RESTAURANT CHEZ DOMM : 034 01 975 78 **T** TSARA GUEST HOUSE : 020 75 502 06 **MVola** **aditel** **Orange Money** **V** VICTORIA HOTEL : 020 75 507 05

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

L LABO MEN ANJOMA : 034 07 729 85 ■ LABO MEN COMPLEXE SOFIA : 034 07 729 85

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ALLIANCE FRANCAISE : 020 75 515 71

PETER MOTORS

"Le roi de la qualité"



Peter Motors-Madagascar

38 BD RALAIMONGO Ankirihiry P/Ile 11/58 Toamasina
Tel:+261 32 05 603 68/+261 32 04 610 61

BD Gal RATSIMANDRAVA Sonierana Tana
Tel:+261 32 05 126 66

IVX 29Ter ANKAZOMANGA(En face BICM) Tana
Tel:+261 32 05 575 55

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A ANDILANA BEACH : 034 65 000 05 **B** BAOBAB : 032 40 988 99 ■ BEACH BAR : 034 11 040 20 ■ BILLARD : 032 66 586 12 ■ BOULANGERIE CHEZ LOUISETTE : 032 88 835 98 **C** CASA MOFO : 032 66 204 13 ■ CATALAN : 032 57 261 48 ■ CHEZ BENJAMIN : 032 02 586 66 ■ CHEZ BIBI : 032 56 411 42 ■ CHEZ BIDULE : 032 47 350 93 ■ CHEZ CITY HALLAH : 032 07 925 21 ■ CLUB GDM : 032 40 331 25 ■ CRATÈRE : 032 22 266 26 **D** DAGLI AMICI : 032 51 105 78 ■ DIAMANT 10 : 020 86 614 48 ■ DISCOTHEQUE LE DIEMBE : 032 04 944 48 **E** ERNEST LE ROI DE LA LANGOUSTE : 032 02 223 32 ■ ESPADON : 032 44 769 85 **MVola** **G** GARGOTE CHEZ TANTINE : 032 25 092 66 ■ GERARD & FRANCINE : 032 07 127 03 ■ GLACIER AMBATOLOAKA : 032 59 832 86 ■ GREEN'N KOOL : 034 55 002 14 **H** HEURE BLEUE : 032 02 203 61 **MVola** ■ HOTEL ARC EN CIEL : 032 02 265 30 ■ HOTEL BELLE-VUE : 020 86 613 84 **MVola** ■ HOTEL CLAIR DE LUNE : 032 75 083 09 ■ HOTEL DE LA MER : 032 88 246 90 **MVola** **L** ■ HOTEL YLANG : 032 78 490 46 **L** LA PLANTATION : 032 07 934 45 ■ LIBERTALIA (CHEZ LOULOU) : 032 69 783 91 ■ LES BUNGALOWS D'AMBONARA : 032 02 611 12 **M** MAISON DE LA MER : 032 80 753 95 **N** NANDIPO : 032 04 482 32 **MVola** ■ NOSY LODGE : 032 40 452 04 **O** OASIS : 034 75 119 95 **Omango Money** **P** PALM BEACH : 034 11 660 66 ■ PIZZA BURGER : 032 11 075 44 **R** RAVINTSARA : 034 09 953 57 ■ RESTAURANT BAROCCO : 032 11 241 44 ■ RESTAURANT KARIBO : 032 94 632 92 ■ RESTAURANT PAPILLON : 020 86 610 08 ■ RESTAURANT TENNIS CLUB : 034 52 799 70 ■ RHUM RIZ (CHEZ NONO) : 034 50 576 72 **S** SAFARI : 034 02 354 49 ■ SARIMANOKA : 032 05 909 09 **Omango Money** ■ SAWADEE BAR : 032 24 645 21 ■ SENGÀ : 032 40 378 01 **T** TABLE ALEXANDRE : 033 14 247 22 ■ TATIE CHRIS : 032 40 527 45 **MVola** ■ TAXI BE : 032 59 187 86 ■ TSYMANIN : 032 86 335 05 **V** VANILLA HOTEL : 032 02 203 60 **MVola** **Z** ZAHIR HOTEL : 032 05 938 80 **MVola** ■ ZEBURGER : 032 64 970 12

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

G GALERIE ANKOUIL : 032 74 895 54 **H** HIBISCUS'SHOP : 032 78 548 47 **M** MAKI : 032 04 014 76 **T** TAMARIN : 032 49 163 01

SPORTS, LOISIRS

P PEARLS INTERNATIONAL GOLF COURSE : 034 02 080 81 **U** ULYSSE EXPLORER : 032 04 802 80

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

O ORTNB : 032 04 163 78 **MVola** **T** TAXI PREMIERE CLASSE : 032 61 859 11

LIBRAIRIES

J JARDIN DES SENS : 034 25 902 19

SANTÉ

C CABINET D'OSTEOPATHE : 032 04 313 98

MANANJARY

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

H HOTEL VAHINY LODGE : 032 02 468 22

MORONDAVA

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

B BAOBAB CAFÉ : 020 95 520 12 **C** CHEZ MAGGIE : 020 95 523 47 ■ COULEUR CAFÉ : 032 43 666 54 **D** DELICES MARINS : 034 07 205 25 **H** HOTEL 3 COCOTIERS : 034 36 648 28 ■ HOTEL BAR L'ETOILE : 032 27 288 14 ■ HOTEL BLEU SOLEIL : 034 02 961 13 ■ HOTEL LES BOUGAINVILLIERS : 020 95 521 63 ■ HOTEL MAEVA : 020 95 944 49 ■ HOTEL MORONDAVA BEACH : 020 95 523 18 ■ HOTEL LES MANTALYS : 032 07 468 51 ■ HOTEL TRECICOGNE : 020 95 924 25 ■ HOTEL VEZO : 032 11 220 01 **K** KIMONY RESORT : 034 07 202 46 **L** LA CAPANINA : 032 04 670 90 ■ LE GRAND HOTEL DU TSINGY DE BEMARAH : 034 99 389 99 **M** PALISSANDRE COTE OUEST : 020 95 520 22 ■ LE RENALA SABLE D'OR : 032 04 976 88 **M** MADA BAR : 032 04 703 99 **S** SOLEIL DE TSINGY : 033 11 035 81

Reine  Tina

LE CANAL DES PANGALANES
MADAGASCAR

Plongez dans l'intimité de Madagascar



Venez séjourner à Madagascar en naviguant
dans le plus grand confort sur le Bateau Reine Tina
L'unique hôtel flottant du canal des Pangalanes



www.reinetina-pangalanes.com

reinetina.pangalanes@gmail.com /Tel +261 32 02 762 08

SUDOKU DÉTENTE

9	7	1	8	6	3	5	4	2
4	3	5	2	1	9	8	7	6
8	6	2	5	4	7	1	3	9
1	5	8	9	7	6	4	2	3
2	9	6	3	8	4	7	1	5
7	4	3	1	2	5	9	6	8
5	8	7	4	3	2	6	9	1
3	1	4	6	9	8	2	5	7
6	2	9	7	5	1	3	8	4

SUDOKU EXPERT

1	8	5	2	9	7	3	4	6
9	3	4	8	6	1	5	7	2
7	6	2	4	3	5	8	1	9
6	9	3	1	7	4	2	8	5
8	4	1	6	5	2	9	3	7
2	5	7	9	8	3	1	6	4
4	7	8	3	2	9	6	5	1
5	2	6	7	1	8	4	9	3
3	1	9	5	4	6	7	2	8

SUPER LES HÉROS !

1 C - 2 C - 3 B - 4 B - 5 A - 6 B - 7 B - 8 C - 9 C (A ce sont les Watchmen, B la Ligue de Justice d'Amérique) - 10 B

UNE ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR RAKOTO - LA CORDE DU PENDU

Rakoto s'éponge le cou, donc nous sommes l'été, période où l'homme avait pour occupation de transporter des blocs de glace. Pour se pendre il a imaginé de se servir d'un de ces blocs de glace sur lequel il est monté pour s'accrocher à la corde. Ensuite, le bloc a fondu provoquant cette tache d'humidité sur le plancher. Élémentaire mon cher Rakoto !

LES 9 POINTS

Les neuf points forment un carré et l'on a tendance à s'enfermer à l'intérieur, alors que la solution est de faire des droites qui sortent de ce cadre. Pour mieux comprendre, voici vos neuf points accompagnés d'une lettre de a à i :

a b c
d e f
g h i

Maintenant reliez-les comme suit : i - a - g - c - a

JE VOUS PRENDS AU MOT !

Ils sont constitués de 12 lettres différentes. ■

BOUTIQUES, BIJOUTERIES, ARTS, DÉCO

G | GASY PRICE : 034 36 648 28

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

O | OFFICE NATIONAL DU TOURISME : 032 40 766 82

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A | ALLIANCE FRANCAISE : 032 05 119 72

SAINTÉ MARIE

HOTELS, RESTAURANTS, BARS, SALONS DE THÉ

A | ANALATSARA : 032 02 127 70 B | BABOO VILLAGE : 020 57 905 63 ■ (Le) BORAH VILLAGE : 020 57 912 18 C | CHEZ NATH : 032 50 527 62 ■ CHOCO PAIN : 020 57 909 09 H | HORTENSIA : 020 57 403 69 ■ HOTEL LA CRIQUE : 034 03 117 25 ■ HOTEL LE RAVORAH : 032 40 513 90 ■ HOTEL SAMARIA : 034 20 515 15 I | IDYLLE BEACH : 032 48 684 81 J | JARDINS D'EDEN : 034 09 265 76 L | LA BIGORNE : 032 62 473 00 ■ LAKANA HOTEL : 032 07 090 22 ■ LA MERVEILLE : 020 57 913 22 ■ LA ROBINSONNADE : 032 40 445 99 ■ LE ZINNIA : 020 57 400 09 ■ LIBERTALIA : 034 18 997 27 M | MANINGORY : 032 07 090 05 ■ MASOANDRO LODGE : 020 57 910 43 ■ MIRANA PLAGE : 032 51 896 66 P | PARADISA HOTEL : 020 57 905 84 ■ PIERROT : 034 01 060 91 ■ PRINCESSE BORA : 032 07 090 48

MOTOR SHOW

SALON DE **XXL**
L'AUTO MOTO

21 | 22 | 23 | 24 | 25

JUIN 2017

FORELLO EXPO
Tanjombato

AUTOS - MOTOS
QUADS - BUGGIES
BATEAUX
MOTEURS
ACCESSOIRES
...

VENTES - SHOW
TUNING - DEMONSTRATIONS - ...



Partenaires



Le Louvre
MUSEUM
MUSEUM

LE CITOYEN
MADAGASCAR

SKY one
RADIO

SKY one
TELEVISION

Info Event
Madagascar

no comment
www.no-comment.org

MA TV
MADAGASCAR

kado pub
Tanjombato

INJET
LA PROPRETE DES VEHICULES

doma pub
Plus vous êtes connecté, plus vous êtes connecté

Le Parcours
Bemanoandro

RII
FIRE TV

eventv

Partenaire WIFI



Contact : 020 22 212 40

MENTIONS LÉGALES

Directeur de la publication : Michaël Landriu / mic@nocomment.mg

Directrice adjointe : Natacha Rakotoarivelo

Rédactrice en chef : Aina Zo Raberanto / redaction@nocomment.mg

Secrétaire de rédaction : Oxymoron Mauritius

Journalistes : Prisca Rananjarison, Dina Ramaromandray

Ont participé à ce numéro : Panah Ranova, Valérie Raveloson, Johary Ravaloson, Von, Koléane Foxonet, Solofo Ranaivo, Julien Catalan, Moussafiri Mourchidi, Eymeric Radilofe, Zanaky ny Lalana, Vanii Suki

Directeur d'édition : Alexis Villain / edition@nocomment.mg

Assistante de direction : Ny Holy Nandrianina

Directrice commerciale : Valencia Raharinaivo - Marketing : Espérance Herizo

Régie publicitaire : **034 05 242 42 / 034 07 141 41** / pub3@nocomment.mg

Photos cahiers de nuit : Anja Andriantiana, Kin' - Photos jour : Andriamparany Ranaivozanany, Andry Randrianary - Coordination rubrique mode : Aina Matisse

Conception graphique : Stéphane Ramiamanantsoa

Responsable diffusion : Rabemanotroana Laingotiana, Rosa Ravoniarivelo (Mahajanga), Rose (Toliara), Meddy Men (Fianarantsoa), Sylvie Fanoeliarison (Toamasina), Hajason Ratsimbazafy (Nosy Be), Claire Foulon (Fort-Dauphin), Ursule Sana (Diego), Rakoto (Antsirabe), Todiario Ismael (Morondava), Makboul (Sainte Marie), Jean Pierre Chan (Antalaha/Sambava) - Back-office : Mirah - Responsable régions : Valencia Raharinaivo - Diffusion : Gary, Njaka, Arthur, Sitraka

Imprimé par MYE. Retrouvez-nous sur **facebook**

Prochain numéro : Juillet 2017 - DLI n° 2017/06/003 - ISSN en cours -

Tirage : **28000 exemplaires** distribués gratuitement par l'éditeur. **no comment®** est un concept et une marque déposés auprès de l'**OMAPI** depuis le 9 août 2010 sous le n° 111 32. **no comment®** est recyclé par Papmad.

no comment® éditions n'est pas responsable des erreurs qui peuvent se glisser dans la diffusion des informations des différents calendriers. Nous vous invitons cependant à vérifier les informations transmises et à nous faire part de toute erreur ou omission éventuelle afin qu'un correctif puisse rapidement être apporté. Il est à noter que **no comment®** éditions se réserve le droit de ne pas publier l'information transmise si elle ne convient pas à son mandat ou si l'espace est insuffisant - La reproduction partielle ou intégrale des textes, illustrations, photographies, montages et publicités est interdite sans autorisation écrite de l'éditeur. Les photos ne sont pas contractuelles. Les manuscrits, documents, photos, dessins reçus par la rédaction ne sont pas retournés. L'éditeur n'est pas responsable des offres et promotions publicitaires qui n'engagent que les annonceurs. Les articles sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Boutiques, entreprises, artisans, artistes... Toutes les coordonnées sur
www.nocomment.mg

S SOANAMBO HOTEL : 032 43 150 58 **T** TSARA MORA : 032 02 318 47 **V** VANIVOLA HOTEL : 020 57 357 67 **V** VOHILAVA et LA VARANGUE : 020 57 900 16

AGENCES DE VOYAGE, TOURISME, TRANSPORTS

O OFFICE NATIONAL DU TOURISME : 034 03 804 55

ENTREPRISES, SOCIÉTÉS, INSTITUTIONS

A ADEMA : 032 48 840 00 **ALLIANCE FRANCAISE** : 032 05 119 66 **M** MAK ENGINES : 020 57 913 71

ALLIANCE FRANÇAISE

Antananarivo : 020 22 211 07 **Antsirabe** : 020 44 482 49 **Antsiranana** : 020 82 210 31 **Ambanja** : 032 77 464 30 **Ambilobe** : 032 50 438 75 **Ambovombe** : 032 73 441 13 **Andapa** : 032 02 729 03 **Antsalova** : 020 65 620 11 **Antsohihy** : 032 04 872 10 **Ambositra** : 020 47 713 52 **Ambatondrazaka** : 020 54 814 83 **Antalaha** : 032 76 547 84 **Fandriana** : 032 45 911 58 **Farafangana** : 032 40 984 12 **Fianarantsoa** : 020 75 515 71 **Fort-Dauphin** : 032 05 119 64 **Manakara** : 020 72 216 62 **Moramanga** : 020 56 908 65 **Maintirano** : 034 12 218 68 **Mananjary** : 034 38 257 85 **Morombe** : 032 40 151 98 **Nosy Be** : 020 86 613 45 **Sambava** : 032 05 119 16 **Sainte-Marie** : 032 05 119 66 **Tsiroanomandidy** : 03314 702 89 **Tolagnaro** : 020 92 902 99 **Toamasina** : 020 53 334 94 **Tuléar** : 020 94 413 92

LA RÉSIDENCE

BORD DE MER • TROU AUX BICHES • GRAND BAIE • ÎLE MAURICE



Votre maison ou appartement en résidence à partir de **230 000€**



Immobilier Conseil
PROMOTION

www.immoconseilmada.com

Service commercial : 22 567 85

22, rue Andrianary Ratianarivo Ampasamadinika Antananarivo 101 Madagascar

En
ville
avec



Enjana

206

Jeune talent fraîchement installé à Antananarivo, Miharitiana Andriamitantsoa ou Enjana ou encore VBT est un podcasteur, humoriste et slameur adepte du «spoken word». Il nous fait partager ses bons plans à Tana mais aussi à Antsirabe, sa ville d'origine.

Ton resto favori ?

Le Sucré Salé à Antsirabe ! Sinon, j'adore les gargotes où l'on fait du bon «Look's» (viande de cochon). Je ne connais pas encore très bien tous les restos à Tana mais j'ai hâte de les découvrir !

Ton plat préféré ?

À part le «Look's» qui me rend complètement gaga, j'aime les plats typiquement malgaches comme la viande de porc avec des feuilles de manioc pilées ou le classique viande de zébu avec des haricots secs. Je suis un gars plutôt simple.

Ta boisson préférée ?

Je suis un grand buveur ... mais seulement d'eau (rires). J'emporte toujours avec moi au moins un litre d'eau !

Ta soirée type ?

Souvent avec les potes, on traîne un peu partout dans la ville en jouant les SDF, les «sans direction fixe» (rires). On achète quelques bouteilles et on s'assoit quelque part. Sinon on va chez un pote et on s'amuse là-bas. En fait, on est tous un peu timides.

Un endroit pour boire un verre ?

Quand ils nous arrivent de sortir, on va au Club à Antanimena où l'ambiance est toujours bonne. A part ça, à Antsirabe, j'avais l'habitude d'aller à La Cabane.

Pour le week-end ?

Le Batou Beach à Ambohimambola, c'est sympa, pas très loin de la ville et pourtant tu te sens dépaycé. Sinon j'aime bien les endroits calmes au bord d'un lac avec des arbres tout autour, mais je ne parle pas du lac Anosy (rires).

Ton loisir le plus constant ?

Je suis photographe conceptualiste à mes heures perdues, j'aime faire des montages sur les logiciels Photoshop et Lightroom. J'aime aussi écrire mes slams et les enregistrer. Je fais du spoken word, une discipline qui allie slam et mélodie. Je pratique depuis 2014 et je veux me professionnaliser dans ce domaine, vivre mon rêve de gamin en quelque sorte.

Ton actualité ?

J'essaie de promouvoir mes deux titres de *spoken word* disponible sur ma page «Enjana» et sur ma chaîne youtube «Enjana VBT». Je fais toujours des podcasts. Avec des amis, on réalise aussi des courts-métrages dont The Kidnapping sorti en mars. Je suis venu à Tana dans le but de me lancer, du coup je cherche des artistes ou des professionnels du spectacle avec qui collaborer ! Je suis ouvert à toute proposition ! ■

**Propos recueillis
par Dina Ramaromandray**



FOTON

De la place pour
tout le monde.



38.400.000Ar-

32.000.000Ar*

*TVA
100%
OFFERTE

3 ANS DE
GARANTIE
OU 60 000 km

8 places

oceantrade

Tél. 034 11 303 05
mail : automobile@oceantrade.mg
 Oceantrade Madagascar

TON SCOOTER, TON STYLE

KISBEE



SPEEDFIGHT



TWEET



STREET
ZONE



Les scooters Peugeot sont là !! Faites le choix de la marque qui n'a jamais cessé d'innover pour des solutions à 2 roues adaptées à vos besoins, à vos goûts et à votre style de vie, grâce à une large gamme de modèles.

NOUVEAUX SCOOTERS PEUGEOT

MOTION & EMOTION



DISTRIBUTEUR EXCLUSIF : MADAUTO / Rue Dr Raseta Andraharo Antananarivo / Tél. : 23 254 54 - Fax : 23 333 26
facebook.com/madagascar automobile / www.madauto.com